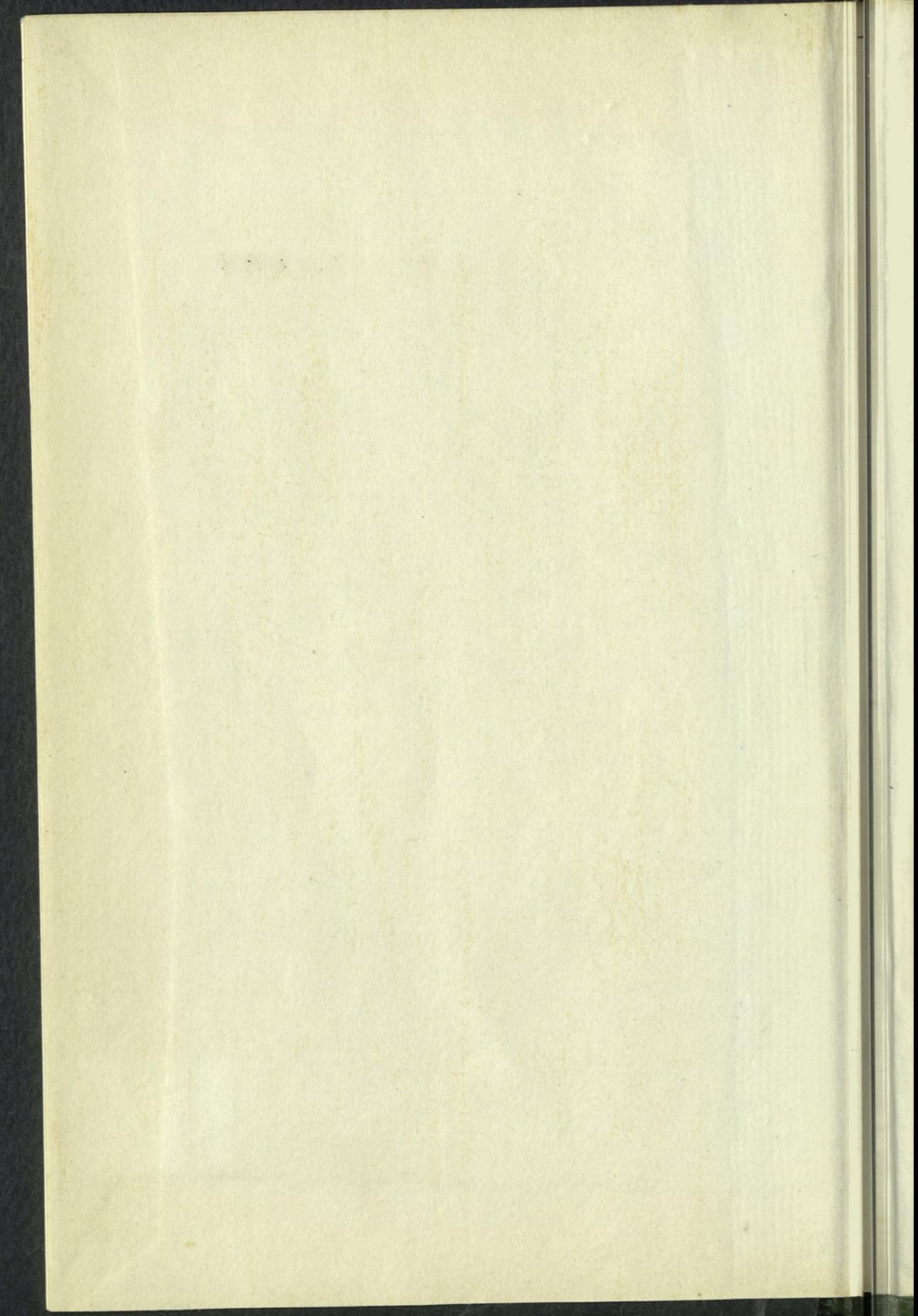
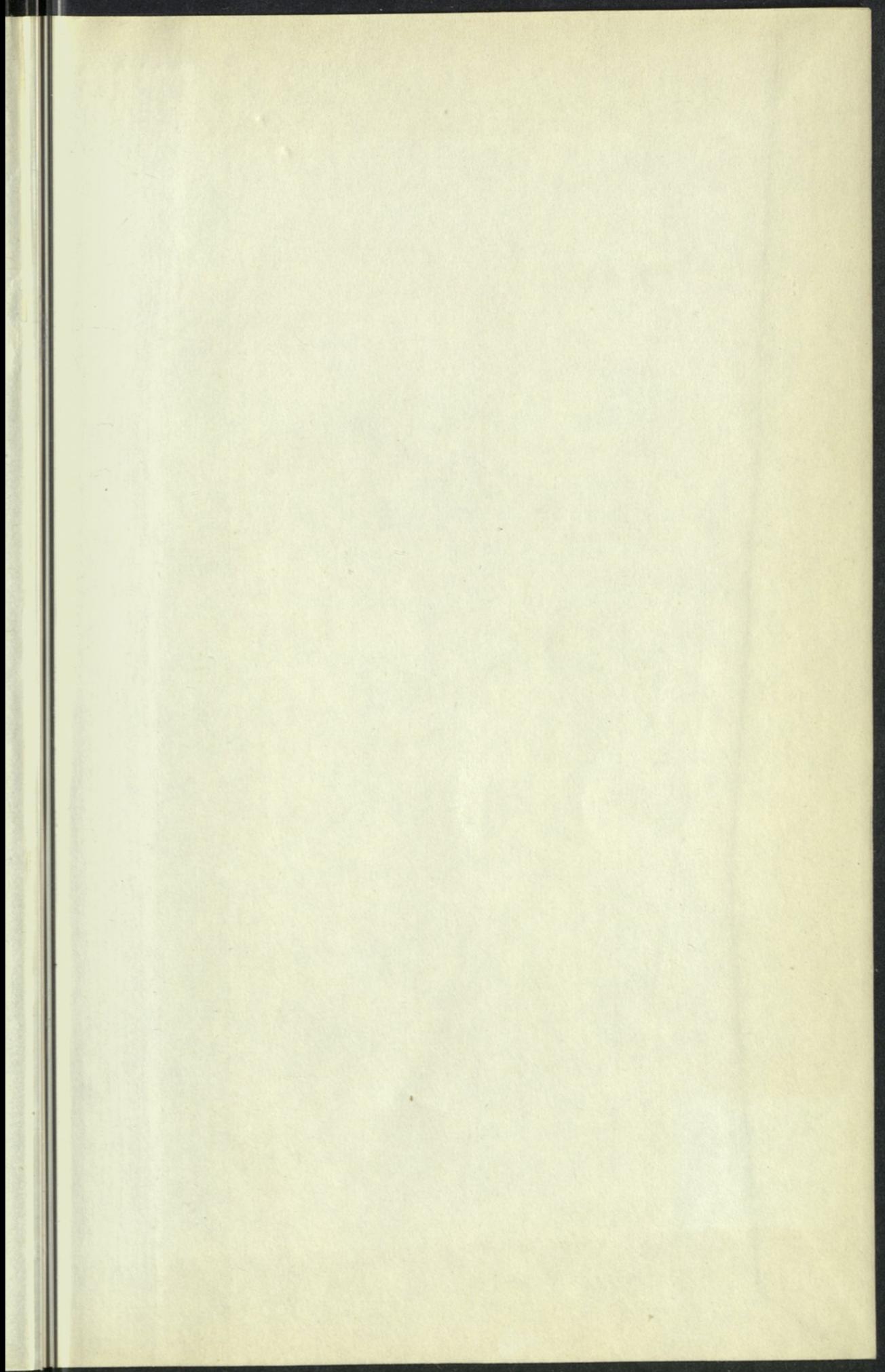
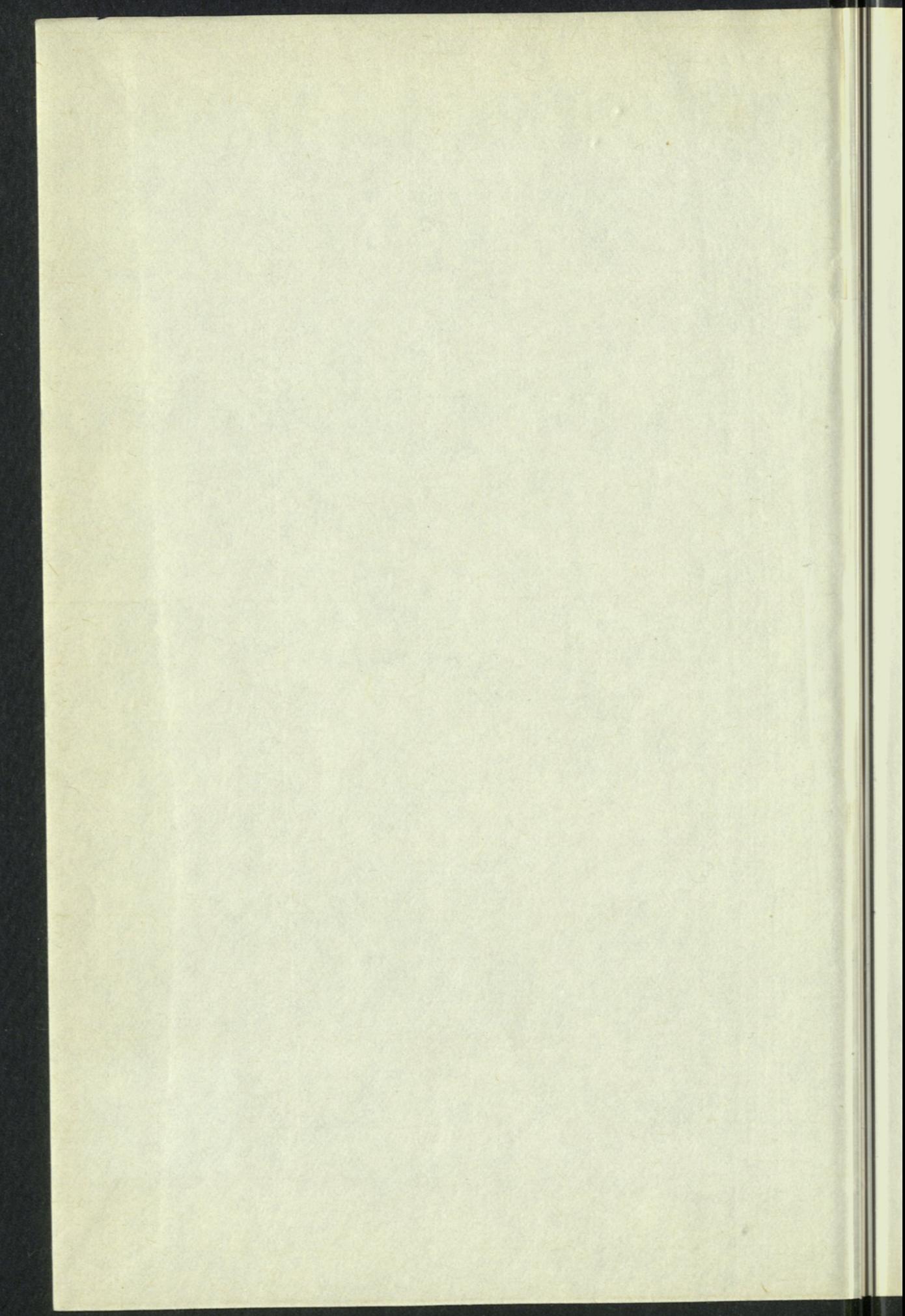
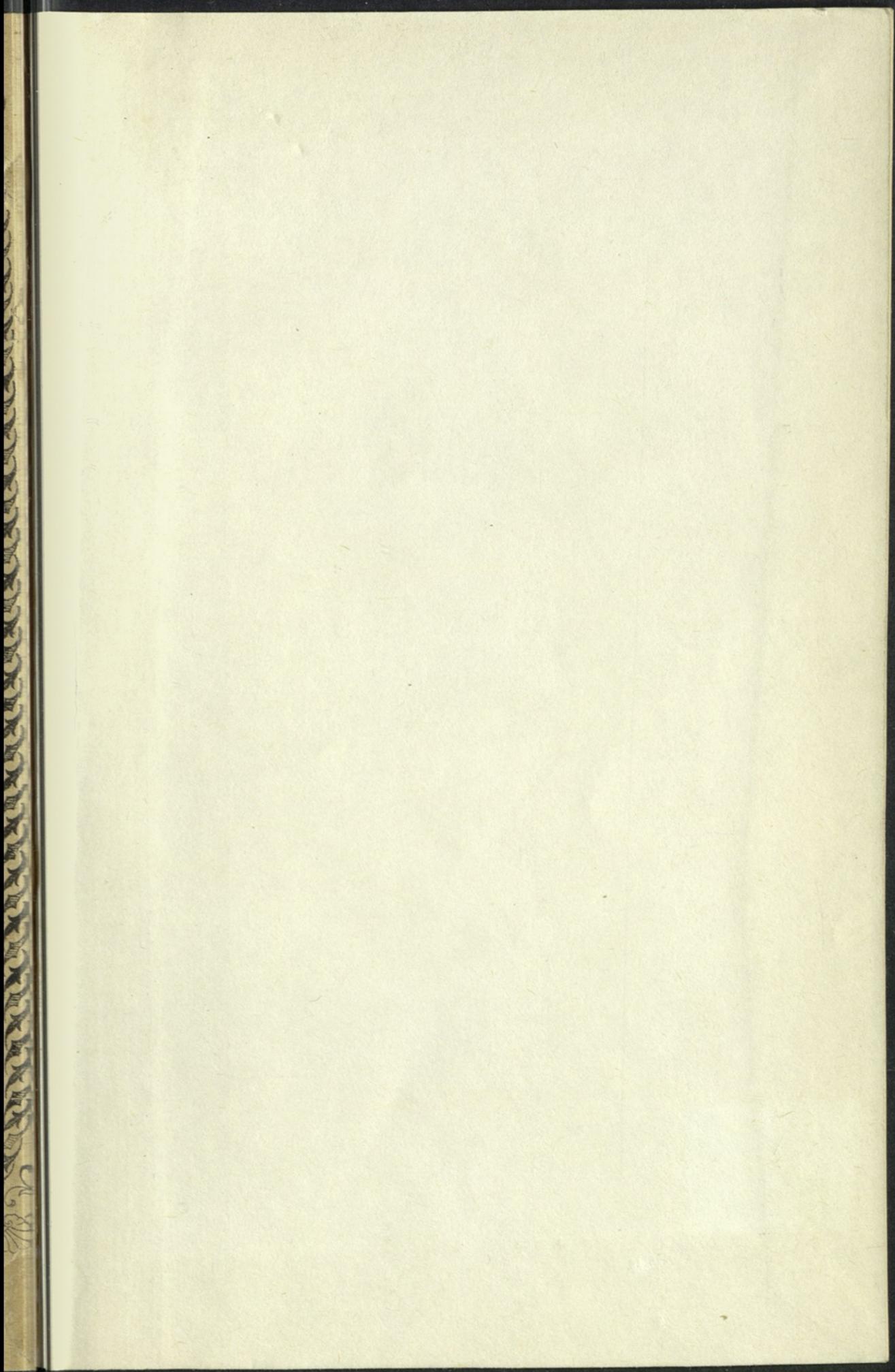


A.U.B. LIBRARY









892.781

ديوان

G4139d/A  
C.1

# منصور شاهين الغريب

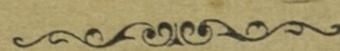
قول المعنى اللبناني

من معلقة الدامور



تقديمه نبذة في الشعر والزجل وتنبيه مطالع مختلفة

لبعض مشاهير القوالين



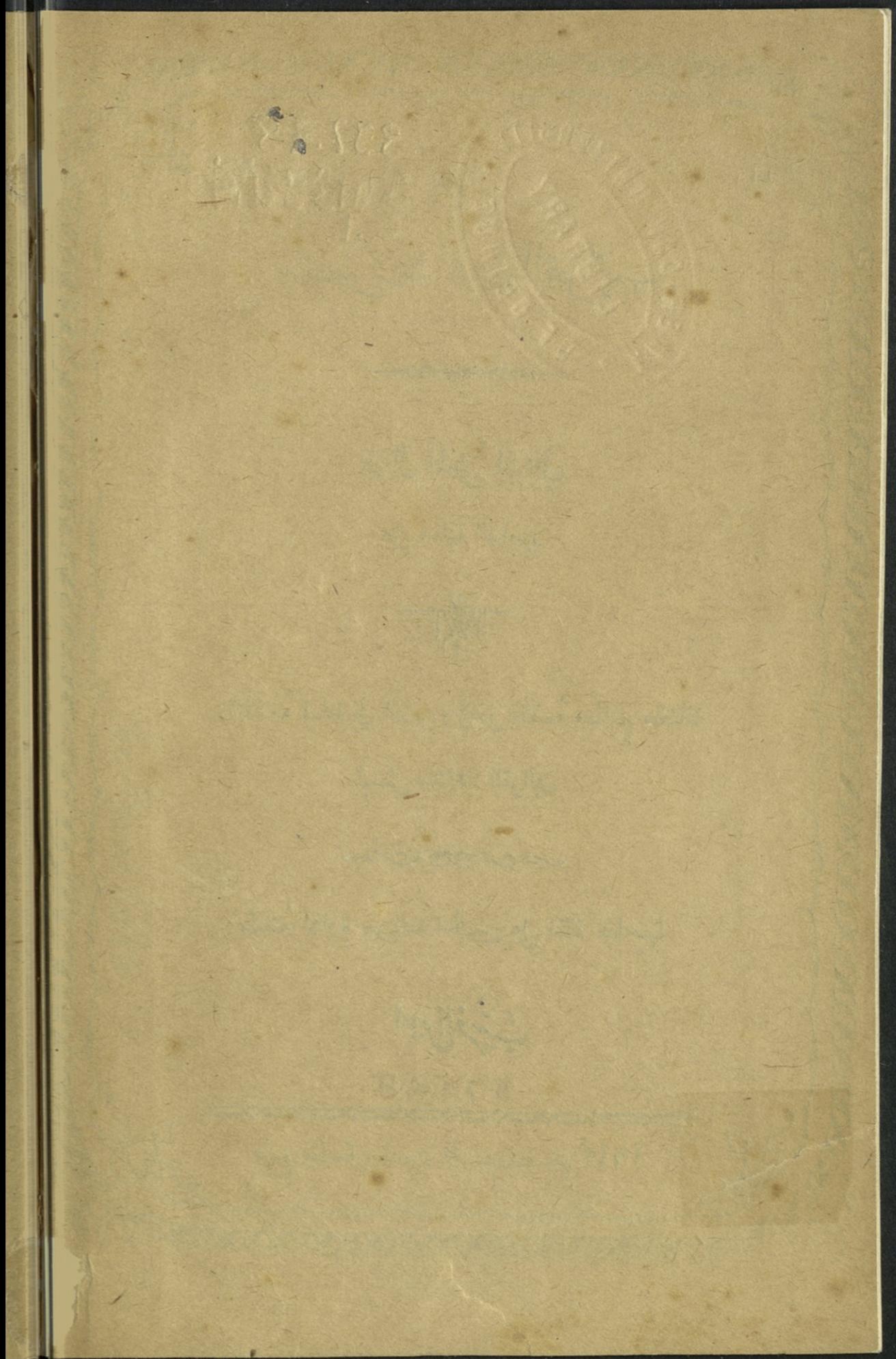
طبعته ادارة جريدة الحارس على نفقة صاحبها

امير الغريب

57548

طبع بطبعة جدعون \* بيروت عام ١٩١٢

Oct.-Jan. 1939



## مقدمة الكتاب

« بقلم طابعه صاحب جريدة الحارس »

ليس غرضي من نشر هذا الكتاب تخليد ذكر والدي فقط . وان يكن هذا الامر نفسه واجباً مقدساً عليّ اولاً بالنسبة اليه وثانياً الى ابناء لبنان وسوريا الذين يسرورون طبعاً بنبوغ الافراد منهم في اية وجهةٍ كانت من وجهات هذه الحياة . بل انتي اقصد فيه ايضاً خدمة هذا العصر الذي يستحق « قول المعنى » ان يكون مرآته الشعرية الحقيقية والاصيلية . لانا ونحن شعراء نقلد تقليداً اولئك الذين سبقونا من اصحاب الشعر الفطري في العرب . ونحاول ونحن في هذا العصر العشرين أن تخلق من الشعر العربي بأخلاق العصور القديمة . ولذلك ترى الطريقة الشائعة عند شعرائنا في هذه الايام هي التي بوجه الاجمال كانت شائعة عند شعراء ذلك الزمان . ومهما يحاول شاعرنا العصري ان يفكك من القيود القديمة فهو لا يزال يتشبب ويتجزّل في بداية كل مدح . ويصرف اسناته المغتاظة على الدهر في مفتتح كل رثاء على نحو ما كان يفعل المتنبي وابو تمام والبحترى الذين عنهم في الغالب اخذنا وعلى منواهم المخصوص نسبنا اما ونحن قولهن فاننا نمثل عاداتنا الحاضرة لان قول المعنى او الرجل

اللبناني مختصٌ بنا و منسوب اليها . فإذا أراد ابناء ذريتنا المقبلة أن  
يعرفوا شيئاً حقيقةً عن أميالنا العامة و انصرافات اذواقنا الشعبية لا يمكنهم  
ان يعرفوا ذلك من اقوال الشعراء لأنهم مقلدون . بل من اقوال الفوالين  
لأنهم فطريون و طبيعون

اما والدي صاحب هذا الديوان فقد ولد عام ١٨٤٨ في معلقة  
الدامور لبنان . وكان ابوه شاهين آغا زهران الغريب في سعةٍ من  
العيش فادخله احسن مدارس تلك الايام . وهي ليست بالطبع كلية علية  
ولا تعلم أكثر من القراءة حتى المزامير . والكتابة حتى تعليق الاسم .  
فلما نال شهادته المدرسية في هذين الفنين وجد في نفسه ميلاً شديداً الى  
المطالعة فانقطع اليها و درس كل ما كان متداولاً بين ايدي اللبنانيين في  
تلك الايام حتى صار يعرف غيّراً كثيراً من قصائد شعراء العرب ولا سيما  
الواردة منها في تاريخهم المختصر وفي مجلدات سيرة عنتر

ولم يكن ممكناً أن تحصر في رأسه شعلة الذكاء المتفرّدة فمال إلى ما  
كان شائعاً في عصره وهو قول المعنى ورغم فيه رغبةً شديدةً حتى روى لي  
مراً انه كان وبعض رفاقه كلاماً عرفاً بوجود عرسٍ في قريةٍ يقصدونها  
ويأخذون يحومون حولها حتى يراهم أحد الآهالي ويدعوهم لحضور ميدان الذكاء  
وبرع في هذا المضمار براءةً أكسبته شهرةً عظيمةً في كل البلدان  
التي تعرف شيئاً من قول المعنى . وما اعيد الى هذا الفن زهاً منذ  
خمسة عشر عاماً على ايدي بعض وجهاء هذا العصر كانوا يتسابقون الى

دُعْوَتِه لاستماع شيءٍ من أقواله . لكنهم لسوء حظ الفن " نفسه ما  
ادر كوه الا وهو يقول « يارأيٌت بعد الشيب يرجم لي الشباب »  
وهو لا يزال الى اليوم في معلقة الدامور في الرابعة والستين من  
عمره ممتنعاً والحمد لله بصحة لا بدّ من تجدها عن قضاء عمر كامل في ميادين  
الحروب الناعمة والمفرحة التي يحمل فيها القوال على جيوش كثيرة وهو  
جالس بين اصحابه ومحبيه ينقر الدف ويتلهّل

ومن يلاحظ اقوال هذا الديوان يرى فرقاً عظيماً بينها وبين ما هو  
مألوفٌ من قول المعنى في القرى . وذلك لأنَّ كتاب صاحبه الدائم على المطالعة  
ورغبته الظاهرة في أن يخلع على هذا الفن الخصوصي ثواباً عريباً زاهياً  
زاهراً لا يسمح للتطفلين بان يتسلسوه فتعلو بذلك منزلته كقوله في احدى  
مراسلاتِه التي سترتها

« ان المعنى شعر موزون الكلام جهل البشر خلاه ضد المستقيم »  
« قصدي انا ارجاعه طبق المرام او هجره أحلى من القول السقيم »  
وهكذا ترى ايضاً في مجمل اقواله تأثير المطالعة عليه وشدة انتباذه  
وصحّة ذاكرته مع توقد ذهنه حتى ترى على كل اقواله مسحة عربية بحثة  
خالية من التكلف والتضليل ولا يقصها الا الحركات النحوية . اما سلامته  
ذوقه في تركيب العبارات وتنسيق المعاني وحسن اختيار الالفاظ الفصيحة  
والسهولة فقد جعلت أكثر على الملة الذين سمعوه ياسفون اشد الاسف  
على كونه لم يتمكن من تعلم القواعد لانه عند ذلك كان يبرع بين الشعراء كما يبرع بين

القوالين . ولاجل ذلك عندما كان بعض الافضل في منزل المرحوم سليم بك عمون رئيس مجلس ادارة لبنان السابق يرجون منه اسماعهم شيئاً وهو يعتذر بـ "بكر السن" والانقطاع عن هذا الفن قال له رصيفه وصديقه القوال الشهير الخواجا الياس الفران بكل صراحة

«يا بو أمين قلبي لغيرك ما اشتكي وفي محضرك قول كلة ما حكى»  
 «ان قلت وان ما قلت محفوظ المقام يضل اسمك رب ارباب الدكا»

هذا وقد كلفت احد اخواني (خليل) ان يتحف القارئ بنبذة تاريخية في الشعر العربي وكيف تطرق الى الزجل الذي منه قول المعنى فألف النبذة التالية وهي كلية المناسبة في بدء هذا الكتاب  
 (امين الغريب)



## الشعر

العروض علم وضعه الله في صدور العرب حتى ليس واحد منهم إلا وهو يقدر على قول الشعر طبعاً رُكْبَ فِيهِمْ قَلَّ قُولُهُ أَوْ كَثُرَ (١) ولقد يعجز الباحث في تاريخ الشعر العربي أن يترجم بحثه إلى ما وراء قرنٍ قبل الهجرة . وإن معظم ما عزاه بعض الكتاب إلى من تقدم ذلك العهد ليس إلا من باب التخرص فلا يصح وضعه كله موضع ثقة . بل الأولى بنا الحكم بأنه إنما وضم من خلفاء ذلك العهد لشدة حديث أو ثنيق روایة من حيث تيسر الوضع مما ينقلونه أو تجود به قرائتهم . ولا يجزم بأمكان النقل ذاته بالنظر إلى لغة الشعر العربي من عهد شعراء الجاهلية المعروفين حتى يومنا . لأنه إذا وجد شيء من الشعر الرأقي إلى ما فوق القرن الرابع لليلاد فانما يكون بلغة غير لغة أمرىء القيس وسائر أصحاب العلاقات ونظائرها التي يشكل فهمها على معظم قراء العربية اليوم مع جميع القيود التي قيدت بها اللغة مما يكون مبلغ فهمنا من لغة تلك العصور ولا خبابط لها ولا قيد (٢)

والشعر لا يختص باللسان العربي فقط بل هو موجود في كل لغة (٣) على الأطلاق نظراً لملازمة الأفكار الشعرية للفطرة البشرية منذ عهد الخليقة . وما العود والمزمار اللذان توصل إلى اختراعهما بعض أحفاد آدم إلا وسيلة للتعبير عن لغة الشعر

اصله

ولَا نريد باصل الشعر هنا مبتدعه في لغة من اللغات فان هذا لا  
سبيل الى معرفته . بل نريد به اصل نوعه . فاننا اذا كنا لا نزال نرى  
الى هذا اليوم ضروراً كثيراً من الانشيد والاغاني التي يبتدعها ارباب  
فنونهما وهي تختلف عن بعضها لحننا وتوقيعنا امكنتنا الجزم بان اصل نوع  
الشعر ومنه العربي على ضرورة اشكاله كان الغناء والاشاد وحسبك  
دليلاً على ذلك ان بعض شعر الجاهليين لا يخلو من شذوذ يخرج عما  
ضبوطه العروضيون من بعدهم من جوازات الشعر كقول زهير وقد جزم  
المضارع بغير جازم :

وان سفاه الشيخ لا حلم بعده    وان الفتى بعد السفاهة يحمل  
وكقول امرئ القيس وقد ادخل بوزن الشعر الاخير  
غدايرها مستشرراتُ الى العلي    تفضل العقاص في مثنىٌ ومرسل  
ومثله قول طرفة

أمونِ كالواح الاران نصاتها    على حب كأنه ظهر برجـ  
وقول الشنيري :

غدا طاوياً يعارض الريح هافيناً    يحيوت باذناب الشعاب ويعسلُ  
والعارف باصول الشعر اليوم لا يخفى عليه المتنافرات والاختلافات  
الثقيلة التي يجدها ذوقه في مثل تلك الایيات . وقد جاز لاصحابها ذلك

للغمة كانت لهم في تلاوة الشعر يضيع معها الفرق في الطوبياً بين مفاعيلن  
ومفعلن وليست للولدان تلك النغمة الا في شيء من انشاد اهل العراق .  
ويضارعهم بها الفرس في انشاد الشعر العربي والفارسي اذ يرون على ياء  
مفاعيلن مرّاً خفيفاً فلا يشعر بمحذفها اذا خذفت وقد يسكنون اللام  
ولا حرج (٤)

واذا صاح ما قيل في شعر الجاهليين ان طريقة نظمه كانت بنغمة  
شائعة عندهم علينا ان هذا الشعر لم يرق الى اوج مجده في البلاغة والانسجام  
وحسن السبك الا في متاخرى الجاهلية الملاصقين للإسلام كامثال ليد  
وزهير وعترة والاعشى والنابغة الذين شعرهم ارقى من شعر معظم المتقدمين  
عليهم . اللهم الا بعض المتوسطين بين الفريقين كامرئ القيس وطرفة  
والحارث بن حلزة اليشكري وعمرو بن كلثوم وغيرهم من لا صدق عهدهم  
عهد الاولين من عرب الجاهلية . ولو للاء العرب في شعرهم بلاغة فائقة  
وفيهم الفحول ( كالمهلهل واضرابه ) . والمتاخرون من المستخلصين للعلوم لهذا  
العهد خصوصاً علم اللسان يستنكرون تلك البلاغة التي لهم اذا سمعوها  
ظلمهم اذا أنسد ويعتقد ان ذوقه اناها عنها الاستنجانها وفقدان الاعراب  
منها وهذا اناها من فقدان الملكة في لغتهم فلو حصلت له ملكة من  
ملكتهم لشهد له طبعه وذوقه ببلاغتها . والا فالاعراب لا مدخل له في  
البلاغة واما البلاغة مطابقة الكلام للمقصود والمقتضى الحال فيه سواء كان  
الرفع دالاً على الفاعل او النصب على المفعول او بالعكس (٥)

## اطواره

معلوم ان الشعر من توابع اللغة ولوازمها يرثي بارتقائها وينحط  
بانحطاطها . فكان منطوق لغة العرب يختلف ويتباعد بتباعد القبائل  
ولهذا كثيت المترادفات في اللغة العربية الى ما لا نظير له في لغة اخرى  
ومع ذلك فالعرب هم اولئك الرماة الغزاة منذ الفي عام والشعر على  
تغيير لغته وزوال اعرابه ما زال اينسهم وسميرهم في الحال والترحال وسيظل  
كذلك الى ما شاء الله (٦) وهو لا يهانون الا بغلام يولد او شاعر ينبع  
فيهم او فرس تنتج (٧) والشعر كان ديواناً للعرب فيه علومهم واخبارهم  
وكان روؤساء العرب ينافسون فيه وكانوا يقفون في سوق عكاظ لانشاده  
وعرض كل واحد منهم ديباجته على خول الشبان واهل البصر حتى انتهوا  
إلى المناقحة في تعليق اشعارهم باركان البيت الحرام ثم انصرف العرب عن  
ذلك في اول الاسلام بما شغله من امر الدين والنبوة والوحى وما ادهشهم  
من اسلوب القرآن ونظمه فسكنوا عن الخوض فيه زماناً ثم استقر ذلك  
واونس الرشد في الملة ولم ينزل الوحي في تحريه وسمعه النبي فاثاب عليه  
فرجعوا الى دينهم منه (٨)

ومن الكتاب من يقسم الشعراء بالنظر الى ازمانهم الى ثلاثة  
طوائف او طبقات اولها شعراء الجاهلية ثم الخضرمون وهم الذين ادر كانوا  
الاسلام ثم المولدون وهم سائر الشعراء . ومنهم من يزيد طبقة رابعة وهي  
طائفة المحدثين فيحصر المولدین في فئه قليلة من ابناء اوائل الاسلام (٩)

وقد تطور الشعر في كل من تلك الطبقات تبعاً لسنة النشوء والارتفاع  
حتى بلغ به المولدون درجة لم يبلغها أسلفهم نظراً لتوفر أسباب الترف  
والنعم لديهم اذ تربعوا بعد شحذف العيش على الطنافس الوثير وانتقلوا من  
الغابة والجفوة الملائمتين للبداوة الى الدعة والسكنية الملائمتين للحضارة  
فرقة امامهم حواشي الدهر حتى مرحوا في روض من الشعر اريض .

ناهيك عن فضل القرآن عليهم بتهذيب عبارة لغتهم وإحكام تراكيمها  
وإصادها في البلاغة الى أوج مراقيها . ولذلك تجد « كلام المسلمين »  
من العرب أعلى طبقة في البلاغة من كلام الجاهلية لأنهم سمووا القرآن  
وحفظوه وهو في أعلى طبقة من البلاغة وحفظوا الحديث ايضاً فشعر  
حسان والخطيئة وجzier والفرزدق وذي الرمة وبشار والاحوص ابلغ من  
شعر امرى : القيس والنابغة وعنترة وابن كلثوم وزهير ونحوهم » (١٠) وقد  
لا يكون الظن بعيداً اذا قلنا ان معظم ما نقل اليانا في مثل تغريبةبني  
هلال من شعر متقدمي الجاهلية او العرب العاربة او المستعربة هو صحيح  
اللهم الا في بعض الالفاظ - « ولا عبرة بقوانين النحو في ذلك واساليب  
الشعر وفوئه موجودة في اشعارهم ما عدا حركات الاعراب في اواخر  
الكلم فان غالب كلماتهم موقوفة الاخر و يتميز عندهم الفاعل من المفعول  
ومبتدأ من الخبر بقراءن الكلام لا بحركات الاعراب » (١٣) وامثلة ذلك  
كثيرة في قصص بنى هلال وغيره

ثم جاء العلماء المسلمين فوضعوا لغة قواعدها على اصول وقفت عندها

الغاية من الاصلاح وتدقيق النظر على حجة الاسناد والرواية (١٤) ووضع  
منهم الخليل بن احمد البصري قواعد للشعر على قدر ما يستحسن من  
تناسق الالفاظ فيه سماها عروضاً او بجوراً وهكذا ارثى الشعر العربي  
إلى حيث يتقيد في شروط التناسق من الفاظ اللغة ولا سيما البديع منها  
لفظاً ومعنى دون ان يتكلف الشاعر إلى تناول الغريب من الكلام لأن  
الالفاظ السوقية عندي لا تنبع ان تكون الفصيدة جيدة (١٥)

### فنونه

لقد نقدم القول ان الغناء والانشاد هما اصل نوع الشعر لانهما من  
خواص "فنونه" . والعرب قد ذهبوا فيما مذاهب كثيرة بحسب منطق  
لغتهم العربية الفصحى . حتى بلغ شعرهم حد الاعجاز ولا سيما على عهد  
القرآن . ولما تحضر كثير من العرب أصبحت المائة على قسمين قسم بدوي  
وقسم حضري" . فاما القسم البدوي فهو لغة الجاهلية التي نجدها في  
أهل الbadية واما القسم الحضري فانه قطعة من لسان العرب يمازجها  
كلام السوق (١٦) على ان لغة الحضريين ليست من الفصاحة « ١٧ »  
بالموضع الذي كان للجاهليين والعذر لهم في ذلك ان شاعر الbadية كان  
يلتمس الفصيح من الالفاظ حتى يسمو على كلام غيره من الشعراء واللغات  
اذ ذاك كثيرة بين العربان واما اليوم فان اللسان الذي نزل فيه القرآن  
المعروف عند كل الناس ولا يضطر الشاعر الى التماس الفاظ يفضل بها  
لسان غيره لتوحد لغة قريش في الامصار كافةً واما وجوب عليه ان يتبع

المعاني «١٨» وهذا على ما ارى لا يحيط بشعره من مقام الشعر القديم بل  
يبدون شك يفوقه وخصوصاً اذا قلنا ان العبرة في فصاحة الكلام عند  
بعض المحققين في هذا العصر انما هي كثرة التداول والاستعمال . «فإذا  
أكثرون العرب من استعمال كلية الجمجمة كانت فصيحة ضرورة لأنهم لم يستطعوا  
في الفصاحة إلا كثرة الاستعمال . ولكن يجب ان يراعى في اللفظ  
المعرّب الخلوص من التنافر بحيث لا يعسر النطق به ومن الغرابة بحيث  
يكون مألوف الاستعمال ومن مخالفة القياس بحيث يكون على قانون  
الالفاظ المراعي عند اهل اللغة» «٢٠»

قلنا ان لغة القسم الحضري هو قطعة من كلام العرب يخالفه كلام  
السوق . وقلنا ان اصل نوع الشعر انما هما الغناء والانشاد . وان الافكار  
الشعرية ملزمة ابداً للفطرة البشرية . ولما كان العرب قد ابتدعوا  
خرباً من الانغام والانشيد في ما نظموا من الاشعار بحسب منطوق  
لغتهم هكذا فعل الذين اتوا بعدهم من الحضريين في ما جوزوا من فنون  
الشعر بحسب منطوق لغتهم الحضري وهم على الاخص متآخروا الاندلسيين  
الذين لما كثر الشعر في قطرهم وتهذبت مناحيه وفنونه وبلغ التمثيل فيه  
الغاية استحدثوا «في القرن الثالث للهجرة» فناناً منه سموه الموشم ينظمونه  
اسماطاً اسماطاً واغصاناً اغصاناً يكترون منها ومن اعاريضها المختلفة  
ويسمون المتعدد منها بيتاً واحداً ويلتزمون عند قوافي تلك الاغصان  
واوزنها دوياً متماثلاً فيها بعد الى آخر القطعة واكثر ما تنتهي عندهم الى سبعة

ایات ويشتمل كل ييت على اغصان عددها بحسب الاغراض والمذاهب  
وينسبون فيها ويمدون كما يفعل في القصائد وتجاروا في ذلك الى الغاية  
واستظرفه الناس خاصتهم وعامتهم لسهولة تناوله . وقرب طريقه «٢١»  
والىك مثلاً منه بستان المطلي طلي :

كيف السبيل الى صب ربي وفي المعالم اشجان  
والركب في وسط الفلا بال خرد النواعم قد بان  
ومن ارق الموشحات المشهورة قصيدة أبي عبدالله بن الخطيب شاعر  
الأندلس والمغرب وهي التي يقول في مطلعها  
جادك الغيث اذا الغيث هما يا زمان الوصل بالأندلس  
لم يكن وصلك الا حلا في الكري او خلسة المختلس

#### دور

اذ يقول الدهر اسباب المنى تنقل الخطوط على ما ترمي  
زمراً بين فرادى وثنى مثل ما يدعى الوفود الموسم  
والحياة قد جلل الروض سنا فسنا الازهار فيه تبسم  
وروى النعمان عن ماء السما كيف يروى مالك عن أنس  
فساكه الحسن ثواباً معلماً يزدهي منه باهوى ملبس  
وقد ثقفن الاندلسيون وسائر المؤلفين في الشعر ثقتناً لم يعرفه الا واائل  
الا قليلاً فأفاضوا في التشطير والتخميس والمعنى والاحمية واللغز والذويت  
الفارسي الذي خالفوا فيه اوزان الشعر . واكثر من كلف منهم بذلك

متاخروهم كالحريري وابن الفارض وصفي الدين الحلي . وماما التاریخ الشعري  
فلا نعلم له شيئاً عند المولدين واما هو من فنون المحدثين او المتأخرین  
ولكنه بلا ريب مأخوذ عن اصل قديم جداً لان الحساب بالمحروف اقدم  
من جميع الشعر العربي المعروف وقد استعمله اليونان والعبريون والرومان  
قبل العرب ولكنهم لم يلتصقوه بالشعر . واما يذكر استطراداً للمولدين  
ضروب كثيرة من الشعر كالمواليا وفي اصله اقوال اشهرها ان هارون  
الرشيد امر بعد نكبة البرامكة ان لا يرثيهم احد بـ شعر فرشت احدى جواريهم  
بـ شعر غير مغرب حتى لا يُعدّ شعراً وجعلت تقول بعد كل شطر  
يا مواليها قالت

يا دار ابن ملوك الارض اين الفرس      اين الذين حموها بالقنا والترس  
قالت نراهم رم تحت الاراضي الدرس      سکوت بعد الفصاحه السنفهم خرس  
هذا ما يقال في اصل هذا النوع من الشعر العامي . والذى نراه انه  
اقدم من ذلك العهد بل نحاله معاصرأ للشعر الجاهلي . وللبغداديين ايضاً  
من هذا النوع « القوما » وقد قيل انهم كانوا ينشدونه عند السحور في  
رمضان وسي بذلك من قول المغنيين « قوما نسحر قوما » وجعلوه على وزن  
الكلمات الثلاث وتفرع عنه فروع دعواها الزهري والخمرى وغيرها (٢٢)  
ولما شاع فن التوشيح في الاندلس واخذه الجمهور لسلامته وثنيق  
كلامه وتصريح اجزائه نسبت العامة من اهل الامصار على منواله ونظموا  
في طريقة بلغتهم العامية من غير ان ياتزموا فيها اعراباً فاستخدمو افنا سمه

الزوج والزمرة النظم فيه على مناخيهم لهذا العهد فما هونا فيه بالغرائب  
 واتسع للبلاغة فيه مجال بحسب لغتهم المستجمعة قيل واول من ابدع في  
 هذه الطريقة الزوجية ابو بكر بن قرمان وان كانت قيلت قبله بالأندلس  
 لكن لم يظهر حلاها ولا اشتهرت رشاقتها الا في زمانه على عهد المماليك .  
 فهو امام الزوجين على الاطلاق . قال احدهم ورأيت ازجاله مرويّة في بغداد  
 اكثر مما رأيتها بحواضر المغرب (٢٣) ولعل في هذا الكلام شيئاً من المبالغة  
 بدليل كوننا رأينا من اقواله ما لا يستحق ذكرآ بالنسبة الى اقوال غيره على عهده  
 وفروع الزوج كثيرة يتغنى بها العامة منها عروض البلد والمزدوج  
 والكارى والملعبد والغزل ولا تزال بقائيا كل ذلك في جميع البلاد التي  
 غلبت فيها اللغة العربية . وأخصها الزوج المصري والزهيري والبغدادي  
 والمعنى السوري . ولا يدخل في عدادها القصيدة البدوي لانه من بقائيا  
 الشعر الجاهلي الفصيح (٢٤)

### — \* — امثلة من فنون الشعر العامي — \*

هذا باب نفرده لذكر بعض امثلة من فنون الشعر العامي من اقدم  
 عهدها الى الان حبا بتمام الفائدۃ التاريخية . ونقتصر في ذلك على المهم  
 منها وهو على ما فيه من الایجاز او الاقتضاب كافل لما نتوخاه . ول يكن  
 معلوماً ان ما كان من فنون الشعر العامي هو غير معرّب لأن تأليفه اما  
 هو لغرض تطبيق الالفاظ على مؤلفات من الاصوات بمقتضى صناعة  
 الغناء والموسيقى . وقد اتسع لهذه الفنون مجال تختلف فيه الاغراض الى

حد لا يقع تحت حصر . حتى اختلفت فيها الاوزان والاوسماء ، وضاعت منها الاسماء والانواع ،

والشيء الذي قد نعاب به في موضوعات الشعر العامي إنما هو اقتصارنا منه على ما يخالف نسق الاناشيد الافرنجية مخالفة كبيرة . فان غالب اناشيد هؤلاء بل كلها متناسقة على ما يوافق الاناشيد الوطنية التي تستعرض فيها الجنود او ينخرط لها الراقصون بكل انتظام . ويشدد عن ذلك غالب ما كان من قبيل الترقيل او الغناء المذين اقتصرنا نحن في اناشيدنا على اشباههما .  
اما الشعر العامي على اوائل عهده في الاندلس فمن مثال الزجل منه قول الوزير ابو عبدالله الخطيب الذي تقدم ذكره وهو امام النظم والنشر قال :

امزج الاكواس واملا ماتجدة ما خلق المال الا ان پدد

ومن قوله على طريقة الصوفية

بین طلوع ونزول \* اختلط العزول \*

ومضي من لم يكن \* وبقي من لم يزول \*

وهذه الطريقة الزجلية هي فن العامة بالأندلس من الشعر وفيها نظمهم حتى انهم ينظمون بها في سائر بحور الشعر الخمسة عشر . ومثلها قول احدهم :

لي دهر بعشق جفونك وسین وانت لاشفقة ولا قلب يلين صنعة السكة ما يain الحدادين حتى ترى قلبي من اجلك كيف رجم

المدامع توشرش والنار تلتهب والمطارق من شمال ومن يمين

خلق الله الاعرب للغزو وانت تغزو في قلوب العاشقين

ثم استحدث اهل الامصار بالغرب فنَا آخر من الشعر العامي سموه عروض البلد . قيل واول من استحدثه رجل اندلسي نزل بفارس يعرف بابن عمير فنظم قطعة على طريقة الموشح ولم يخرج فيها عن بعض مذاهب الاعراب مطلعها

أبكاني بشاطئ النهر نوح المهام      على الغصن في البستان قرب الصباح  
وضوء السحر يمحو سواد الظلام      وماء الندى يجري بغير الاقاخ  
يا كرت الرياض والظل فيها افتراق      سر الجواهر في نحور الجوار  
ودمع النواعر ينهرق انهراق      يحاكي ثعابين حلت بالثار  
لو وابا بالغضون خلخال على كل ساق      ودار الجميع بالروض دور السوار

ومن مثال المزدوج من فروع الزجل قول احدهم وهو لا يختلف في ظاهر الالفاظ والوزن عما قدم ولعله يختلف ل هنا :

تعب من تعب قابو ملاح ذا الزمان اهمل يافلان لا يلعب الحسن فيك  
ما منهم ملبح عاهد الا وخار قليل من عليه يحبس ويحبس عليك  
يهبوا على العشاق ويتقنوا ويتعددوا نقطع قلوب الرجال  
وان واصلوا من حينهم يقطعوا وان عاهدوا خانوا على كل حال  
ملبح كان فن هو يت وقابي معو وصيرت من خديي لقدمو نعال  
ومهدت له من وسط قابي مكان وقلت لقابي اكرم بن حل فيك  
وهوّن عليك ما يعتريك من هوان فلا بد من هول الهوى يعتريك

ومن مثال الملعنة قول غيره  
 سيمان مالك خواطر الامراء  
 ونواحيها في كل حين وزمان  
 وان عصيناه عاقب بكل هوان  
 فالراغي عن رعيته مسؤول  
 للإسلام والرضا السني الكمول  
 واذكر بعضهم اذا تحب وئقول  
 اجحاجاً تحملوا الصمراً ودوا سرح البلاد مع سكان  
 عسكر فاس المنير الغرا وين سارت في عزائم السلطان  
 اما بقية فروع الزجل فقد ضاعت امثالتها كاضماعات عندنا لهذا العهد  
 اسماء كل تلك الفروع . واصبح نظم الشعر العامي على غير ما كان في  
 عهد الاندلس كما سترى في هذا الكتاب

اما الدوبيت الفارسي الذي تقدم ذكره ويسميه الشعراء المحدثون  
 بحر السلسلة او الرباعي فهو وزن استخرجه المولدون على طريقة الفرس  
 اكثر استعماله في المعاني الرقيقة او في فن الغناء . ولفظت دو بيت مركبة  
 من لفظتين فارسية «دو» معناها اثنان وعربية «بيت» ممكية بذلائلان  
 الفرس ما كانوا ينظمون على هذا الوزن اكثر من بيتين (٢٥) او مثاله قول  
 الصلاح الاربلي وكان قد رسل به الى الملك الكامل من سجنها فامر  
 باخراجه :

ما امر تجنبك على الصب خفي افنيت زمامي بالأسى والأسف

ما ذا غضب بقدر ذنبي ولقد بالغت وما اردت الا تلقي  
بقي ان نذكر شيئاً من فنون الشعر العامي الحديثة الشائعة لهذه  
الايات . واكثراها شيوعاً منها ما يسميه العامة مطالع معنى وقرادىء  
وقصدان مختلفة الالحان . ومن مثال المعنى قول امام اللغة العربية الشيخ  
ناصيف اليازجي الشهير في حداثته على طريقة « نجمس مردود » :

شاهبت بدر النور بالحلقه لما لبست الجبهة الزرقاء  
انت القمر والبدر ياغندور لكن من اين للبدر هالمشقه

\* \* \*

انت القمر والبدر ياغندور بالطالع المسعد وفيض النور  
برجك يقلبي لم يزل معمور

خيمت في شرقية . حتى انشغل قبليه . وانت المخاب فيه  
هذا السبب غرقان هالغرقه

\* \* \*

هذا السبب محجوب عن عيني والمحجب ما بينك وما يبني  
بالله لا تنكر وفا ديني

دين المحبة عليك . تنظر عيوني عليك . شو كان يصير ياسك  
لنك بتفرق صو بنا مرقة

\* \* \*

لنك بترق صوبنا مره وانظر على صبح الجين غره  
 حلوه على حروف البكا مره  
 سبحان من سواك . يابدر في الافلاك . حيا الذي سماك  
 اسمك طلع له في البلاد شهقه

\*\*\*

اسمك حسن وانت الحسن ياسيد والكل من شانك خدم وعييد  
 سillet لك الروح ايد باید  
 قال اكتب الصفة . بادرت بالحفة . تاكتب على الشفه  
 وانا محسب شفتكم ورقه

\*\*\*

وانا محسب خدك المنشور قمت اقطفه بغيبة الناطور  
 ضحك وقال لي آه يامغرور  
 وان كنت مشبوه استمع مني واعلم وعلم صاحبك عني  
 شرك الفلك مكتوب في فني  
 عادة عيوني الغنج . بالقلب ترمي وهج . وانا ياض الثلوج  
 والثلج يعمل بالصدر حرقه

\*\*\*

والثلج من جسي انا محسوب والشمس وجهي كيف ما يذوب  
 قلنا فداء العاشقين بقلوب

قال يا حكيم الروم . انت الذي المعلوم . متى القيامة تقوم  
قلت القيامة ساعة الفرقه

ومن امثال المعنى الاعتيادي قول الشيخ خليل البازجي ابن الشيخ ناصيف  
المذكور وهو مثل ايه شاعر مشهور :

يا اهل الهوى بالله من عنده دوا	يشفي جراح القلب من سهم النوى
سهم النوى وسهم الواحظ صابني	ماليش هالسمعين يا ربى قوى

\* \* \*

واحد يكفي للقتل ان نابني	سهم النوى وسهم الواحظ صابني
وعشقى الك يا روح عاقلي نوى	لحظك لعشقك يا ولifi جابني
والصبر عنى والجلادى تباعدوا	قتلى نوى وعشيقك وبعدك ساعدوا
حتى ينالوا اجرهم منك سوى	بحبهـا على قتلى قاموا جاهدو
وافعل بقلبي كلاما تزيد وتشا	منك سوى المجران اقبل يا رشا
تبقى عيوني تتدرك حسب الهوى	تحكم على روحي وجسدي والحسنا
ما بيغلب الايام الا من رضي	حسب الهوى منك بنظره برتضي
لكن بنارو يا حبيب قلبي اكتوى	نور العيون حسنـك على عيني يضي
والجسم بعد فراقـكم هـدّ وهوـى	قلبي اكتوى في نار حسنـك واستـوى
يا اهل الهوى بالله من عنده دوا	واصـبحـتـ نـادـيـ منـ تـبارـيـحـ الجـوىـ

ومن لطائف الفتكاها في هذا الفن ما نظمه أحد الادباء من  
باب المداعبة :

قلتلو يا صاح قلّي شو ترید      قلتلو شفت الحبيب قلي نعم  
قلتلو مبسوط قلي شي كثير      قلتلو شو حمّلك قلي السلام

\* \* \*

قلتلو مبسوط قلي شي كثير      قلتلو وعاليجر قلي منحصر  
قلتلو والدمع قلي كالغدير      قلتلو عايش قلي عالغرام  
قلتلو عايش قلي عاجفا      قلتلو بيظل قلي ما كفي  
قلتلو شو بيلفعو قلي المفا      قلتلو يطيب قال يطيب قوا

ومن اقوال الاستاذ الشيخ ابرهيم الحوراني محرر «المشرة الأسبوعية»

وهو شاعر وناشر مشهور :

آمنت انا برهان ما يلزم      انكنبي الزهر وبدر التم  
من طور خدّك ما قرب موسى      ومنين جبت المنْ للبسم

\* \* \*

من طور خدّك ما قرب موسى      وناره اشتهرت منها السما شموسا  
تخمين قبل مبسمك عيسى      وحول رضا بك حمر حلـو الطعم  
حول رضا بك بالعجل حمره      بكـاس العقيقـ الزاـيدـهـ حـمـرهـ  
من برـقـهاـ فيـ وجـنتـكـ جـمـرهـ      قـلـبيـ مجـامـرـهاـ وـصـبـريـ الفـغمـ  
خـمـرةـ شـفـافـكـ طـعـمـهاـ سـكـرـ      مـزـوجـ بالـاطـيـابـ والـعـنـبرـ

خمارها خمارته سكر والوف عند بوابها تلت  
 سيف لحظك جر سيفه الحد يدفع عن الخمره ووره الخد  
 وتنهد المشتاق مثل الرعد شاف الورود وما قدر عالشـمـ  
 بردت قلبي وقلت انا بشـمـه في الحلم وببوـسـه على قـمـه  
 قال جفني والدموع دـمـه مـسـكـيـنـ وـيـنـ النـومـ تـاخـلـمـ  
 ايـكـ تـطـعـمـ بـعـدـ هـالـمـرـهـ فيـ الطـيـفـ كـاسـاتـ الطـعـمـ مرـهـ  
 ماـ كلـ مرـهـ بـتـسـلـمـ الجـرـهـ خـاـيـفـ اـنـاـ بـعـدـ الطـعـمـ تـدـمـ

\*\*\*

ومن مثال «القرadiات» ما نظمـهـ احدـ الـادـبـاءـ منـ بـابـ المـدـاعـبـةـ :

بدـقـنـيـ وـرـاسـيـ دـبـ الشـيـبـ شـوـ بـعـمـلـهـ يـاغـلـيـ  
 شـيـبـ وـلـوـانـهـ مشـ عـيـبـ شـيـبـ وـلـوـانـهـ مشـ عـيـبـ  
 حـارـقـ قـلـبـيـ وـكـبـودـيـ حـارـقـ قـلـبـيـ وـكـبـودـيـ  
 وـمـنـ جـورـهـ طـالـعـ دـينـيـ اـيـضـ وـفـعـالـهـ سـوـدـيـهـ  
 ظـالـمـ عـمـاـ يـعـادـيـنـيـ بـحـلـقـ دـقـنـيـ ماـ بـيـانـ  
 يـفـضـحـنـيـ بـشـعـرـاتـ رـاسـيـ شـوـعـلـمـ صـايـرـ غـالـبـاتـ  
 شـوـالـعـلـمـ صـايـرـ غـالـبـاتـ شـبـنـاتـيـ بـالـلـفـطـ  
 شـبـنـاتـيـ بـالـلـفـطـ خـاـبـفـ اـنـيـ صـيـرـ اـحـلـاطـ  
 تـرـوحـ شـوـارـبـيـ بـالـمـرـهـ بـالـصـبـغـهـ مـرـهـ اـفـتـكـرـتـ  
 وـرـجـعـتـ غـيـرـتـ اـفـكـارـيـ عـادـهـرـيـ يـاـ مـاـ صـبـرـتـ  
 يـقـيـ صـابـرـ عـانـارـيـ

لون الصبغة ما يدوم منظرها منظر مقرف  
 والصاغع سرّه معلوم يكفي مدامته بتعرف  
 يقهرني كون النسوان ما يحنوا عاشايب  
 مثل الابص والجربان محترق حاضر غايب  
 خبروا السمرا والبيضا الكل دخل العذر  
 شعراتي ان كانت بيضا نفسي بالموى خضرا  
 ومن امثال غيرها على طريقة الموشح قول الخواجا بولس دشيد الغريب  
 وهو شابٌ من الانسباء اخذ الفن عن صاحب هذا الكتاب  
 خصي بخصي بطعمamo فيينا مغورو ما عارف في قدامو نليمز منصور  
 خصي بخصي بطعمamo المطلوب ماحد ما عارف في قدامو بولس رشيد  
 مهري انسفتو لجامو بالمهيجا وهد يشتت خيل خصامو باقطار البيد  
 لا تقوموا رجالي ناموا والليل مسود عاصياب الجيران قاموا في عزم شديد  
 وكل من اشهر حسامو من عمدو وكد وصاح ولو ج في كما وفج التabor

\* \* \*

يأشب القاعد حدي المعنى حد يابو عيون المسوده وحواجب سود  
 قدّك طالع عاقد يسلم هالقد عني غنيلك ردي وعليينا جود  
 ولا تكون طباعك حدي مالك تختد ما بتقدر تدخل حدي بماضي الحدود  
 لي عاده يوم الجدي اعدائي رد وابلغ منهم ما بدّي وارجع منصور

\* \* \*

واباغ قصدي ومرامي وبربي المول في حد حسامي الماضي ورمحي العسال  
وادعي الجاجم قامي بتلول تلول بيقوا خلفي وقدامي علو الاچبال  
وفي دم الاعدا حسامي نصلومبلول ورمحي ما يطلب رايأ غير لحم رجال  
قال مهري شد حزامي وعلاني وجول حتى مثل النعامي عالاعدا جول

ولبعضهم وهو من بحر المعنى الاصلي المشهور اليوم

اهلك جفوك وما حدا منهم لك	ياعين اقاضي الموى روحي اشتكي
حاجي بك حاجي بك حاجي بك	ما قلت لك يا عين حاجي تدمعي
يلشح نورك ما تعودي نقشع	ما قلت لك يا عين حاجي تدمعي
بلكي حكي بلكي حكي بلكي حكي	يا عين سرك مع حدا لا تودعي
تعودي تقضي الحزن من بعد الفرح	بلكي حكي يا عين بسرارك وباح
مغرم بك مغرم بك مغرم بك	يا عين عيشي بالهنا وشيخ الملاح
قطاب ما بينك وبينو الاتصال	مغرم بك يا عين محمود الخصال
شوعاد بك شوعاد بك شوعاد بك	هلي بنفسك تم والمطلوب حصل
تللمو الغياب والمحبوب لفي	شو عاد بك يا عين حاجتها كفي
شوعاد لك شوعاد لك شوعاد لك	هلي بنفسك تم والدين انوف

## خاتمة

ما هو الشعر؟ هو بحصر معناه في التعريف او الاصطلاح الحديث روح علوية تتجسم من الحقيقة والخيال في مادةٍ من الفاظٍ سحرية ذات اهتزازات موسيقية ، ولا عبرة في غير ذلك كما تقدم بقيود العروضيين التي على رغم اتساع مفردات اللغة العربية وشتاقاتها تذهب في كثير من الاحيان بما لا يوافقها من تناسق معاني افكار الشاعر . ولذلك جرى كثير من كتبة هذا العصر على طربة الافرنج الحديثة في نظم الشعر الذي يسمونه «الشعر المشور» وهو الشعر المطلق من قيود العروض والقوافي فاتسع فيه للمذاهب والاغراض مجال لا يتيسر اتساعه في الشعر المنظوم الا بالتعسق والتكلف .

على ان لدولة الشعر كيما كانت طرائقه رجالاً مخصوصين قد يمكن لكثيرين آخرين تقليدهم في إبداع النظم ولكنهم لا يكونون من عدادهم في دولة الشعر . وذلك لأن ليس كل من يبدع النظم يكون شاعراً كما ان ليس كل من يكون شاعراً يستطيع النظم . وصناعة الشعر كصناعة التصوير لا يبدع فيها الا من كان مفطوراً عليها منذ الصغر . وهكذا هي صناعة الموسيقى وغيرها من الفنون الجميلة . وهذا بديهي لا ريب فيه والا لما كان نرى لبعض الشعراء العاميين كرجالي مصر وقوالي لبنان قصداناً ومطالع خليةقة بان تعدد من بداع النظم نظراً لاحكام صناعتتها الشعرية فقط .

وقد نقدم لنا نشر امثلة من ذلك لشعراء نعرفهم في مقدمة جملة  
 الاقلام ، في مصر والشام ، وكانوا لا يامهم من أشهر القواليين وخصوصاً  
 على حداثة عهدهم الذي يسهل فيه قول الشعر ( ولا سيما على من يكون  
 في فطرته شاعر ) باللغة العامية . فلم تكن هذه اللغة البسيطة لتقتصر عن  
 ذخر المعاني الفائقة كما تذخر الاصداف الدرر الغالية حتى لقد يصعب  
 ابرازها كما هي بغير سلامة الشاعر الحقيقي سواء كان شاعر الخاصة او العامة  
 ومعلوم ان الشعراء الحقيقيين في كل زمان ومكان قليلون لأن الدهر  
 قليلاً يحود بامثالهم . ولا ريب انه وجد للآن عدد كبير من شعراء العامة  
 الحقيقيين ولكننا لا نعرف منهم غير القليل مما يؤثر عنهم من اقوالهم  
 الشعرية ليس في مدونات الكتب فقط لأنها قليلاً تكتب بل في حواظط  
 العامة المنشدين في كل مكان كالاسلاك حتى انهم ليتناقلون ما يحفظونه  
 جيلاً عن جيل بدون ان يطرأ عليه نقص او تحريف . ومن ذا الذي  
 يقول ان جميع الاغانى والاقوال التي يتغنى بها المنشدون لهذا اليوم مودعة  
 في بطون الكتب واكثر العامة الذين يحتفظون بتلك الاقوال كاحتفاظهم  
 بالدر المنضود غير ملين بالكتابة القليلة ( وكل الاقوال انما هي ارتجالية  
 حتى انها لا تكون عند القواليين الا بنت ساعة إنشادهم ايها . وهذا فضلاً  
 عن رداءة الفاظها في اعتقاد المتعنتين من جملة اسباب اهمال كتابتها  
 على ان ذلك لم يكن ليحرم بعض المطبع والمكاتب نصيباً من فنون  
 الشعر العامي كمجموعات فكاهية حتى ان بعض الجرائد تختص مجالاً

واسعًا للنشر كل مبتكر منها فيعجب القراء بها إيماناً اعجاب [أولاً] سبيل إلى  
القول بأن الشعر العامي آخذ يزول لأن هذا لا يكون إلا بزوال اللغة  
العامية والظن في احتمال ذلك بعيد } وما إعراض الكثيرين حتى من عامة  
هذا العصر عن بضاعة الشعر العامي بالبرهان على ثبوت دعوى المنذرين  
المتشائمين بزواله لأن ترويج البضاعة لا يكون إلا بتحويد المحوّدين، وهو ثلاثة  
قليلاً يكونون موجودين!

وقد ذكرنا كل ما نقدم من الكلام لكي نستطرد منه إلى ذكر ما يتعلق  
بنظمات هذا الكتاب وناظمها حيث جعلناها منه بدون شك مساغاً حتى  
عند المتعنتين لطبع هذه المنظمات في هذا الكتاب ليس إلا لاعتقادنا  
فيها أهلية الطبع وفي ناظمها الشاعر العامي "الحقيقي". ولا دليل للقارئ على  
ذلك ابلغ من المنظومات نفسها الذي مطالعتها . واني لا اذكر هنا ما  
اتفاق لي حدوثه في ما يتعلق ببلوغ تأثير شاعرية ناظمها على نفوس سامعيه  
وقارئيه : فانني عندما كنت في الولايات المتحدة زرت صديقاً عزيزاً لي  
وهو شاعر عربي واستاذ كبير القدر في اللغة العربية والفقه ودكتور في  
الفلسفة والطب اسمه نجيب ناصيف سلوم . في عرض بعض الاحاديث  
من الشعر والشعراء تطرقنا إلى الشاعر العامي فذكرت له امثلة مما  
اعرفه عن والدي ولما وصلت إلى قوله :

من بعد شبيبي شب في راسي الغرام من غادة قد خالفت في النظم  
أبرقت اسرته وقال : أحقاً ان املك ينمول هذا؟ فاجبته نعم . فقال

ارجوك اذاً ان ثئمه . فلم تعر ذاكرتي الا بضعة ايات لاحقة ذكرتها له .  
وبعد ذلك قال لاعيتك برهاناً على ان اباك بالحقيقة شاعر . فللحال ابرز  
من مكتبه دفتراً عتيقاً وهو يحتوي على مقاطع شعرية لكتاب الشعرااء .  
ومن غريب الاتفاق اني وجدت بين تلك المقاطع المطلع الذي ذكرت  
مقدمته برمته ولما سأله كيف استطاع سبيلاً الى نقله قال : « اني لما  
كنت ترجماناً لبعثة المعاينة مهنة في حوران وصحارى العرب وهي تبحث  
هناك عن الآثار والعاديات القديمة كان من جملة الخدم المرافقين لنا رجلٌ  
من الشام لا اذكر اسمه . فكان ينشدنا هذا المطلع اكثر من مرة ونحن  
رحل على ظهور الخيل او قيام في مضارب الظواهر . فرغبت في نقله وحفظه  
في هذه المجموعة لكونه ابدع شعر عامي قد اتفق لي « ماءه » وذلك منذ  
اكثر من عشرين سنة » فاخذني من العجب اذ ذاك ما لا بدّ ان يشعر  
به القارئ ايضاً

وليس هذا بالشيء الكثير بازاء ما يتناقل العامة في محفوظهم من  
الاثنashid . اغاني التي يمرّ عليها حين من الدهر مديد بدون ان تشأب  
بزيادة او نقصان . وهم هم الذين يعزى اليهم الفضل العظيم في حفظ  
معظم ما نقله اليها التاريخ من الآثار الادبية وخصوصاً الشعر في القديم  
كاليادة هو ميرس المؤلفة من الوف الایات المتلاحمة وغيرها ايام كانت  
الكتابة والطاعة غير موجودتين وليس دأب الناس غير تمرين حواضتهم  
على اذخار ما يرون ويسمعون

و اذا علمت ان ناظم ايات هذا الكتاب قد شاخ و هجر صناعة الشعر  
العامي من زمان حتى تناهى معظم ما نظمه وخصوصاً في حداشه علمت  
اننا لم نعتمد في جمع تلك المنظومات غير حافظ العامة و أكثرهم منتشرون  
في الامور والشويفات وعييه وآفرمتى ودفون وسائر المدن والقرى  
المجاورة . وكل ذلك قليل بالنسبة الى الكبير الذي لم نر له اثراً بعد .  
وخصوصاً أنَّا يعني في ما خلا المراسلات لا يكتب . بل يرتجله  
القوَّالون بداعه وبدون استعداد على نعمة الدف و هوس الردّادين وتصفيق  
السامعين . وربما قال والدي ومناظروه في جلسةٍ استقامت طول الليل  
ما لا تسعه بطون مجلد كبير . وكم من جلسة وجلسة في ليلة وليلة  
ونذكر هنا على سبيل الرجاء انه اذا اتفق لأحد قراء هذه السطور انه  
يعرف شيئاً مما قاله الناظم فليرسله اليانا لعله يجتمع لدينا ما نردده في الطبعة  
الثانية من هذا الكتاب وله منا الشكر الجزييل

- 
- ١ الاغاني ٢ الایاذة ٣ ابن خلدون ٤ الایاذة ٥ ابن خلدون  
٦ الایاذة ٧ الجوهرى ٨ ابن خلدون ٩ الایاذة ١٠ ابن خلدون ١١ اغاني  
والموازنة والمستطرف ١٢ الایاذة ١٣ ابن خلدون ١٤ حضارة الاسلام  
١٥ الاغاني ١٦ الاصمى والاغاني ١٨ اليتيمة والاغاني ١٩ ابن خلدون ٢٠  
الاشتقاق والتعريب ٢١ ابن خلدون ٢٢ الایاذة ٢٣ ابن خلدون  
٢٤ الایاذة ٢٥ علم الادب
-

تنبيه

المطالع التي لا توجد اسماء ناظميه تكون لصاحب الديوان  
اما ما يكون لسواه فنشر اليه اشارة ظاهرة

## وصف سيدة حسناء

حوالى عام ١٨٨٦

من بعد شيب شب في راسي الغرام من غادة قد خالفت في النظام  
ثور القمر والشمس تحت تقابها ان اسفرت ينسق ديجور الظلام

\* \* \*

ثور القمر والشمس تحت تقابها تعز في او صافها خطابها  
الدأ منها والدواء رضاها يا مرتشف نلت السعاده والسلام  
واسلت في كاس الثنايا من الفنا يا عرشق نلت السعاده والمني  
ان كلت ميتا ترك رمهه وقام من ملها الخل يستخلص جنى  
لان كلت ميتا ترك رمهه وهجر لحدا حجب عنده ضيا وجه القمر

\* \* \*

وجه على انواره قلبي يطير مثل الفراش يعشو على ضوء النهار  
وعندما المصباح من وجها ينير يدنو اليه فاقدا كل اصطبار  
ان رمت او صفها اجد باعي قصير من قصر باعي اقتنع بالاختصار  
ما لها بين البشر يوجد نظير ساحل جبل ترك وعمجم عرب وحضر  
راسها حلو لطيف مستدير اي من راه سبع المولى وشكر  
بنه تدل شعر ناعم كالحرير مثل الافاعي فوق كتفها انضر

\* \* \*

اسود حظ العاشق النائي الديار  
مثل الشبك يصطاد من فيها استهان  
مثلك الشبك يصطاد من يهونها اي من ذكر بالحسن يحسب دونها

\* \* \*

دونها اهل الحسان والبها  
وجيئها الواضح رونقه زها  
لو كان ابوها وامها ظبي ومهما  
لون حalk صاغ خلقة ريهما  
اما الحاجب مثل سيفين اشتاهى  
والحال جالس فوق كرسي خدها  
انظر ترى في انفها الحسن اتهى  
لونظرها قيس كان فيها التهى  
في قدّها وفي ظرفها وفي لونها  
حتى ترى الناسك غدا مفتونها  
ما انتجوا اعين تحاكي عيونها  
جنج الغراب لما ترف جفونها  
قلبي وقلبك ان يكونوا جفونها  
حارس على ورد الخدود يصونها  
زادت بها اهل الغرام فنونها  
وعاف ليلي وانحسب مجذونها

\* \* \*

كم الف عاشق في الهوى مر هونها  
وكم في حشا اهل الهوى ارمت سهام  
قتل ومن يقتل بها قتلها حلال

\* \* \*

مقتولها في الحب لا يحسب قتيل  
الوجه كالبلور شفاف وصقيل  
والريق احلى من كؤوس السلسيل  
من شفتيها دم قتلها يسيل  
لكن الى جنات مولاه انتقل  
يفتر عن ثغرٍ به صفي لآل  
والقم خاتم صاغه رب الجلال  
وعطرت افاسها ريح الشمال

١٥  
لله من عنق لها حلو طويل  
ما له بين الورى يوجد مثيل  
فيه الكواكب عقد والغراء هلال  
صدرها بدور وعليه نزيل  
حقين فضه لا يخامرها زغل  
رمح الرديني قدماها لما يميل  
يشكوا ثقل اردافها شكوى دلال

\* \* \*

حيث الادب يقطع عن الباقي الكلام  
واجب يكون في مثل ذا المعنى اديب  
كي يعرفوا الموصوف من بين الانام  
تلك التي في حسنها نظمي اشتهر  
الست آلكسندره بنت الكرام  
وان جيت او صف بعد ما عاد لي مجال  
حيث الادب يقطع كلامي واللبياب  
وصفي جعل عند البشر شوقاً غريب  
كي يعرفوا الموصوف من بين البشر  
هذه محاسن من لها في القلب دار

## مطلع فراق

يا حسرتي انا ثقل حاليا جبت الطبيب حتى انا فراج  
قال الطبيب بالكاد يا مسكين لعلتك عندك تلقي علاج

\* \* \*

قال الطبيب بالكاد يا مسكين لعلتك توجد دوا مسكن  
لو كان جرحك ضرب في سكين  
كان لو دوا شافيف  
جرح الهوى جافي  
هذا الكلام كافي  
غير وجه الحب ما يشفيك  
عنه دواك للغير ما تحتاج

\* \* \*

غير وجه الحب ما يشفيك لو حط رب الطب يده فيك  
ما حكى وسمعت منه هيكل  
صحيت يا ذلي وبكت بالعالي  
ما الحكيم قلي انه ثقل حاليا  
صرت في عله ما شخص يرثي لي  
عني وليفي صار متغاضي وحط ما بيني وبينه سياج

\* \* \*

عني وليفي صار متغاضي بغريبي التهي وما عاد لي فاضي

يا اهل الغرام ما ينوجد قاضي  
 كي ينصف المظلوم ويتعاقب الظالم  
 يا عاذلي لا تلوم ما انت بي عالم  
 انا هو المظلوم وانت الذي سالم  
 لو كنت مثلي بالهوى منصب  
 لكنت ثاؤه وثوهج

\*\*\*

لو كنت مثلي بالهوى منصب من قصتي ما كنت تتعجب  
 لما حبيبي عن عيوني غاب  
 ركب علي المهم ما عاد لي همه  
 والقلب نقط دم والجسم في جه  
 ما عاد صوبي هم لا دين ولا دمه  
 في مذهبة تخمين قتلي حل حتى هجرني وبالفارق حرج

\*\*\*

في مذهبة تخمين قتلي حل حتى هجرني وللتفاصيل حل  
 خايف يكون جبل الموده حل  
 ويقول حفك ضاع صار الرجا مقطوع  
 خدلك بكثير وجاع وعيون ترش دموع  
 ما عاد قلبي يساع ناديت يا يسوع  
 اجمع يبني وبين خلانى او خوذ روحي ومن حياتي حاج

## مطلع فراق

يا اسمر كويت القلب في نار الغرام      وخليت جسمي جلد من فوق العظام  
 لانت قلوب القاسيه والصخر لان      ما كان قلبك يوجعك ونقول حرام

\* \* \*

لانت قلوب القاسيه والصخر لان      من نهدي وكترا ما بصيح أمان

\* \* \*

لو كان قلبك من حديد حلّه يلين      ونقول هذا معدينه من زمان  
 وعدتني ووعد المحبه لا يمين      حلّ الوفا يامهجمي والوقت حان  
 من قيد حبك حلّه العبد الرهين      يكفيه ما تحمل لا جلك من هوان  
 نهدي بتشبيب الطفل الجنين      وانت ما تشدق علىّ يا فلافل

\* \* \*

ان كان قصدك للوفا عند الكفاف      في وقتهما ما يعود تحتاج الكرم  
 بتكون شمس العصر ولت عالغروب      في وقتهما ما يعود للصاحب وجوب

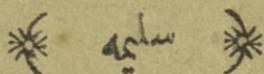
\* \* \*

ارجو جمالك تجعل الملك قريب      ولّي الزمن وبليبي خط المشيب  
 كاس المنية صار جائي على الدروب      لا تظن انك في معاملتي مصيبة  
 لو كان جسمي صخر كان حلّه يذوب

ولو ما يكون من قبل كاويني الحايب    ما كنت نفخت اللبن من دون وجوب

\* \* \*

لولا صدوك ما دخل جسمي كروب    ولا بقيت طول الليل محروم المنام



مطلع سليمه الشهير قاله في محضر طرب جمع الجنسين وكان ينهم  
فتاة حسناء اسمها سليمه وأغرب ما في الامر ان كل الحاضرين  
كانوا يردون على القوال ولم يتبه احد لقصده الحقيقي :

ياعين مالك كل يوم مالك    ثتعيني وثتعي حلالك  
انا علي المهم والتنكيد    وانت سليمه شو على باللك

\* \* \*

انا علي المهم والتنكيد	وانت عليك الشوف والتوكيد
يا عين قلبي هكذا ما يريد	ارثي حالي وبطلي شغالك
ارثي حالي واتركي الماضي	ما عاد قلبي للغرام فاضي
يا عين لو كان للهوى قاضي	لاشكى له عن حالي وحالك
لاشكى له عن حالة الاثنين	صبرى فرغ والصبر الى حد اين
ان لمت قلبي قال لوم العين	ما هو علي الحق في ذلك
ما هو علي بحق عاملني	ضمن جبس الجسم شاملني
قل لعينك لا تراسلي	حتى اكون حريري مالك

# غزل

وقال يوماً في سخن فرح وكانت على مقربة منه غادة هيفاء  
 حركت يدي ورمت اني مدّها فكري انتحرني وقال يدك ردّها  
 سيفين من فوق العيون مجرده نقتل وتحمي ورد كرسى خدّها

\* \* \*

تحمي الحمى عن كل غايه مجرده	سيفين من فوق العيون مجرده
يin العرب والترك ما في قدّها	خلات لحومي عن عظامي مجرده
الله يرحم كل شخص مات لها	يin العرب والترك ما في مثلها
وان ادبرت تمثي الكواكب حدها	ان اقبلت كل الطيور ناغتها

## لسميدة في شهرة في شملان

سنة ١٨٩٥

يضم يحسب بالمحاسن دونها	لو افترضنا البدر لونه بلونها
لكن من اين له عيون مثل عيونها	البدر في ذات البا شبه بها
لكن من اين له مثل عينين المها	البدر في ذات البا شبه بها
جنج الغراب لما ترف جفونها	الله خلقها في المحاسن وانتهى
ومخصوصة من اصلها بثقل الحجاب	لما ترف جفونها جنج الغراب
تقتل بها وقت الغضب مفتوتها	تمثي وترمي من لواحظها حراب

وكان أحد أصحابه القوالين مفارقاً خليلةً اسمها برجيّه فاغتنم فرصة  
وجوده في محضر طرب وقال تلميحاً :

شمس الضحى عن «برجها» غابت كثراً البكا ما عاد ينفعني  
دھري غدرني وجار باحکامه وفي فراق الحب لوعني

\*\*\*

دھري غدرني وجار باحکامه ولا صوب صدر يصوب سهامه  
رح يا نسيم للحب بمقامه خذلي كتابي وروح  
عن قصتي واشرح محروم شرب الراح قل لها الحزين مطروح  
والعقل منه راح عافر قتك ينوح بيكي ويذكر مدة الملقى  
ويقول بلكي الدهر يجمعنا

\*\*\*

بيكي ويذكر مدة الملقى وفرقتك حرفاً على حرفاً  
قديس جسمى من المهموم يلقى هجرك حرمني النوم جسمى غداً منضام  
خليتني مسقوم ما يفيدني المرهم  
ـ «برجى» غدامه دوم هيهات يترمم  
ـ وحدى بقىت وفاتي حبي ناديت له هيهات يسمعني

\*\*\*

وحادي بقيت وفائي حبي  
لو نشوفني غبّه وراغبي  
لقلت يامسكين وبكيت يا انسان  
جرحتني بسكين من لحظك الفتان  
وحالي تحزن وتلين الصوان  
يانقصةً مامثلها نقصه قبل السفر لو كان ودّعني

\* \* \*

يانقصةً مامثلها نقصه قصتي ما بشخكي وغضبه  
اسقيني عافرقتك نقصه  
والبعد ضائنا والهجر قاتلنا  
عاهدنا بقينا للغير ما ملنا  
فرحت اعادينا وشمتت عاذلنا  
لا تشنعوا يا عاذلين فيها حبي ان ضربني ما يوجعني

\* \* \*

لا تشنعوا يا عاذلين فيها صابر على حكم الجرى عليا  
وان جمعنا الدهر بسويا  
يا صاحبي بحائك ما صار بحكيمك  
بالروح انا افديك والجسم اهدي يلك  
ويكون قليلاً فيك وبظل صافي لك  
لو فغني يا صاحب ما بفوتك وبشتريك لو كنت بايعني

## بدر

وقال يعاتب فتاة اسمها بدر

من صغري في هالطبع خلقان حفظ العهود عندي من الآيات  
كنت اهوى البدر دشرته لما دخل في الزود والنقص

\* \* \*

كنت اهوى البدر دشرته لما نقص ما عدت عاشرته  
ابقيت الى غيري مسايرته

طبي نفر منو ما عدت راغب فيه .  
يا ناس لا تظنوا ظلماًانا بجافيه  
اصل السبب منو عا زله بكافيه  
ما في ولا طلعا بلا نزلي ولا عود في الدنيا بلا دخان

\* \* \*

ما في ولا طلعا بلا نزلي مها حكيم لك قول جائزلي  
وليت غيري رضيت في عزلي  
خيّبت ظني فيك خلتي مابوك  
وأدخلت مع شريك مشبوك  
ابدلت باز بديك فاتل ذهب بتوك  
في هالتجاره ضاع رسالك وصرت من بعد الوجه خسران

فِي هَالْتَجَارَه ضَاع رَسَالَك  
ضَيَّعْتَ رَبْحَكَ مَا رَجَعْ مَالِك  
أَحْلَفْ يَمِينَ بِتَغْيِيرِ اعْمَالِك  
بِحَبْتِي لَا تَبُوقْ وَلَا تَكُونْ بُوَاقْ  
كَاسِ الْعَكْرَ بِيروقْ مِثْلِ الطَّعَامِ يَنْذَاقْ  
وَانْ كَانْ كَانْ عَنْدَكُ شَوْقْ وَيْفِي غَيْرَنَا مَعْلَقْ  
بِتَكُونْ خَائِنَ نَاكْثَ الْعَهْدَيْنَ وَتَشْبِحَ فِي مَوْقَفِ الدِّيَاتِ

\* \* \*

بِتَكُونْ خَائِنَ نَاكْثَ الْعَهْدَيْنَ وَيَشْكُوكْ فِي يَوْمِ الْقِيَامَهِ اثْنَيْنِ  
شَخْصٌ الَّذِي بِوْجَهِيْنِ وَلِسَانِيْنِ  
مِنْ الْبَشَرِ مَذْمُومٌ وَالْرَّبُّ مَا يَحْبِبُهُ  
لَمَّا الْقِيَامَهِ تَقُومُ يَدِيْبُهُ فِي النَّارِ  
ابْنُ الْاَصْلِ مَازُومٌ فِي النَّصْحِ إِلَى حَبَّهُ  
مِنِيْ نَصِيْحَهُ خَالِيْهُ الْغَایَاتِ رَاجِعٌ افْكَارِكَ وَاتِّبَاعُ الْأَئِمَّهِ

وَكَانَ أَحَدُ اصْدَقَائِهِ فِي مَحْضِرِ فَرَحِ يَشْكُوكِ خَلِيلَهُ  
قَلْبِتْ لَهُ ظَهَرَ الْمَجْنُونَ وَاعْتَصَمَتْ بِدَهْوِيِّ  
الْعَفَافِ . فَقَالَ تَلِيهَا :

يَا نَخْلَةَ الَّلَّيْ مَصْوَتَهُ جَوَّيِّ الْبَرَاجِ  
وَالْتَّمَرُ فَوْقَ غَصْوَنَهَا نَاخَ وَنَضَجَ  
مِنْ بَعْدِهَا بِيَدِي قَطْفَتْ ثَمَارَهَا شَوْ بَقَالُو لَزُومَ ثَقِيلِ السِّيَاجِ

من بعد ما ييدي قطفت ثارها  
 وضيّت في كفي اليمين اغمارها  
 وذوقت في حلوها ومراها  
 واشتريت وبعت وملأت الخراج  
 وكان رب العرش كاتب لي نصيّب  
 ما بطن عاد يفيد لميّت علاج  
 لوقت لو بقراط ما عاد في نوى  
 عنى وانا تسللت مفتاح الدرج  
 كل يوم عن يوم في حبك يزيد  
 ولا اسکر مخزني بعد الرواج  
 اصبر وابق دعوتي للاتفاق  
 سور الجنة بهدمه يبقى بجاج  
 وما بصور امر عندي ما يصور  
 لو تكون طبيب جبرتها قبل العراج  
 وضيّت في كفي اليمين اغمارها  
 واشتريت وبعت والمولى رقيب  
 قصدك تداوي ميتك حتى يطيب  
 ما بطن عاد يفيد لميّت درا  
 كيف بذك تغلقه باب الموى  
 عنى وانا تسللت مفتاح الحديد  
 عن دخول جنيدتك مش راح احد  
 ولا اسکر مخزني بعد النفاق  
 ان كان في البستان ما عاد لي قناق  
 سور الجنة بهدمه ما يعود سور  
 مش راح يفيدك جبرتها بعد الكسور



## وقال في الحمامة

يا عبد همٌ وقوم وأف عالمchan علاقت بين القراب يا فلان  
هات لي حسامي وقدم الرمع الطويل واقلم سنانه وحط باقة زعفران

\* \* \*

منحب نلعب لعب لا نردي قتيل هات لي حسامي وقدم الرمع الطويل  
وأقصد محل المعركه وسوق الرهان كد عاصوت المناديه والعوييل  
وقل لهم قتل النفوس ما حلها وآقصد محل المعركه لحلها  
ان سللت تسلم وان عصيت تهان خبر الفرسان عنى وقل لها

## ومما قاله في حفلة فرح في بدادون

ارجع سليم وراية البيضا الي كل عمري خوض بين الجحفل  
صاحت نسا العربان تسلم يا علي سحبت صارم ابن مير المؤمنين  
صاحت نسا العربان تسلم هاليين مثلا بتزور مكه المسلمين  
يزور سيفي كل صاحب مرجلی يزور سيفي كل فارس منسى  
ومن ذكا الفرسان حدثه منجي  
كل عمره يخوض نعمات الداما

## يوسف

اسم يوسف عند بارينا حلا خالقه ربى الى دفع البلاء  
 لوما نزل يوسف على مصر الصعيد ماتوا التناشر سبط ابنيين الغلا  
 لوما نزل يوسف على مصر الصعيد ماتوا التناشر سبط بالجوع الشديد  
 لم يكن يوسف الى مريم يرید ما كان نور الحق عالدىنا انجل

## مساجلة

كان المرحوم خطار ايوب الغريب وهو من كبار القوالين قد دعي يوماً الى حفلات لبنانية فلما رجع اجمع حوله الاصدقاء في الدامور ليقصّ عليهم ما جرى فقال مطلعًا كانت الردة المهمة فيه :

لما دخلت الغرب وبلاد المتن صاحت بنات الحي "نحنا في حماك"  
 فاجابه صاحب هذا الديوان بـ "تعلم هذه ردته :

براهيم باشا خاضها لارض الترك وخلف منْو همة محمد علي  
 وقال ايضاً للقوال نفسه في غير مكان

أهل الذكا بعرف مراتها وكل عمرى ميئ قوم بواجبها  
 اصبر على منصور يا خطار لتعب الخمره بشارها



## مساجلة دينية

اجتمع مرةً صاحب هذا الديوان بالقول الشهير الشيخ ملجم يوسف (ابو فندي) وهو من طائفة الدروز من كفرمتى في محل فرج واتصل بهما

الأخذ والرد الى ان قال الشيخ ملجم  
صليت لربى واقتبل مني الصلا  
حتى رسول السيف من بعد الخطأ  
فاجابة صاحب الديوان :

منجادلك يا صاحبي من مذهبك  
عن كلة اللي قلتها وحكيتها  
كيف رب العرش يقبل لك صلا  
وبعدك بشوب الجهل ما لفتيتها  
وانت الى كتب الديانه تتجهلا

مؤكداً العقال بدها نقول لا  
دين للجاهل اذا حاكيتها  
دين للجاهل اذا كلتها  
عن يد من قل لي الصلا قدمنتها  
فاجاب ملجم :

بريدأسالك يا صاحبي هذا السؤال  
ان كان ربك لك اما للجميع .  
فاجابة صاحب الديوان

عندنا في كل آية منزلة  
اي من قرع يفتح له رب الملا  
عندكم مكتوب في كتب الدروز  
غير للعقل ما يقبل صلا  
كل من جاهل صلاته لا تجوز  
على كلامي ما حدا يقول لا  
بقدم شهادة من ثمانين الف بوز

فاجابه ملجم

ما بقالی جنب اتدیر عليه خرجتني يا صاحبي عن مذهبی

فقال صاحب الديوان

لما الخلايق تعرف بذنوبها في قلب صافي الرب يجيئي كروها  
 في الآخره ما في احد ينفع احد كل عنزه معلقه بكرعوها  
 الماء من فعله يعاد وينحدر والخطأ نحو الجحيم دروها

وقال

عندي في الموى عاده قدية مبادي صادقه وحرره وقويه  
 اذا راح الجسد لا باس فيه بس الروح تبقى لي «سليمه»

وقال

عم بتقول لي باذنك خليني روح  
 مانك سامع باذنك عن المحرج

.....

## الألافية

هي مطلع مشهور مرتب على حروف الهجاء كتبه صاحب الديوان  
في عام ١٨٧٠ وختمه بتاريخ جملي لتلك السنة . وقد التزم الحروف في  
بداية كل سطر ونهايته

يأقلب اصبر ربما صبرك نجم	هذا ايليك مكتوب من الله انطبع
فقد الحباب هد حيلي ومهجتي	وحط جسمي في العذاب وفي الوجع
فقد الحباب هد حيلي ومهجتي	ياحرقني ياوعتني ياوهجتي
ظهرى انقطع ياناس قلت نهرجتي	وضاق صدرى بعدما كان اتسع
ضاق صدرى بعدما كان انفرج	هاتوا ورق لاكتب على نفسي حجج
ادعوا قناني الخبر تدقق كالمواج	لاكتب على بلواي ما فيها بدع
لا كتب على بلواي ما فيها جرى	على فراق حبابي دمعي جرى

\* \* \*

باني بيوت على الهجاء مسجرا تطرب المنضاق وتلذ السمع

الاف اول ما انشينا في الصبا آفت ولفاً كان عز الاصحابا

\* \* \*

الاف الله قد بلاني في الهوا	أفينيت عمري في الهموم معذبا
انحل عزمي يبشر قلبي اكتوا	أشعل بقلبي نار زاد تلها

أماء والنيرات موجوده سوا اي من مع هذى الخبر تجها  
ان لم يكن للداء من ذاته دوا انتثر جسم المتم كالمهبا

\* \* \*

آها وآها كيف انا مستصعبا افقد وليفا فيه قلبي إنفع

ب

على الباء برم دولاب سعدي وانقلب بعد هنا جاني العنا وجاني التعب

\* \* \*

على الباء بكيت بدمع من بعد الحبيب  
بنيت برج وقلت عمره ما يعيي  
بالك سليمي لا تأمن يالبيب  
بعدت عني حبيبا كان قريب بعد الحباب دأبها وعظم المصاب

\* \* \*

باسمه في الوجه داخلها غضب بركان نار وكل من يدخل وقع

ث

على التاء تفرق شمنا ورحناثات تبكي العيون وتذكر ليالي المفت

\* \* \*

على التاء تاه الفكر مني وما اهتديت تمت حياتي في المصاير وانهضت  
سم ايني كلما وحدني اختيلت تهيد يصدع لاصخور الجامدات

تأملوني بعدهم كيف النهاية  
تفهموا من دون شهود ويبنات  
تهطل دموي غيرهم لو إصطفيت  
تذرف وتنزل كالبحور الراخرات

\* \* \*

تراب الاراضي من دموي تبللت  
تجري على الحدين خاجان وتقع

## ج

على الجيم جفا المحبوب خلاني هجاج  
جن عقلي طار من راسي وخرج

\* \* \*

على الجيم جرح القلب من بعدك يوج جوات صدري امتد لكن ما انفرج  
جيت الطبيب وقلت دخلتك كن لجوح جاوب وقال لي علتكم مالها علاج  
جر دمعي وكان فايض بالخروج جفني جفاه النوم والاظهر انعوج  
جريت ظرف في الجي وتكل المروج جالت عيوني وما رأت ذاك البهج

\* \* \*

جدوا السفر لكنهم ابلوا المهج جربت صبر ايوب كله ما نفع

## ج

على الحاء حرام قلب المفارق يستريح حيران ما يميز ضررها من الملح

\* \* \*

على الحاء حلف ايمان ثابت في وضوح حرم على نفسه الاغاني والمدح  
حي هجري وفي الحشا بلغ جروح حاق على فكري وخلاني طريح  
حال دعاني في الورى من دون نصوح حامل على ظهري فتهاها والكسيج

حان اللقا والقلب سرك لا پوح حافظ ودادك مثل النجيل المسلح

\* \* \*

حنوا عليه قبل ما يزور الضريح حلفتكم بحياة من عن ارتفع

خ

على الحاء خطر حبي ورماني في نفاح خلا سقاني وزاد نوحي والصران

\* \* \*

خلخل عظامي اللون من وجهي نسخ على الحاء خنقني فقده وزدت الصريح  
خفت بعد فراقهم عطل المناخ خلوا المنازل بعدهم مثل السليم  
خيّم عليه الهم وجندوه اناخ خبرت قلبي صار في صدر ييشيخ  
خاب الامل في بعدهم والراس داخ خلفوني بصبوي قبل ان اشيخ

\* \* \*

خاطرك قالوا . انا جاوبت آخ خلت قلبي راح معهم والشائع

على الدال دمعي من جرا الفرقا يزيد دون بقلبي سطور اقسبي من الحديد

\* \* \*

على الدال دهيوا بعقلهم اهل الفساد دشروني وصرت عن خلي بعيد  
دایر متيم متتشم ثوب الحداد دربي جهله وختني الرأي السديد  
دعوا حيائي بعدهم هم ونکد دوم دائم في بكا ونوح ونهيد  
دقوا طبول المجز في صبح الاحد دلعيه انا خمنتا تاريے اکید

\* \* \*

دنوت نحو المصيغه والله شهيد دفعت ثوبي لاصبغه يوم الوداع

ذ

على الذال ذاب الجسم والعقل اخذ ذقت كاس المر من بعد المذ

\* \* \*

على الذال ذميت الفراق ما هولاذ ذتب ما سويت يسوى الاتباذ  
 ذاك الذي اشربت حبه كالنبيذ ذلني حتى هطل دمعي رذاذ  
 ذهني خمد ياناس من فرط المذيد ذبت لما شفت امر الله نفذ  
 ذئب الخطاف هاريم الله المعيد ذمته تبرا يرجع ما اخذ

\* \* \*

ذابل جرحني القلب بالمولى استعاد ذميت دهرأ صارمه قلبي قطع

على الاء راح العقل لما الظعن سار رحما رموا في القلب ذوقن المزار

\* \* \*

على الاء رمت اني برفقهم أدور رف عصفور الحشا وزاد الفرار  
 ربى ردعني وقال روق وكن صبور ردت ياربي وكيف الاصطبار  
 روحي وروحه روح في وسط التحور ريووا سوا في العمر ما شافوا كدر  
 رحيلهم اورث علل طي الصدور رزقي قطع ما عدت قادر يبشر

\* \* \*

ركبوا سوابق للسفر قبل السحر راحوا بركب سلط شراعه وقلع

عَلَى الزَّايِ زَمَانُ الْعَزْ وَلَىٰ وَانجَزَ زَهْرَ غَصْنِي حلَّ مَا اعْقَدَ كَوَازَ

\* \* \*

عَلَى الزَّايِ زَادَ فَرَاقَهُمْ قَلْبِي نَقِيزَ	زَلَّ عَقْلِي وَصَرَتْ أَحْكَى بِالْمَجازِ
زَوْمَ الْمَرَأَيِرْ ذَقْتَ مِنْ بَعْدِ الْعَزِيزِ	زانَ الْقَنَا لَمَا مَشَوا صَدْرِي وَخَرَزَ
زَادَ جَسْحِي بَعْدَهُمْ هُمْ وَخَرِيزَ	زَلُومَعِي قَصْدَأً وَكَيْفَ الظَّلْمُ جَازَ
زَارَنِي طَيْفُ الْحَبِيبِ زَدَتْ الْهَزِيزَ	زَاغَ عَقْلِي وَقَلْتَ قَلْبِي الْقَصْدَ حَازَ

\* \* \*

زَقْفَتْ بِالرَّاحَاتِ وَاعْدَمَتْ الْمِيَازَ زَالَ النَّاسَمَ زَادَ الْبَلَاءِ مَا دَفَعَ

س

عَلَى السَّيْنِ سَلَيْ جَسْمِي الْفَرَاقِ ذَابُوا الْحَوَاسِ  
سَهَّا سَقَانِي الْهَجْرُ وَالْقَلْبُ النَّغَمُ

\* \* \*

عَلَى السَّيْنِ سَعْدِي حَالٌ حَضِي مُسْتَخْسَ سَالٌ دَمْعِي وَاحْمَدَتْ مِنِي النَّفْسِ  
سَلَّ سَيْفُ الْحَظْ لَمَا كَانَ يَمِيسَ سَخَّبَ عَرْوَقَ الْعَيْنِ احْرَمَهَا النَّعَامُ  
سَاعَةٌ فَرَاقُهُ صَحْتَ مَا عَادَ لِي اِيْسَ سَاعَدُوا الْخُورِي عَلَى دَقِ الْجَرَسِ  
سَمِعَتْ صَوتَ وَقْلَتْ يَا حَضِي التَّعِيسِ سَأَيْلُوا كَامِ الصَّفَا زَادَ انْعَكَسَ

\* \* \*

سَلَيْيَ عَلَى بَرْجِي سَطَّتْ عَابُ الْاَسَاسِ سَالَتْهُمْ بَعْدَ وَابْقَتْ لِي الْلَّوَاعِ

ش

عَلَى الشِّينِ شَمْلِي افْتَرَقَ حَضِي الْخَدْشُ شَحْمٌ قَلْبِي ذَابَ بَعْدَ الْاِتَّعَاشِ

\* \* \*

شَعْلُوا نَارَ الْفَرَاقِ زَادَ انْعَطَاشُ

شَبَهَ الْمَطَرَ لَكَنْ بَنَارِيٍّ صَارَ نَشَاشُ

شَيْعَ خَبْرَانُهُ وَجُودِيٌّ كَالْبَلَاشُ

شَهْقَهُ شَهْقٌ مَارِدٌ عَادَ دَمْعِيٌّ طَفَشُ

عَلَى الشِّينِ شَقْوَ الْقَلْبِ شَفْتَهُ مُنْلَاطِشُ

شَفْتَ دَمْعِيَّ دَمَّ مِنْ عَيْنِي رَشِيشُ

شِيجَانًا نَظَرَ لِصَيْبِيَّ صَارَ مُنْدَهَشُ

شَلَتَ قَلْبِيَّ وَقَلَتْ مَالِكٌ لَا تَعِيشُ

\* \* \*

شَيْلُوا لَظَعُونَهُمْ جَسْجِيَّ ارْتَعَشَ شَبَّ قَلْبِيَّ وَظَعْنَ خَلَافِيَّ تَبَعَ

ص

صَحْ الصَّحِيفَ مِنْ دَمْعِيَّ لَا كَتَبَ قَصَصُ

عَلَى الصَّادِ صَاحِبَ الْبَيْنِ مَامِنَهُ مَنَاصُ

\* \* \*

صَوْبَتْ صَابَ الْحَشَاءَ مِنْهَا رَصَاصُ

صَاحِبُ بَحِيرَةَ مِثْلَ عَصْفُورٍ بِقَفْصِ

صَبِيتَ فَكْرِيَ رُوحَ لَوْكَانِيَ مَنَاصُ

صَابِرٌ لِحَكْمِ اللَّهِ رَاضِخٌ لِلْقَصَاصُ

عَلَى الصَّادِ صَوْبِيَّ مَا يَلِه سَلَيْبِيَّ خَصْوصُ

صَارَتْ حَيَايِيَ زَايِلَه وَعَمْرِيَّ بِنْقُوصُ

صَدْرِيَّ انْطَبَقَ قَلْبِيَّ تَلَوَّعَ صَارَ يَلْوَصُ

صَبْرِيَّ فَرْغَ اصْبَحَتْ اشْهَقَ مِثْلَ صَوْصُ

\* \* \*

صَبَحَ الْعَمِيقَ شَالَوا الْظَّعُونَ سَعْدِيَّ خَاصُ

صَرَخَتْ بَاعَلِيَ الصَّوتِ صَعْبَ الْاِنْقَطَاعِ

ض

عَلَى الضَّادِ ضَاعَ الْعُقْلُ مِنِي وَانْتَفَضَ ضَامِنِي فَقَدَ الْوَلِيفَ جَابَ لِي مَرْضٌ

\* \* \*

عَلَى الضَّادِ ضَنَانِي الْبَعْدُ قَطْعَنِي عَرَوْضٌ ضَعْضَعُ فَكَارِي مُثْلُ بَحْرِ الدَّمْعِ فَاضَ  
ضَلَّ عَقْلِي فِي دَمْوَعِي صَرْتُ أَخْوَضَ ضَاقَ صَدْرِي السَّقْمُ فِي جَسْبِي رَبْضَ  
ضَاحِي الْحَاسِنِ رَاحَ وَادِعَانِي رَفْوَضَ ضَامِنِي اعْشَبَ بَدْمَعِي كَالْغَيَاضَ  
ضَوْئِي انْطَفَأَ مَا عَادَ يَكْنِي النَّهْوَضَ ضَمَرَانِ جَسْعِي مُثْلُ عَشَبِ الصَّيفِ قَاضَ

\* \* \*

ضَرَّنِي ظَعْنَ الْوَلِيفَ لَمَا نَهَضَ ضَاعِفَ وَجَاعِي وَحَالَتِي حَالَةُ نَزَاعٍ

ط

عَلَى الطَّا طَفَرَ دَمْعِي عَلَى خَدِي وَسَقْطَ طَافَ مِنْ عَيْنِي جَعَلَ حَوْلِي غَبْطَ

\* \* \*

عَلَى الطَّا طَعْنِي الْبَيْنِ طَعْنَهُ فِي قَنْوَطٍ طَيْرَ جَنَانِي وَانْفَوَادَ مِنِي فَرْطَ  
طَمَنْتَ قَابِي وَصَرْتَ أَكْتَبَ لَهُ خَطْوَطَ طَوْبَاكَ قَالَ لِي حَدَّتْ عَنْ طَرَقِ الشَّطَاطِ  
طَلْعَ جَرْوَحِي كَيْفَ تَشَبَّهَ بَحْرَ لَوْطَ طَافَرَ دَمَاهَا كَالْمَنَاهَلِ فِي شَبَاطِ  
طَاطُّاتِ رَاسِي وَقَلَّتْ رَاضِخَ لِلشَّرُوطَ طَالَعَهَا مِنْ بَعْدِ تَنْقِيَحِ الغَلطِ

\* \* \*

طَرَقِ الشَّطَاطِ سَارُوا وَعَافُوا الْأَرْبَاطَ طَبَقُوا الْوَاحَ صَدْرِي وَالضَّلاعَ

ظ

عَلَى الظَّا ظَهْرَ لِي فِي الْمَنَامُ طِيفٌ وَلَفْظٌ ظَنِيتُ يَرْضِينِي وَيَرْضِي مِنْ اغْتَاظِ

\* \* \*

عَلَى الظَّا ظَنُونِي خَابَتِ الْفَرْقَةِ تَعْيِظٌ ظَبِيعٌ نَظَرَتِهِ غَابَ حِينَ الْإِبْقَاطِ  
ظَلَّلَ بِجَسْمِي بِفَرْقَتِهِ هَمَّا بِهِ يَظِيَظُ ظَهْرِي الْخَنْيُ وَانْحَلَّ مِنْ فَعْلِ الْحَاظِ  
ظَاهِرٌ دَمًا دَمِي عَلَى خَدِي لَظِيَظٌ ظَلَّلَ جَفْوَنِي أَعْدَمَنِي الْأَنْحَاظِ  
ظَلَامٌ عَذَالِي اغْتَنِي يَا حَقِيَظَ ظَرْفِي تَعْيِسَ وَحْبَهِمْ قَلْبِي حَفْظَ

\* \* \*

ظَعْنَهُمْ غَابَ الْعَيْنُ زَادَتْ جَحَاظَ ظَافِرٍ عَلَيْهِ فَرَاقُهُمْ جَفَنِي دَمَعَ

ع

عَلَى الْعَيْنِ عَافَ الْوَلْفُ الْأَرْضِيُّ وَالرَّبُوعُ عَيْنِي بَكَتْ حَتَّى نَأَى عَنْهَا الْمَجَوْعُ

\* \* \*

عَقْلِي شَرْدُو النَّفْسِ لَا تَرْضِي الْخَضُوعُ عَلَى الْعَيْنِ عَظَمَ الْهَمِ خَلَانِي صَرِيعُ  
عَهْدِي بِاهْلِ الْحُبِّ ثَفَرِيقَ الْجَمَوْعُ عَاتَبَتْ دَهْرِي قَالَ لِي أَبِقَ شَجَعُ  
عُونِي الْهَيْ قَرْبَ اوقَاتِ الرَّجُوعِ عَنْدَ ذَلِكَ قَلَتْ بِالصَّوْتِ الرَّفِيعُ  
عَذْرَ الْاحْبَهِ بِالنَّوْيِي كَانَ لِي سَرِيعُ عَمَّ الْأَسَى مِنْهُ فَوَادِي وَالضَّلَوْعُ

\* \* \*

عَامَتْ خَدُودِيَيْهِ مِنْ فَرْطِ سَكْبِ الدَّمْوعِ  
عَمِلتْ عَلَى الْمِيلِينِ خَلْجَانَ وَتَرَعَ

## غ

على الفيم غيظ المجر لمبني دمع  
غمق جروحي ومن عذابي ما فرع

\* \* \*

غابت فكري من البكا والعقل زاغ	على الفيم غاب السعد من بعد البروغ
غيم على بدر المنير وما بزغ	غدار دهري وعن مسلطي يروغ
غادرني وكيف حكم الغدر ساع	غبناً على جاء هذا لا يسوغ
غار فكري وصرت مختل الدماغ	غضني التوى ترى سقط قبل البلوغ

\* \* \*

غنى على طير بين وطير زاغ غرفوني عند ما جنبي وقع

## ف

على الفاء في اول زمانى يا ظريف فتحت باب القلب ادخلت الوليف

\* \* \*

فضيت فكري قلت ما مثل شريف	على الفاء فرحنا باللقاء والكاس طاف
فاخرة فاها علي يا لطيف	فررت سليمى بالعجل قالت وقف
فتال طبعه ما له خل وحليف	فوقتى الدهر عمره ما نصف
فرغ دماغه وصار ذو عقل سخيف	فوت او انه وصار في حال التلف

\* \* \*

فرح عذواي وامتشق سيفا رهيف منه فتح بالبطل في حق شرع

عَلَى الْقَافِ قَبْلِ الصِّبْحِ طَعْنُ الْحَبْ سَاقِ

\* . \*

عَلَى الْقَافِ قَلْبِي مَا بَقِيَ قَادِرٌ يُطِيقُ	قَدْ مَا ضَيْمَ وَبْلَاءٌ وَهُمُومٌ ذَاقَ
قَوَامُتْ دَهْرِيٍّ إِنْطَخَنْ طَحْنُ الدَّقِيقِ	قَالَ لِي صَفَالَكَ خَاطِرِيٍّ وَالْكَاسِ رَاقِ
قَلْتَ حِيثُ الدَّهْرِ اصْبَحَ لِي صَدِيقِ	قِيسَرٌ بَعْصُرِهِ مَا وَصَلَ هَذَا الْقَنَاقِ
قَرَّبَ إِلَيَّ وَقَالَ يَا سَكْرَانَ فِيقِ	قَلَابٌ طَبَعِيٌّ فِي عَهْوَدِي مَا انْوَثَقَ

\* . \*

قَدْ قَدْكَ يَا مَعْتَرَ الفَ طَاقِ قَدْتَهُمْ فِي حِبَالِ مَكْرَيِ الْخَدَاعِ

## ك

عَلَى الْكَافِ كَاسِ الْعَزِّ مِنْ بَعْدِهِ اَنْتَرَكَ	كَفَكَفْتَ دَمْعِيَّ مِنْ الْحَيَا بَرَكَ بَرَكَ
--	--

\* . \*

عَلَى الْكَافِ كَنَا اثْنَيْنَا مَا النَّا شَرِيكِ	كُلَّ اَمْرٍ نَفْعَلُهُ بِالاشْتِراكِ
كَوْثَرُوا مَا كَانَ عَهْدُ الْحَبْ هِيَكِ	كَيْفُ الْعَمَلِ وَالْهَمِّ فِي صَدْرِي بَرَكَ
كَلْتَ حَبِيِّ وَقَلْتَ اَنَا شَوْعَمْلَتْ فِيكِ	كَتْفَتِي وَرَمِيَّتِي تَحْتَ الشَّرِيكِ
كَمْ اَلْفَ مَرَهْ قَلْتَ اَنِي مَصْطَفِيكِ	كَرَّ صَوْبِي وَقَالَ لِي رَوْحِي فَدَاكِ

\* . \*

كَفْرَانَ دِينِيِّ يَا عَشِيرِيِّ فَرْقَتِكِ كَسْبَ غَفَرَانَاتِ شَتِيِّ الْاجْتِمَاعِ

على اللام لما خعنهم حَلَ وشال      مللت دمعي فوق كرسي الخد سال

\* \* \*

لولا حبها من الناس قلت العقل زال      على اللام الله ما بقالي ولا خليل  
 لعلمت صوتي وقلت عصر العز حال      مللت نفسي عند ما نادوا الرحيل  
 لو انصفو ما كان حصل ما قد حصل      لاعت لوعه وقلت يا صبراً جميل  
 ليت الحباب يغدو الفرقه بال      لوم عذالي دعا جسمي نحيل

\* \* \*

لي قلب يا خلان اذا المجران طال      لك مشاهير الاطبا وما اتفع

٣

على الميم مرّ الوف ما القى سلام      من دون سبب يقصد عذابي يا حرام

\* \* \*

على الميم مضى عمر المتميم في هموم      متأكداً في القلب دولابي برم  
 ما بقي من جشي غير الرسوم      مثل قيس العامري عقلي انسلم  
 مالي عمل الا مراقبة النجوم      محروم طيب العيش مفقود المنام  
 موجود داير بالغلا بعدك احوم      من اجل هحرك صرت همول المقام

\* \* \*

من شأن ربي ورب من صلبي وصام      مد الايادي لا تقاطع بالرقم

عَلَى النُّونِ نَادُوا بِخَاطِرِكَ آنَ الْأَوَانِ  
نَحْنُ اعْتَدْنَا نَشِيلَ حِيثُ الْوَقْتِ حَانَ

\*\*\*

نِيرَانَ قَلْبِي الْهَبَتْ وَالنُّورُ بَاتْ	عَلَى النُّونِ نَارِي شَاعِلَهُ وَزَدَتِ الْأَنِينَ
نَاهِيْجَ كَالْخَنْسَاءِ حَتَّى الصَّخْرَ لَانَ	نَهْدَتِي مِنْهَا يَشِيبُ رَاسُ الْجَنِينَ
نَبْهُونِي الظَّعْنَ فِي أَيِّ الْمَكَانَ	نَاشِدْتُكُمْ بِاللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
نَسِيَانَ لَا اَنْسَاهِمْ طُولَ الزَّمَانَ	نَذْرًا عَلَيْهِ الْعَهْدُ اَحْلَفُ لَهُ يَمِينَ

\*\*\*

نُوحَ جَمَالُهُ الْهَمُ فِي دَارِي وَرَتَعَ  
نُوحَ جَمَالُهُ الْهَمُ فِي دَارِي وَرَتَعَ

عَلَى الْهَاءِ هُمُوا بِالسَّفَرِ يَا وَيْلَتَاهُ  
هَامِ كَالْوَهَانَ اصْرَخَ آهَ آهَ

\*\*\*

هَاطِلُ عَلَى صَحنِ الْخَدُودِ عَمْقَ قَنَاهُ	عَلَى الْهَاءِ هُمَا دَعَيْ دَمًا لَوْتَنْظُرُوهُ
هَذَا الَّذِي يَبْقِي وَمَنْ يَأْتِي يَرَاهُ	هَاتُوا وَرَقَ لَاضِيمَ قَلْبِي وَاَكْتَبُوهُ
هَكَذَا مَقْدَرُ لَهُ مَنْ إِبْتَدَاهُ	هَاوِي الْمَلَاحِ يَانَاسُ بِاللَّهِ اعْذُرُوهُ
هَبْنِي الصَّبْرَ يَامَعِينَ اِيُوبَ فِي بَلَامَ	هَبِي جَمَالَ الْقَارِحَهُ مَا شِيلُوهُ

\*\*\*

هَفْتَ بَاعَلَى الصَّوْتِ لِلَّرَبِ الْاَللَّهِ  
هَوْنَ مَصِيَّةٌ مِنْ سَجْدَةِ الْكَوْرَكَ

و  
عَلَى الْوَاوِ وَأَوْيَالِي أَنَا شُوْعَمْلَتْ شُو دُدُونِي مِن الْوَجْمِ صَبَحَتْ أَوْ

\*\*\*

عَلَى الْوَاوِ وَقْتَ فِرَاقِهِمْ كَانَ وَقْتَ سَوْ وَالنَّارِ فِي طَيِّ الْحَشَادِ وَبَصِيرَ حَوْ  
وِهِمَانِ جَسْمِي وَالبَصَرِ مَا يَشْوَفُ ضَوْ وَلَوْلَتْ مِنْ كَثْرَ الْأَسِي رَاجِيَ الْحَنْوْ  
وَالدَّمْعِ يَبْعَثُ عَيْنِي بَكْحَرِ فِيهِ نَوْ وَالْقَلْبِ يَخْفَقُ وَالْجَسَدُ مَالَهُ هَدْوُ  
وَدَوْ وَقَالُوا تَرْوِحُ مَعْنَا اَنْتَ أَوْ وَحْدَكَ تَرِيدُ تَكُونُ هَلْ عَنْدَكَ سَلْوُ

\*\*\*

وَلَفْتَ حَالِي عَلَى السَّفَرِ لَوْلَا وَلَوْ وَسَوَاسُ اَتَانِي النَّاسُ يَقُولُوا خَلْعٌ

لَا

لَا تَقُولُوا رَاحَ وَحِبَابَهُ سَلا لَافِي وَحْوَشِ الْبَرِ وَطَيْورِ الْفَلَّا

\*\*\*

لَا نَدَهَرَ مَا اَنْصَفَ خَلِيلًا لَا يَخْفَاكَ مَرْهُ مَا حَلَّا  
لَا شَىْ فِي الْهَوَى مَضَنِي عَلِيلًا لَا يَمِ عَادِلِي وَمَعْهُ اَخْتَلَادًا  
لَا هَانِي وَخَطْفَ طَرْفًا كَحِيلًا لَا حَوْلًا مِنْ فَعَالَهُ وَلَا  
لَا يَقِنُو فَتْحَ نَحْوِيَ سَبِيلًا لَا وَاللَّهُ اَنَا مَا قَلَتْ لَا

\*\*\*

لَا زَمْ وَلَا زَمْ نَفْرَجَ بَعْدَ الْبَلَّا لَا يَعِنْ عَلَى الْمَلْقَى وَيَفِي قَابِي وَلَعْ

عَلَيَ الْيَاءِ يَوْمَ فَرَاقِ حَبِي شَابِي يَا مَا بَكَيْتُ وَدَمْعُ مَنْ عَيْنِي قَنِي

\*\*\*

عَلَيَ الْيَاءِ يَكُوي الْبَعْدُ فَوْقَ الْكَيْ كَي  
يَلْسُعُ وَيَجْرِي مُثْلَ جَرْحِ الْمَخْنِي  
يَا نَاسٌ جَسْمِي بَيْنَ مَيْتٍ وَبَيْنَ حَيٍّ  
يَتَمَوَّنِي كَيْفَ بَدِي قَوْلُ خَيٍّ  
يَارَبُّ افْرَجْ كَرْبَتِي صَبْرِي فَنِي  
يَاسِيقَ الْأَظْعَانِ يَطْوِي الْبَيْدَ طِيٌّ  
يَمْ لَدَارُ الْحَبْ سَلْمٌ وَالْمَخْنِي

\*\*\*

يَمِينَ قَاطِعَ حَلَفِهِ بِرَبِّ غَنِيٍّ  
بَقِيَ عَلَيَّ حَبِي مَحَافِظُ وَالْعَهْدُ  
وَرَبُّ السَّمَا مَا يَلْتَمِسُ يَوْقَفُ شَهُودُ  
لَا بَدَ مَالِيَالِي الْمَهْنَا لَيْنَا تَعُودُ  
وَنَقْهَرُ الْحَسَادُ وَصَاحَبُ الطَّمْعِ  
وَنَقْهَرُ الْحَسَادُ وَصَاحَبُ الْخَلَافِ  
تَمَ تَرِيَيِ عَلَيَّ حَرُوفُ الْأَلْفِ  
فِي سَنِينِ مَحْرُورَهِ شَهُورُ وَجَمْعٍ  
حَتَّى لَدِي أَهْلُ الذِّكْرِ كَانُوا زُوْزُ القَبُولِ  
يَامَطَّلَعَ احْسَبَ لَتَارِيَخِي وَقَوْلُ  
سَبْحَانَ مَنْ عَرْشَهُ عَلَى الْكُلِّ ارْتَقَعَ

## مناقشة

دعى صاحب الديوان الى عرس في المتن مع نسيبه المرحوم خطار  
ايب الغريب الذي مر ذكره فتقدم احد القوالين الحاضرين الى خطار وقال انه  
خطار بدننا الموقعة توقع حتى فرحتنا يتم عالكاميل  
فاجابه صاحب الديوان قائلاً

يامن طلبت الموقعة توقع خايف عليكم تعلم الفله  
مثلا بترش في الحقله عا كل حال تستورد الفله  
مثلا بترش في الحقله تجني الجنـا من دون عناوـشـلـه  
اذا طبخت المر بالمقـله مـرـا تلـقـي ما بها عـلـه  
مرـا تلـقـي ما بها تعـقـيد اعمـلـ حـسـابـكـ شـوـفـ شـوـ بـتـرـيدـ  
عنـ الحـقـيقـهـ نـحـنـ ماـ مـنـجـيدـ  
حـلـيـ طـعـامـكـ نـحـنـ مـنـخـلـيـ  
نـحـنـاـ مـعـكـ بـالـسـرـ وـالـمـكـشـوفـ  
منـقـابـ المـعـرـوفـ بـالـمـعـرـوفـ  
ماـ نـخـلـيـ فـضـلـ الـىـ مـخـلـوقـ  
وـانـ صـارـ طـعـنـ وـضـرـبـ يـاعـيـوقـ  
ضـرـيـاتـنـاـ بـتـزـعـزـعـ الـارـكـانـ  
وـبـعـدـ هـذـاـ شـاوـرـ السـكـانـ  
انـ طـاوـعـوكـ يـاـ الفـ بـسـعـلـيـ

## الدرّ امر

كانت جلسة فرح في قرية كفر متى شهدها القوالون ملحم يوسف  
والمعلم يوسف الباحوط وخطار ايوب وامين سعد الدين فطلب الجميع من  
صاحب الديوان ان يتدلى امامهم وكان يعتذر وبعد الالحاح قال :  
كرام غارس كرم في موضع فسيح ومعتنى بالكرم حتى يكون صحيح  
عندما تصير الكروم تعطي جنا واجب على الكرام يقعد يستريح  
واجب على الكرام يقعد في هنا  
انتم جذور الكرم والزارع انا اتحفوني من جناتكم بالملح  
احتفوني من جناتكم بالفنون حتى علي تصير اتعابي تهون  
بالعنایه ينال حقه من المدح شلش الذي معهود من اصله يكون

## وقال متغلاً

يجري الحساب عن كل ما منا بدأ بعد الممات يوم القيمة موءودا  
ويميز الخرفان من بين الجدا يظهر الديان ويشفوف الحساب  
وكل زله تشتهر فوق الحجاب يظهر الديان ويشفوف الحساب  
ما في ترجي ولا يسمع الى حدا قدماً ما يكون الخطأ بجري العقاب  
وما يلزمك كثرة جدال ومحاجي ما في ترجي ولا يسمع للكي

ذا جلس فوق الكراسي واتكا  
يعرف قلوب الناس كيف هي سالكة  
اذناه تسمع للانين وللبكا  
وعيناه تخرق كل ظلمه حالك  
يدني اليه الصالحين ومن حكا  
شرأ يعده من النفوس الماكله  
حتى ويعرف فكر اولاد الذكا  
ولا يعدي عليه خلط وبربكه

\* \* \*

ان قال لي يا مدعي قوم اشتكي  
بجاوب تعبت وضيعوا تعابي سدا  
ذنب ما على ولسانى ما خشن  
بجاوب تعبت وضاعت تعابي بلاش

\* \* \*

هم ابدلوا فعل المجمل بالوحيش  
ورد المكبس قابلوه بالحشيش  
سبحوا العليق في نمر العريش  
جاوب القلائب ما لازم يعيش  
وركبوا باذانهم حال الطرش  
وسبع المحنزر بادلينه بالكباش  
احكم بعدلك اي قلب كان غاش  
نسبة وجوده بالدني مثل البلاش

\* \* \*

ما هو خواجا كل من باع القماش  
ولا كل من رام الهوى ليه اهتدى  
ولا كل من رام الهوى فيه اشترك  
حبل الموده ليس يقبل اشتراك

\* \* \*

خستني وعملت مع حبي شريك  
وبعت من بالروح والغالي اشتراك  
يوم القيمه ما تجاوب لا ييك  
عنهـا رعبه قويه بتعتر يك  
حين بفتح دفتره وينهرـك  
بصطاـك جسمـك والعواطفـي عـراك

لا تفتكر يا صاحبي انه نسيك عن شماليه يوقفك لما يراك

\* \* \*

هذا جزا من خان حبه واعتدى  
ويقول ماعادلك خلاص من الشرك  
هذا جزا من خان عهد الانفاق  
قوم يا جبريل شدلو الوثاق

\* \* \*

مسكين خصمك كان حقه ينسرق  
هذا الذي بالحب هاضم للحق  
وكان يجذب بالحديث اي من مرق  
ياما وياما كان في عهده ينفق  
وتظره ما بين ضم واعتناق  
كانت عيوني تمر ما بين الشتوق  
ارفق به من الجهل حتى يكون فاق  
في وقتها ناديت ربي يا شفوق

\* \* \*

قال الرجا مقبول منك الى غدا  
رببي تنازل من مراجمه ورافق  
ونأخذ كفاله عليه لاجل الاصطلاح  
قال الرجا مقبول منك للصباح

\* \* \*

ان كان ثبت بالمحبه من صحيح  
ويشي طريق المستقيم في صلاح  
ترك له الزلات والفعل القبيح  
وينال عما قد مضى من اسماح  
هذا اذا ما جاء منا يستريح  
حتى ينال المغفره وما راح راح  
عیني عليكم ساهره ما تستريح  
حتى ترى من ذا الذي بالسر باح

\* \* \*

كي اجعله في نار حمرا لا براح  
منها على طول الزمان مو بدا

## أهلي

وقال صاحب الديوان يخاطب نسيبه المرحوم خطار ايوب

أهل الذكا ارغب رغابها وكل عمر يے قيم بواجهها  
اصبر على منصور يا خطار لشعب الخمره بشارها  
شعب الخمره وتخطر  
وبعدها اطلب كا تختار تأخذ معاني انت طالها  
تأخذ معاني انت راضيها وموقعه باسم ماضيها  
اهلي وان سلت مواضيها نذراً على ما بمحارها

## وقال متغزاً

سنة ١٨٦٨

مدوم حياتي تحت اخطار الواقع من دموعي ومن افني نار الضلوع  
لو من دموعي كان احرقني اللهيب لو لا لميبي لاحتقت من الدموع  
لو من دموعي كان احرقني اللهيب

ولولا اللهيب في العيش ما كان لي نصيب  
خصمين كان وجودهم من دون ريب واقي حياتي ما عليها من القطوع  
وaci حياتي ما عليها من الخطر ان هبت النيران ينهل المطر

وَمَا يَكُونُ هَذَا عَلَى بَالِي خَطْرٍ  
كُنْتُ مَحْرُومًا الْكَرِي وَذُوقَ الْمَجْوَعَ  
تَحْتَ الدَّجْنِي مَا زَالَ احْبَابَكَ بَعْدَ

\* \* \*

بَكَذَا بَتَكُونُ أَعْمَالِي أَكِيدَ  
هَذَا عَلَيَّ حَتْمٌ وَالْمَوْلَى شَهِيدَ  
زَرْرَتْ فَكْرِي هَكَذَا وَمَا عَدْتُ أَحِيدَ  
أَدِيَتْهُ يَا صَاحِ قَفْ عَنِي بَعِيدَ  
عَنِي إِنَا وَشَأْنِي لَا عَمَلَ مَا أَرِيدَ  
نَهَدْتْ نَهْدِي كَادَتْ الدِّنِيَا تَمِيدَ

نُوحُ وَبَكَا وَتَهِيدَ مَا طَالَ الْأَمْدَ  
مِنْ بَعْدِهِمْ مَا أَكْتَسَى غَيْرَ الْحَدَادَ  
وَلَوْ عَذْنَوْلِي قَالَ لِي مَا تَسْتَفَادَ  
لَا تَقْتَرُبْ نَارِي تَزِيدَ الْأَنْقَادَ  
يَجْزِيَكَ عَنِي خَيْرَ خَلَاقِ الْعِبَادَ  
اَضْرَمْتُ نَيْرَانَ حَمْرَا فِي الْفَوَادَ

\* \* \*

نَزَلتْ غَزِيرَهُ وَارْتَوْتُ مِنْهَا الرَّبْوَعَ  
وَاسْتَنْشَقَ الْوَهْجَانَ نَسَمَاتُ الْمَوَا  
وَتَلَهَمَ مَا زَادَ اِجْفَانِي هَمْوَعَ  
حَالًا دَمْوَعِي مُثْلِ زَخَاتِ الْبَرَدَ  
زَلَتْ غَزِيرَهُ وَكُلَّ مَا حَوْلِي اِرْتَوَى  
نَفَاضَ دَمْعِي تَسْتَعِرُ نَارُ الْجَوَى

وَقَالَ فِي الْحَمَاسَةِ بِدِيهِيَا

مَالِي نَدِيمُ الْأَسْلَاحِي وَالْمَجَادِ  
وَسِيفِي اِنِيسِي فِي فَرَاشِي بِالرَّقَادِ  
وَسِيفِي اِنِيسِي وَحَافَظَ عَهْوَدَ الْوَفَا  
عَمْرِي مَضِي فِي صَبُوتِي كَوْنُ وَجَهَادَ  
عَمْيِي جَلِيسِي عَنْدَ كَاسَاتِ الصَّفَا

٧

و ه د ر كن الخصم في وقت الطراد  
 يدعى حجار الارض خلفي مصبغا  
 ما لم يرَ من الخصم احقاد وعناد  
 ينزل عليه ويسكنه تحت الثرى  
 شاعل كا المقياس وينير البلاد  
 و حكمه الاعدام جازته القضا  
 و نقدح شرار حوافره مثل الزناد  
 و ينقض تحتي كانقضاض الصاعده  
 في صوت مرعب لوسمعه الطودماد  
 و خلفه يقى الغبار مثل الوشاح  
 و ينزل الارواح في سوق الكساد  
 دلامها مهرىء و سيفي المشتري  
 حتى به يتحدثوا في كل ناد

ان هززته بساعدى قلبي شفا  
 و ه د ر كن الخصم في يوم الوعى  
 اما على مخلوق ظلماً ما بعنى  
 ما لم يرَ من الخصم جوراً واقترا  
 و سنان رمحى بالدجى نوره سرى  
 شاعل كا المقياس وينير الفضا  
 هزري على الاعداء ينزل كالقضايا  
 و نقدح شرار ونار حمرا محرقه  
 يعلك حديد الجم مثل المطرقه  
 في صوت مرعب لوسمعه الطودزاح  
 يحجب شعاع الشمس ويسد البطاح  
 ارواح تبقي تحت صفوة خاطري  
 و قمت اسمى فوق هام المشتري

وقال ايضاً في الجلسة نفسها

اذا منه كشرت عن نايرها  
 والبيض تضحك في وجوه صاحبها  
 والارض من دم الفوارس ترتوي

مين غيريے للقليله جابها  
 لما تصير سمر الذوابل تلتوي  
 لما تصير سمر الذوابل تلتوي

والجبان يفرّ من وجه القوي  
والعذارى دالعات تقابها  
باسمي تادي ومين غيري جارها  
سيفي لمع بالافق شق غبارها  
حتى ارتوت من حده اعشابها  
من حده اعشابها حتى ارتوت  
انعشتها بعد ما كانت لوت  
لواجن في شكل البشرنحوه هوت  
قاومتها حتى تكل اعصابها

### وقال

لي رامن فوق النجم عال الدنيا ارتفع  
وقلب صامد ما عرف طعم الفزع  
لا تقولوا الشيب غير همتي  
لو لا ياض السيف حده ما قطع  
ياما نفوس معلقه بـ ذمتني  
يشهدوا لي امتك مع امتي لما يصير الدم خلجان وتقع

في جلسةٍ حضرها صاحب الديوان متأخراً أخذ يعاتبهم بقوله :  
لو انكم كنتم دعيتُونا ما تحملوا بواريدنا عنا  
فاجابه نسيبه الخواجا خطار نجم الغريب قائلاً :

ما احد عليك متعدّي وما في لزوم لكل هالحدّه  
كم الف مره سامعك بتقول ما عدت من نقالة العده

مما قاله صاحب الديوان في دار نسيبه المرحوم الياس هيكل الغريب  
هلي قصد بالسيف حتى يخشها دمه طرش ياعم عا بروطاشها

## باب المراسلات

منذ مدة طويلة جداً قبل طبع هذا الديوان جرت مراسلة ادبية بين صاحب الديوان وبين القوال المشهور في الشويفات الخواجا منصور صافي انا على رغم كثرة التفتيش والتنقيب في الدامور والشويفات معاً وفي جميع الاماكن لم تتمكن من العثور على غير اربعة مطالع يحفظها صاحب الديوان في ذهنه وكلها من قوله . اما ما بقي منها والاجوبة عليها فقد عبت به لسوء الحفظ طول الزمان وكرور الايام فتضطر الى إثبات ما بقي منها وها هو :

### الجواب الاول

كان الربيع ساكن في افقها	والأشجار وقفت للخلفها
الا وانفتح قطب الشمالي	هزّ غصونها وزقف ورقها
عليه مر ويدو ومالي	
حيّا ولا نحيتك رمالي	
قال لي جيب خلك من نسقها	
ما بدها خديعه لا ثقافي	قال لي جيب خلك عائقوفي

\* \* \*

فضضت الختم لانظر كيف ناصص وجدت القول ممزوج بلطافه وتأملت فيه وصرت شاخص برهه من الزمان وقلت كافي

لَكُنْ مَا عَرَفْنَا مِنْ خَاصَّصِ  
قَلْبِتَهُ وَعَدْتُ فِي امْضَاهِ باصَّصِ  
مِنْ كَثْرَ الْفَرَحِ فَزَّيْتُ رَاقِصِ  
عَشِيرِيْ حَارِّيْ مِنْيِ وَصَارَ فَاحِصِ  
حَتَّى نَحْنُ لِمَعْنَى نَوَافِيْ

\* \* \*

فَقُلْتُ لَهُ قَتِيلُ الْحُبِّ هَافِيْ  
حَبِيْبِيْ سَهَامِيْ فِي صَدْرِيْ رِشْقَهَا  
وَهَذَا أَوْجَبُ فَكَارِيْ خَلْلَهَا

\* \* \*

غَضِ الْطَّرْفِ فِيْ لَا تَفَازُلِ  
وَخَبْرُ كُلِّ اَرْبَابِ الْمَنَازِلِ  
اَنَا لَوْ كُنْتُ لِأَجْلِهِ الرُّوحُ بَادِلِ  
رَمِيْ لِي حَمْلُ عَجَّزَ كُلَّ نَازِلِ  
اَنَا يَا حَلْوَ حَالْفُ لَا اَنَازِلِ  
قَلْبِيْ هُمْ قَالُ لِي بِرُوحِ نَازِلِ  
وَمِنْ مَثَلَكَ فَعَالِيْ مَا جَهَلَهَا  
بِحَسْنِ تَعْقِلِيْ تَوْطِيدُ اَمْلَهَا  
مَا وَافَيْتُ اَفْعَالًا فَعَلَهَا  
وَنِيَّخُ نَاقَتَهُ عَنِي وَعَقَلَهَا  
حَيْثُ الْهُمَّ اَفْكَارِيْ قَفَلَهَا  
اَذَا اَفْكَارَكَ بَقِيْ زَائِدَ كَسَلَهَا

\* \* \*

صَحِ الْقَلْبُ اَوْ طَانِكَ دَخَلَهَا  
اَمَا الْجَسْمُ اَرْضَكَ مَا طَرَقَهَا  
وَشَخْصُكَ خَالِيَهُ وَاقْفَ اَمَامَهُ

\* \* \*

انا يا حلو اليك الجسم هادي  
 بشرط يكون محفوظ (١) من خصامه  
 تركت له الارادي بشكل عادي  
 كمن هاموا ليسرح في هيامه  
 مدحوك لي كما الصايج بوادي  
 بدا الميدان انا قصر جوادي  
 ما عاد لي اطاقه في انتقادي  
 ولكن ما النتيجة من عنادي  
 فيما ريح الشمال وانت غادي  
 كما تكفلت انت من المبادي  
 بشرط يكون محفوظ (٢)  
 مها قال يرجع له كلامه  
 زحت السرج ورخيت له لجامه  
 على « شيئاً و ميقاً و المهامو » (٣)  
 اذا الحبوب صواب لي سهامه  
 تذكر من تركته في الامه  
 كلف خاطرك أرجع سلامه

\* . \*

لـ اـ تـ طـ لـ وـ تـ لـوحـ لـكـ عـ لـامـهـ نـ كـسـ رـ اـ يـ تـكـ وـ اـ طـ لـقـ فـ رـ قـ هـ

(١) هنا تورىة لطيفة باسم القوال الشهير في الشويفات الخواجا محفوظ شقير

(٢) كلام ات واردة في قول خصميه على ما ينضر

## الجواب الثاني

رسولك زاد افكار يعجبها لا من عجمها ولا من عربها  
اسمك كبير لكن جسم ماله واسع الارض في خفته نهجهها  
سرير السير لو ثقلت حماله  
جميع الارض تشهد في فعاله ما في موقعه ليكون سببها  
ما في موقعه ولا في وقعيه حتى يكون قيدوم الطبيعة  
له سلطنه على قلب الطبيعة مفاتيح الفتن بيده قضبها  
مفاتيح الفتن حاضر وماضي جل الخالقه في فكر فاضي

\* \* \*

اسرع في الجواب وكون راضي اتاني وقال جئتكم في جوابكم  
رسول حبابي يشفي مراضي فقلت له هلا تفضل جنابكم  
بدي روح انا اقضى غراضي قال لي قوم عجل في كتابكم  
كانك بلطجي والسيف ماشي فقلت له عجب ما اثقل احبابكم  
لا شهروا الاسنة والمواضي ولو رمنا بان نحسب حسابكم  
ومعنا يصير عن فعلمك ثغاضي كرامة باعتينكم نسألكم  
وانت نوقفك مفتى وقاضي حتى نشوف ما مرسل صحابكم  
ومن لطفه رضي في اعتراضي وقف وقال محسوبكم احبابكم

\* \* \*

فتحت كتابكم أصوات الاراضي      حجار الدار زادت في طرها  
حجار الدار في رحمة عظيمه      نوت من صوبكم فيه سليمه

\* \* \*

انا باشرت انظم في كتابي      وافكار بـ لـ نـ حـوـكـ مـسـتـقـيمـه  
عرفت رفقـي وعرفت صـحـابـي      عـبـدـ وـسـيدـ وـاحـرـهـ الـكـريـمـه  
قال الـكـلـ اـحـكـ وـلاـ تـعـابـي      اـتـاـكـ كـتـابـ بـعـانـيـ رـخـيمـه  
قلـتـ تـأـمـلـواـ ماـ قـدـ جـرـىـ بـيـ  
وـحـيـثـ لـكـ شـرـاـكـهـ فـيـ مـصـابـيـ  
اخـذـتـ اـشـرـحـ لـهـمـ مـاـ فـيـ خـابـيـ  
اـيـاـ مـنـصـورـ قـالـواـ لـاـ تـحـابـيـ  
ماـ كـانـتـ «ـعـطـفـهـ»ـ فـيـ حـسـابـيـ

قالـواـ انـهـ لـفـظـهـ ذـمـيـهـ      ولـدـ قـطـانـ يـعـربـ مـاـ عـرـبـهاـ

(الباقي مفقود)

\* \* \*

### الجواب الثالث

رسول الريح او طاني سلکها  
بلیله مظمه زايد حلکها  
وقال جیت بمعانی رقيقة تهز الارض وتزعزع فلکها  
وقال جیت بمعانی رقيقة تهز الارض وترج خلیقه

\* \* \*

تناولت الكتاب بشوق نامي  
فضضت الختم وقرأت التمیقہ  
فهیج حسن تركیبه غرامی  
عجبني بعكس انفاس العقیقہ  
ولو كان صاحبی ذا السهم رامي  
راضی ولو رمى نفسی بضمیقہ  
بلا برهان صار واضح امامی  
بان أمتدت على الحریقہ  
فتحت المنافذ والمرامی  
وصار الاخ يصرخ ياشقيقہ  
بہت وصرت واقف في مقامي  
من الالفاظ حصلت الحقيقة  
ثلاث کلمات واضح في الدقيقة  
علي زادت «سمیه» سقامی «وفیه» خلت جروحی عمیقہ<sup>(۱)</sup>

\* \* \*

ومن قال الذکا ما له وثیقه تصوّب صوبه صحابه سنکھا  
تصوّب صوبه صحابه نبلها تهز الارض ساحلها وجبلها

\* \* \*

( ) سمیه وفيه واردة في کلام من صور صافی مكان سمی وفي

ويوقف كل شخصٍ كان ماشي  
من الناس يحييها ويلاشي  
عذراً عبس ما كان يوزبashi  
ياما في هواها فنور ناشي  
معاني قيس بتزید انتعاشي  
ومن يفهم كلامه يعود غاشي  
وترجح القبائل في حلها  
على الرعيان آياته نزلها  
حبيب عبيلة راعي ابلها  
وناشرد بوشها وواصف جملها  
راعي بوش لفظه ما شكلها  
تراب الارض بدموعه جبلها

\* \* \*

تحت الشمس الدنيا شملها ما ميز ولا فرقه تركها  
ما ميز احد لا شخص تارك على آدم ونسل ادم مبارك

\* \* \*

على هالارض احياناً وتركنا  
مال الارض اذا نحن امتلئنا  
سيحان التي فيه شركنا  
كتاب البدء لو منك مسكننا  
لو ومنا قوا فيه هتنا  
على منهج معانـه سلـنا  
فريـه للـنـيـا ولـلـعـارـك  
راعـي الـبـوش ما نـرـضـى نـشـارـك  
ليـكون مـثـلـنـا فـي العـقـل دـارـك  
بـه غـلـطـات تـسـحق الدـوارـك  
جـعـلـنـا جـلـهـا وـاقـع وـبارـك  
بـضـاعـه لـيـس تـحرـز للـجـمـارـك

\* \* \*

«اهاني» نوحـي ذـلت قـارـك  
وآفـتك عـلـيـ المـتـي درـكـها

وآفاته خليلك ليس ناسي ولفظة «قافته» بتهز راسي

\* \* \*

وصار الجرح يقطر في حواسِي  
عَلَى الناقد «ولو» منقار قاسي (١)  
ولا اوضحت عن مبدأ سراسِي  
أشقل من جبل راسخ وراسِي  
وبقهر فيه شخصاً قال راسِي  
ثقيل الراس لا للعقل فاقد  
له مدام لواء النصر عاقد  
ولو انه عليكم كأن حاقد  
لذلك جباهما وهز الرواسي

\* \* \*

ومن المَا اخوك ياما مقاسي  
الاف الزايده ييدُه فركها  
بلاها كان احسن من بلاها  
حذفها كان ام عنك فركها  
وقوله عن مفاعيله تبا  
جنازير الوفا زدنا سكها  
لو محفوظ طالها وتلاها  
فركها وحذف عنه ما تخبا  
اخي لا نقول ناقضنا الا حبا

(١) كلمة «ولو» هنا غلطة كتابية صوابها «له» وسيجيء الكلام عليها في المطلع الرابع لأنها أحدثت جدالاً بين الفريقين على ما يظهر وقد أبقينا كل شيء على أصله



## الجواب الرابع

رسولك زار اوظاني ووصلها  
وعند وصوله الخفرا احتفلها  
وقف محشوم مكتوف السواعد طاطاً راسه لما دخلها  
وقف محشوم مكتوف السواعد وفي حفظ السنن عنده قواعد  
سألته عنكم وبقيت قاعد رفع راسه وقال زايد زعلها  
رفع راسه وقال خلقك مكدر وظاهر لومه في كل مصدر

\* \* \*

وبعده قام في لطفوعيافه  
وابدى كتاب منضمخ بعنبر  
من يده اخذته دون عاقه  
كي انظر بما فيه تسطر  
فضضت الختم في خفه ورشقه  
قرأته كدت من معناه اسکر  
صيري كل ما عاد لي اطاقه  
ناديت القلم بالحال يحضر  
اناني وقال لا يلزم حماقه  
من التغليط والتعقيد احذر  
يراعي يحب تكين العلاقة  
وليس بقابل في حرف يعثر  
والموضوع يستلزم حذاقه  
لانه صعب يعبر ما تكسر  
احفته وقلت اكتب في لباقه  
وخذ مني معاني فن نذكر

\* \* \*

معاني مثل نظم الدر تنشر لا شاعر ولا ناقل نقلها

لَا شاعر ولا ناشر ثرها خلاصة كل الطاف حصرها

\* \* \*

ولكن حال في فكري معاني يراعي ما رضي يطفي خبرها  
«درکها» ما عثر فيها لساني ومن كان ذو فصاحة ما نكرها  
على المفتى انا مدرك ضررها يراجعها وينظر كيف عاني  
وكلمة «لو» عليها كثير باني غلط من كتبها وما اختصرها  
«له» قلنا كتبها شكل ثاني طلم نفسيرها علينا خطرهما  
بحرف الباء تشكيل كوانني واحوجني لان الحق أثراها  
من «بحكي» انا صمت اذاني حيث الشاعر الماهر كسرها  
قاري لا سمعها ولا نظرها «وبشهد» طيرت عقلي وجذاني

\* \* \*

الـف فعل المضارع ما بدـها شاعر بـدها وشاعر حضرها  
ولا في الباء عوض عن الفـها الف فعل المضارع ما حـدها

\* \* \*

شاعر قبل منك ما صرفها ايـا حاذق وجد كلـه سخيفه  
صار الوزن متـعب من كلفها تـأمل هـمزة الوصل الضـعيفه  
«المرتب» اوـل المـصرع نـحيفه الفـها راقـم الاسـطر الفـها  
من كـونك تقـلدـت الوظـيفه ما في جـائزه تـخـفـض شـرفـها

اذا اقتنتها اضحت شريفه والا لا تنهها ولا تصفها  
ولو افتي عليها بونيفه «تدق الطبل وتزلغط عطفها»

\*\*\*

لقلت موءك القاضي صرفها او فكره سها عنها وجهلها  
او فكره سها ياصاح عنها او منك ارتشي وخالف سنتها

\*\*\*

ماتت ما بقي ينفع دواها اليق صار يسترها دفتها  
معاني النظم من مثلك روتها ونفحها وهذبها وزنها  
ومن كتب اللغة فكره حواها خايس بحرها وسابر مينها  
«رشاوي» من نشرها ومن طواها واي قاموس في طيه دفتها  
كاني فيك واقع في هواها صغير السن راضع من لبها  
رافع اسمها وناشر لواها ومن كتب اللغة ضايع رسنها

\*\*\*

بعيدة ياعشيري عن وطنها من جوز بذا المعنى عملها  
من جوز عملها وليس حاسب فوق الرف ما حط المكاتب  
«مجي ارضم» تصاقب ماتناسب هل من شاعر يعرب جملها  
هل من شاعر بالفن ماهر يكشف للبواطن والظواهر

\*\*\*

ويخبرنا بها ما انت قاصد  
افساع حجائر صدك للراصد  
ظلم الليل خيب للقاصد  
فصرت الان مثل الزرع حاصل  
ومن كان لا ولاد الفن راصل  
بسكين الجفا جارح وفاصد

ويظهر ما يجد فيها جواهر  
برصع ما ظهر للناس باهر  
وضعت الرصع موضع غير ظاهر  
وكان الشوك من تحت الا زاهر  
ضروري يكون متقيظ وساهر  
خليلاً قلبه في الحب ظاهر

\* \* \*

شروط الحب تمنعنا دوتها  
ان يبقى اليها القلب قايد  
وذائم في سواحلها وجبلها  
وقد شهدت به العلام الفطاحل  
وتهتز القبائل في حملها  
بنظم ذكره في الارض ساير  
باقوالي يفرد كل طائر

ولورمنا بعد وانك نجاهر  
شروط الحب تقضي بالعلائق  
ونظمي فوق كل النظم فايد  
ذائم في جبلها والسواحل  
ولفظي يطرأ البطل الحال حل  
وتهتز القبائل والعشاير  
ويضرب في معاناتها مثلها

مسند

## بَيْنَ الدَّامُورِ وَكَفْرِ مُتَى

دعي مرةً صاحب الديوان الى الشويفات لحضور حفلة فرح خالت بعض الظروف دون ذهابه . وقد ذهب اليها القوال الشهير الشيخ ملجم يوسف الذيب من كفرمتى لبنان وكانت هناك مناقشات مهمه بين اولاد الذكا . ولما اتهى الامر وتفرق القوم ارسل صاحب الديوان الى الشيخ ملجم المكنى باسم «أبو فتدى» يسأله عما جرى بينه وبين القوالين في تلك المعركة الادية . وحدثت عند ذلك هذه المراسلة المعدودة من اهم ما قيل في فن " المعنى " على الاطلاق . ومن محاسن الحظ انها حفظت بتمامها خطابات وجوابات وحفظت ايضاً ما تفرع عنها من المراسلات المجانبة بين صاحب الديوان والخواجا منصور صافي قوال الشويفات وبين الشيخ ملجم يوسف والشيخ اسعد سعيد ظاهر القوال الشويفات ايضاً

وهذا كان خطاب صاحب الديوان في بدء المراسلة التي جرت ايامها مجرى الامثال بحسن سبكها وطلاؤها اسلوبها من الجانين

كنت في بحر الفكر متقلباً من عظم وجدي شفت حالي كالماء  
 الا وهزتي رياح الاشتياق ذكرتني انس ا أيام الصبا  
 الا وهزتي رياح الاشتياق ذكرتني انس ا أيام العناق  
 هام قلبي وللقا الحالن تاق من ساعتي هميت حتى اكتبا

من ساعتي هميت ومسكت القلم  
نبرت فكري بالعجل ربي حلم  
وبديت ارصح سيف عزمي مانا  
وبديت ارصح ما بدا في خاطري  
وقلت يا جروحي القديمه اخطرى  
للشيخ ابو فندى مكالف خاطري  
ياخذ خطابي برفق نفحات الصبا  
ياخذ خطاب ويحيب جواب وقت الرجوع  
حتى يطفي نار تضم في الضلوع

\* \* \*

من حيث نار الشوق في قلبي نمت  
ما لم ت Shawf سطور منكم حرمت  
والنفس تاقت والقرىحه تكلت  
هذا الصحيح كل الحواس تأمت  
النفس عنكم كل يوم استعملت  
من نحونا حبائل البعد تصررت

\* \* \*

صار فلك الحب منشور القلوع  
يمخر عباب البحر يكشف ما اختبا  
قصده افتتاح ابواب قافلها ظلم

\* \* \*

وعندما مينا بلدكم يقترب  
يرفع اشاره راية البيضا علام  
مم واحد وعشرين مدفع تنضر布  
منه لكم رسم التحية والسلام

ويستم منكم كمن استلم  
ظني ان صدق بقى له معكم كلام  
منكم يروم تفصيلها بروض القلام  
من خطاسمه ومن صاب العلام  
وبعد الجواب يدخل حماكم في طرب  
ولما يفوز بالقصد وينال الارب  
عما توقع بين فرسان العرب  
من نقدم من في الهيجا هرب

\* \* \*

سمعنا بوقعي شبيت راس الغلام  
والغرب (١) منها كان مرجحَ الربِّي  
من كثرة صلصلة الاسنة والصفاح  
والغرب منها كان مرجحَ البطاح

\* \* \*

اما الحقيقة ما احد عنها شرح  
ونرجوا الافادة من شدَّ جبارها  
ومن ذا الذي يوم الكريمة مانجح  
وانجلت ببعض الصوارم والرماد  
لما حدا الحادي وعمَّ غبارها  
لنا الامل لا تمنعوا استخارها  
كوننا نهتمُ في امر الكفاح  
ربي الذي في امره تجري الرياح  
ان كان تعدى عليك كبير بكارها  
نحن استمعنا باختلاف اخبارها

\* \* \*

وفرقت قومه في الربِّي ايدي سبا  
وجعلت في بيته النوادب والنواح

(١) في قضاء الشوف ثلاثة مدبريات متتابعة بهذه الامم الغرب الاقصى  
والغرب الاعلى والغرب الشمالي

## جواب الشیخ ملحم یوسف

طالما قاسیت من جور البعد  
والنار تضرم في الفواد وقودها  
الا ونیقه من ولیفي شرّفت  
تنشر علينا من الرياض ورودها  
الا ونیقه من ولیفي شرّفت  
من نظم منصور الفعال تخلفت  
آذانا في كل معنى تشنفت  
اویل بزوع الشیس كان ورودها  
اویل بزوع الشیس كان قدومها  
قد خلت من شاعر عکاظ علومها  
عن فکر ثاقب اصلها ورسومها  
قصة جریر وزهیر فاق وجودها  
قصة جریر وزهیر فاقتها فنون  
ھیختني وثار في راسي جنون  
فیها مکلف خاطره الاخ الحنون  
ھادی معه جیوش العلوم وجندوها  
ھادی برفقه کل دره منضده

\* \* \*

من بعدما توسمت في كل معنى مشیده  
شفتها في كل معنى مشیده  
غنت جهابذة الورى الحانها  
وخرت لما کل البرایا ساجده  
غالي ثنها وراجحه او زانها  
نخرا لنفسی حيث نالتها يدي  
أهل اللياقه والمكارم شأنها  
تهدي وينتج من كرمها فایده

\* \* \*

مني لكم شکراً جزيلاً سیدي طوبی لام شخصكم مولودها

طوبى لامٍ بعد منها تخلفوا ابطال مثالك في الونهى يتنوفوا

\* \* \*

كنا بذكرك والشاعنك يفوح  
كلوا اللسن عن رب وصفك ما وفوا  
عن فلك ما خر بحر جبك يرددوا  
جالبين اخشابه من فلك نوح  
للتقاء اهل المحبه ولدوا  
احنوا الرؤوس من وصلته اول فتوح في كل رقه واحتضان تكتروا  
ادوا الجواب في الحال كالمهر الجمود واسرعوا بتنفيذ ما تشرفوا

\* \* \*

اول وصولي للديار تكافحوا  
محفوظ قدم للمخاضه يرودها  
محفوظ اول من فتح سوق العراد  
مقصده يوصل الى نيل المراد

\* \* \*

والحق ليثا ضيفاً لا ينطرد  
وكل منا لمْ حاله وانفرد  
عباس جانا وعزوه شبه الجراد  
راحوا هزيمه عالقفا كرجة صرد  
صادمهم من فوق ظهر مهلا  
شайл سنان الرمع عاري من الزرد

\* \* \*

حملتهم عالكدىش ازواجٌ وفرد  
وبصارمي للغرب جزت حدودها

جزتها في سن رمحي وصارمي وقعه مشومه عالعادي وصارمه

\* \* \*

من بعد ذلك جعوا اهل الكمال  
منصور صافي خش في سوق المحال  
صادمه صدمة تزعزع للجبال  
في آخر المصمار قصر في القتال  
صاحت ارفاق براقو يابطل  
منصور من عظم البلايا الفشل  
وحضروا من كل ليث ضيف  
قبل التحية بان منه مخاصمه  
وسقيته كاسات صبر وعلقم  
لما سمع مني الندا يامعلي  
تبقى لنا ايام سعدك دايمه  
وصار واقف مثل قعقول الحمي

\* \* \*

ما بجيد لو شفت القيامه قايمه  
لو قامت الدنيا على ساق وقدم  
انت المؤسس هالبنا لا ينهدم  
ولو وقفت الدنيا على عمودها  
في همتك يوم الوعي لا انصد  
يوم المعامع والفعال شهودها

( نبأه — هذان المطلعان الخطاب والجواب ذهبت اخبارها وبالتالي  
نسخة حرفية منها الى الشويفات فقامت بسببيهما مراسلة عتابية بين الخواجا  
منصور صافي وصاحب الديوان من جهة . وبين الشيخ اسعد سعيد ضاهر  
والشيخ ملحم يوسف من جهة ثانية . ولكيلا نقطع سلسلة المراسلة الحاضرة  
نبقي المراسلين المتفرعين عنها الى ما بعد الانتهاء منها )

— ٣٠ —

## جواب صاحب الديوان \*

شاحن تجارة يشتهى استقطافها  
 يمدح ويثنى عن محسن شافها  
 يمدح ويثنى في محسنك شرع  
 يعجز ولا يقدر على اوصافها  
 عندك من الهمه عليه كلاما  
 فلك الوداد البحر صدودك طافها  
 ما غاب حتى عاد منشور الشراع  
 ما غاب حتى عاد منشور الشراع  
 ان رام يمدح همتك رب اليراع  
 بعجز ولا يقدر على ثنيم ما  
 صاحت بنات الحمى جوات الحمى .  
 ترجمة ابو فندى حلا ذكره بفني  
 مثلك ولو أن العزيزه عافها  
 باعها ورأى النواكب ما تبع  
 ترجمة ابو فندى حلا ذكره بفني  
 بعد السؤال ما وجد خلاً وفي  
 مثلك ولو ان العزيزة لا تبع

\* \* \*

قبطان فلكي عندما فيك اجتمع  
 وفي الاخص بوقتها آن الوداع  
 وتجول عيني كي ترى ذلك الشراع  
 وعنبره مشحون درهم ما يسع  
 ارجى اليواطرو الخبر في المحي شاع  
 وافوا على المينا فذا الفلك ارتجم  
 ورجال ترمي رجال في اكتافها  
 ثابت يقيني وزادني تأكيد تام  
 اندھش من حينما اعطي سلام  
 كنت مستنطر ارى منكم علام  
 الا وأتاني خف من فرخ النعام  
 لما دخل مينا بلدنا في سلام  
 نادى المنادي بصوت عالي يا كرام  
 غصت المينا وضاق الاتساع

ورجال ترمي رجال من كثرة العدد والأم ما تصفعى الى صراغ الولد

\*\*\*

والقصد حتى ينظروا ما قد اتي من عند ابو فندى لذا كل<sup>ي</sup> قصد  
ينهر رفيقه يقول هيا يافى حتى نرى الشكل الذي منه ورد  
لاشك صنف جديد مرسل لا بل وصاحوا التهاون يا اكارم لا يمتى  
نزلوا بقوارب في عدد قطر الشتا وتسابقوا مثل الضوامر في الطراد

\*\*\* \*

صاحوا على القبطان جئنا في صدد فرحة بضاعه كي نرى اصنافها  
فرحة بضاعه كي نرى تلوينها في اىي معنى منتظم تفنينها

\* \* \*

لما راي ان الاهالي فاحصه فتح صناديق البضاعه بعينها  
منها ذهب منها جواهر خالصه منها دراهم رايجه في حينها  
تأملوها في لواحظ شاخصه قالوا بها مما بها يا حينها  
قال الرئيس هذى هدايا مخصوصه مما بها اشياء مخله تشينها  
قالوا له موجود عمله ناقصه ان كنت لا تومن نظرنا زينها  
رب السما يدعى حياته منفصه كل من رام الحبه يعينها

\* \* \*

في كل معنى فاصدين تمكينها ما للعوازل رايه ايقافها

٩٩  
ما للعواذل رايه اسلابها من بعد ما شدت وتد اطناها

\* \* \*

اصروا الضغينة واقفلوا ابوابها  
قلب الذي من صبوته ما فيه عمل  
اما سمعتم عند ما مال وحمل  
عري الجسد خيئ طمعهم والامل

\* \* \*

لما الشويفات كاتبت احلافها  
لما الشويفات كاتبت والغرب هاج

\* \* \*

وكل من منهم ينادي ذا انا  
عندما وصلوا الى محل العنا  
وقفوا صفوف صفوف واهتز القنا  
مال ابو فندي عليهم واثني

شارت جث قتلام' مثل النعاج تنهش وحوش البر من اجيافها

\* \* \*

١٠٢

## جواب الشیخ ملجم يوسف

الا تکاثر حزره ومدده دفق شفت آتی فلک بقلوع رقاق شفت آتی فلک فيه محققه في ثانیه ابواب مینانا طرق حالاً فتحناه وشفنا ما شحن وارده من خير صحي ورفاق رازم وخاتم مارتها بوامين (١)	بينما بحر المجهه في رواق بدیت وکد في عيون مدققه ما خر عباب البحر مثل الصاعقه في ثانیه ابواب مینانا استکن بضاعه جديده حایزة اغلیثون وارده من صاحبي ذاك الامين
---	---

\* \* \*

يا قيس ذو الجدين بين العالمين بنك قصيدة امرىء القيس الفطين حيث ان بضاعته علم مبين فيها جواهر خالصه ودر ثمين بأمثالها حتى ابن ابي سلى ضنين وعمرو ابن كلثوم شره ينكفي	منصور يا مشهور في حسن الوفا لک صیت مثل المسک اشهر من قفا من حينها فلک لفی وقتی صفا فاضت معانیها کا نهر الصفا لو رآها النابغة رام العفا يخضع لناظمها ويصبح في این
--	---

\* \* \*

ويصبح ابن العبد من قلب حزین هذی معانی ما حوت مثلاً وراق

(١) اشارة الى صاحب هذا الديوان

هذى معانى ما حوت مثلا طروس اشرقت انوارها مثل الشموس

\* \* \*

مع ان هذه الشمس غاشيهما غيوم لكن بساطع نورها تحيى النفوس  
منها غدا محروق ميم فم المهموم لكنها في حسنها بكرأ عروس  
قطر الشتا ما يعود له يظهر رسوم ان كانت قوارب في عده كيف تدوس  
منصور حويت الفن مع كل العلوم ارجوك ان تفحص موازين الفلوس  
اياك تسلم فخص در للعموم ان الا جانب سببوا حرب البسوس  
نحن نرحب بيتنا الالفة تدوم لا يخامرها كدار ولا نخوس

\* \* \*

كل فلك يكثروا فيه الروؤس لا امان عليه من شر الغرق  
لامان عليه في لج البحر وتنبدل اوقات سروره في شرور

\* \* \*

كاس الحبه بيتنا لا ينفك فالاجانب لا يروحوا بالغرور  
قلبي مولع فيك والمولى خبير لا يغير عزمه كرور الدهور  
من مقال الناس قطاب محترم عندي امانه راسخه طي الصدور  
بحسن الوداد والعد حقا افتخر دولاب فسخ العهد عندي لا يدور  
في صحابي كل وقت افتكر ان كنت في ضيق الخناق ام في سرور  
باسمك انا دي كل وقعي وانتصر هذا جعل مبداي اقوى من الصخور

\* \* \*

ظيف الأخلا بـالمنام عيني يزور  
وفي يقظتي اتذكـر صـحـابـي العـتـاق  
وفي يقـظـتي ذـكـرـاـلـأـخـلـاـ ماـخـلـي  
ـمـنـبـالـنـاـ وـالـحـقـ لـازـمـ يـنـجـلـي

\* \* \*

ماـكـانـ ظـنـيـ نـفـخـواـ لـلـنـاسـ بـاـبـ  
ـقـوـلـ الـعـنـيـ مـنـ الـنـحـوـ لـاـ يـنـطـلـ  
ـمـنـ وـقـتـاـ قـرـيـنـاـ سـوـاـ فـصـلـ الـخـطـابـ  
ـحـيـثـ الـعـنـيـ مـاـ تـنـزـلـ فـيـ كـتـابـ  
ـوـلـ حـوـتـ الـفـاظـهـ خـزانـهـ اـدـبـ  
ـمـنـ يـلـتـغـيـ مـاـ يـنـتـنـيـ وـقـوعـ السـبـبـ

ـكـيـ يـدـخـلـوـاـ وـالـبـيـتـ مـنـهـ يـتـلـيـ  
ـوـاـنـ كـانـ عـلـىـ هـالـحـالـ يـاـلـلـيـ الـخـلـيـ  
ـكـتـابـ الـحـرـيرـيـ عـنـدـنـاـ رـثـ وـبـلـيـ  
ـوـلـاـ كـانـ فـيـ الـقـامـوسـ وـالـشـرـحـ الـجـلـيـ  
ـبـلـ اـصـطـلـاحـ عـلـيـهـ كـانـ مـعـوـلـيـ  
ـلـاـ بـدـ تـجـمـعـنـاـ بـهـ سـاحـةـ عـلـيـ

\* \* \*

وـبـهـسـتكـ مـنـ فـوـقـ اـبـجـرـ اـعـتـلـيـ  
ـوـبـحـدـ سـيـفـكـ اـقـطـعـ صـفـافـ الدـرـقـ



## جواب صاحب الديوان

يا للعجب بحر المحبه كيف طاف  
من بعد جزره مد واشتد ولقف  
صافي ونافي كل ما يسبب خلاف  
ويعكس ذلك عند خلائق في سكون  
صافي ونافي كل ما يسبب غبون  
ويعكس ذلك عند خلائق في سكون  
حافظاً فلك المحبه من التلف  
في العجل ناديت يا ربى تكون  
يا بارئ الكونين يا محيي العباد  
حافظاً فلك المحبه والوداد  
حتى ظهر فلك المحبه وانكشف  
ما انتهيت من الدعا في ذا الصدد  
رافع اشاره راية البيضا امان  
حتى ظهر فلك المحبه للعيان

\* \* \*

لم ادخل بوغاز مرفانا وربط  
خط اليواطر سالماً والصعب هان  
قلت للقبطان انا فكري اختبط  
اسرع بما اوي معك من دون توان  
من ساعته القبطان اسرع ما انفطط  
قدم هديه لا يوازيها ثمن  
من حينها فضيتها قلبي انبسط  
قلت الفرزدق ما سرى في ذا النط  
عند التأمل في معانها الحسان  
قس ابن ساعدة الذي للفن حاط  
وان قصد حسان يثنها لحن  
وعبيد ابن الابرص العالي المكان  
وفي معانيك ارتقى علم الزمان

\* \* \*

والمرء لا يعرف سوى بالامتحان  
والسيف لا يقطع وهو ضمن الغلاف

والسيف لا يقطع وهو ضمن القراب      ولو لا وجود البودقه غش الذهب

\* \* \*

كان القوي بقواه والحق انتهب  
من يومنا حتى نوارى في التراب  
نافع ورافع كل ما فيه عتب  
من اين شمس العصر غاشيهها ضباب  
عما حرق لليم مستندر جواب (١)  
في عدد قطر الشتا ومن السحاب

لولا وجود ميزان بين العالمين  
واجب علينا شكر فضل الاقدمين  
الحق يمحى شغل ناس معلمين  
وبعد ذا رام الافاده بوأمين  
حتى ويرجو حضرة الخل الامين  
كيف تعجب من قوارب عالمين

\* \* \*

يبقوا على البحر مودتنا خفاف  
بحر الجبه اتساعه منجهل

ان رمت بالغ فوقهم رمل المضاب  
يبقوا على البحر مودتنا قلال

\* \* \*

عملت معك في وزن مصر عها خلل (٢)  
وفي ما جرى وما قد جرى عرفوا العموم  
وكل من منهم قصد بعمل علل  
ان تستمع ما قد اتي من دون زعل  
اقوال ابو فندي على روس الملل  
قالوا صحائف من عمل هذا العمل

ما شفت انا لمسئلة جنس الترجم  
صاحوا وقالوا يا فتي منك نروم  
ابتدا منصور يشرح في رسوم  
ما اتهى تعر بها حتى القروم

\* \* \*

(١) اشارة الى قوله « منها غدا محروق ميم فم المهموم »

(٢) اشارة الى قوله « ان كانت قوارب في عده كيف تدوس »

لكن «غدا محروق ميم فالموم»  
هذا عليهم حل معناها اشتكل  
في همتك كثرا زوابع ما يخاف  
قبطان فلك الحب ما يخشى الكلل  
في همتك كثرا زوابع ردّها  
وما يختشي جزر البحور ومدها

\* \* \*

وبعد هذا اوامرك يا صاحبي  
كنا نخضع لها ونودها  
هذه علينا واجبه وحق النبي  
مثل الفروض المزيلة نعتدها  
هذا صحيح ما في لزوم للاجنبي  
هذا المشرع حار واجب سدها  
لكن اوامركم صعوبه صدّها  
وان يكن هذا مضاد مشربي

\* \* \*

وبديت في وزن القوافي ونقدها  
لا علينا ولا عليكم انحراف  
لا علينا ولا عليكم ينفع  
ان تحرف حرف واحد ينتقض

\* \* \*

ما قد ذكرته عن خليلك ما اخفي  
ما للمعنى دخل في النحو وغرض  
قول المعنى يا خليلي يعني  
من فاعل ومحروم به وبعض الخفيف  
اما القوافي لا يجوز نعطي قفا  
عنها اذا ما نالها بعض المرض  
در «المنضد والصدا» ما تالقا  
في قافية الا على وجه التردد  
كل هذا عليه رد واعتراض  
والجمع بين «الفايده ويدى» اتفى

سأَلَتْ شِيخُ الْعِلْمِ عَنْهَا تَوْقِفًا وَطَلَبَتْ مِنْهُ كَيْ يَحْوِزُهَا رَفْضٌ

\* \* \*

جَاؤَبْ وَقَالَ إِلَيْهِ لَا تَنْقِبُ عَوْضَ عَنْ هَاءِ لَمْ يَسْمَعْ بِهِ فِي مَا سَلَفَ  
عَنْ هَاءِ لَمْ يَقْبِلْ وَلَا فِي الْكِتَابِ جَازَ أَنْ قَالَ قَوْالَ يَنْسَبُ لِلْعَجْزِ

\* \* \*

اَمَا الَّذِي مَا بَيْنَنَا رَامَ النَّفُورَ لَا يَحْرِمُهُ مِنْ يَوْمَ تَبَّعَ فِي حَرَازِ  
وَحِيَاةِ مَنْ لَا غَيْرُهُ رَبُّ غَفُورٍ الْوَاحِدُ الْفَرِدُ الصَّمَدُ ذُو الْاعْتِزَازِ  
فِي هَمْتَكَ ادْعِي دَمَا خَصَّمِي يَغْفُورُ وَيَفْتَضِحُ مَا بَيْنَ فَرْسَانِ الْمَجَازِ  
وَيَزْلَفُطُوا لِي كُلُّ رَبَّاتِ الْخَدُورِ اَنْ ضَمَّنِي وَإِيَاهُ مِيدَانُ الْبَرَازِ

\* \* \*

هَنَاكَ تُجْلِي الْحَقِيقَةَ وَيَنْفَرِزُ فِي سُطُوتِكَ ابْرَ النَّفِيسِ مِنَ الصَّدْفِ

## جواب الشيخ ملجم

ما هاج بحر الحب والموج التطم  
الا لاسباب بها خط القلم  
اولاً اشواقنا للجتماع  
ثانياً حيث الملام برقة ولمع  
اولاً اشواقنا للجماع  
ثانياً اشعر بارياح الملام  
ثالثاً فلكك لفي نوره سطع  
رابعاً حامل سلام من صاحبي  
شقيق روحي جل قصدي ومطلي  
كلام تجميلات ما هو مشربي  
رابعاً حامل تحيات السلام  
بل ما طواه القلب يظهر للانام  
كل سخف ينكشف منها استتر  
بل ما طواه القلب يظهر للبشر

\* \* \*

شمس الضحى حتى علاها الا صفرار  
تطلب افاده من خليلك ما حجب  
راجع ودقق ما تسطر بالكتاب  
توجد الفارض بها شذو كسر (١)  
والقوارب في عدد قطر السحاب  
تأمل بمعناها وكن بالاختبار  
الجمع بين الفايده ويدى صواب  
في المعنى ليس في نظم الشعار  
بوحسين علي صالح اماماً ينحسب  
افتى بها وضاهر (٢) ومخول الشكر

(١) يقصد بذلك قول خصمه «همة ابو فندي حلا ذكره بني» فان صاحب الديوان استعمل كلمة «بني» كما استعملها الفارض قبله اي «بغمي» فالشيخ ملجم هنا ينكر استعمالها على الاثنين معاً

(٢) ظاهر بولس · وهو من القوالين المشهورين

نَحْنُ سَرَّاً دَرْبَهُمْ دُونَ اِرْتِيَابٍ      نَظَمُ الْقَصَادِيدِ فِي فَكَارِي مَا خَطَرَ

\* \* \*

لَوْ عَرَفْنَا دَرْبَهُمْ فِيهَا خَطَرٌ      كَنَا مَشِينَا يَا اخِي طَرْقُ السَّلَامِ  
كَنَا مَشِينَا طَرْقُ اِرْبَابِ الْفَنُونِ      وَقَلَّنَا الْمَعْنَى لَيْتْ عُمْرَهُ مَا يَكُونُ

\* \* \*

لَا بَدَّ يَشْرُبُ مِنْ يَدِي كَاسُ الْمَنُونِ      اَمَا الَّذِي مَا يَيْسَرَ اَرَامُ الْجَنَّا  
حَقَّا فِيمُ اَجْرَتْ مَدَامَعَ مِنْ عَيْوَنِ      صَارَتْ لَنَا وَقْعَاتٌ مَا فِيهَا خَفَا  
وَايَامُهُمْ اَكْدَارٌ وَنَحْوُسٌ وَغَبُونٌ      اِيَامُنَا فِي الْحَرْبِ اَفْرَاجٌ وَصَفَا  
وَبَصَارِي اَجْرِي دَمًا خَصْمِي عَيْوَنٌ      رَاعِي الْمَطْهُومِ مِنْ عَرْفِي إِكْتَفَى  
عَاقِلٌ وَيَوْمُ الْحَرْبِ يَاتِينَا جَنُونٌ      تَزَلَّفْتُ لَنَا الزَّينَاتُ وَيَصِحُّوا عَفَا  
مَشْهُورٌ يَوْمُ الْرَّوْعِ مَا اعْطَيْ قَفَا      مَشْهُورٌ يَوْمُ الْرَّوْعِ مَا اعْطَيْ قَفَا

\* \* \*

اعْطَيْ حَقُوقَ النَّاسِ لَا حَمْلَ دِيُونَ      كُلُّهُ لَهُ اسْتَحْفَاقٌ مَا عَنْهَا كَلامٌ  
كُلُّهُ لَهُ اسْتَحْفَاقٌ مِنْ عَنْدِي يَنَالُ      حَقُّهُ مِنْ دُونِ حَدْفٍ وَلَا مَطَالٍ

\* \* \*

يَلْقَى خَلِيلًا قَلْبُهُ مُثْلُ الزَّلَالِ      مِنْ صَفَا لِي الْوَدِ يَاخْذِنِي خَلِيلٌ  
صَادِقٌ عَلَيْمٌ مَا يَنْطَلِي عَلَيْهِ الْحَالِ      اعْرَفُ جَمِيعَ مَعَارِفِي عَنْدِي دَلِيلٌ  
وَمَخْصُوصٌ مِنْ رَبِّكَ بِالْطَّافِ وَكَالِ      مَنْصُورٌ حِيثُ لَكَ عَنْدَنَا حَقُّ الْجَمِيلِ  
اَهْتَبَارُكَ عَنْدَنَا مَا هُوَ قَلِيلٌ      يَشْهَدُ عَلَى ذَلِكَ الْمَهِ فَوَالْجَلَالِ

كون الكتابة ما شفت منها الغليل  
الاقدمين كانوا يداون العليل في لقا احباه ونعم العمل

\* \* \*

هذا الدوا الشافي الى كل العلل بالحقيقة انهم صابوا العلام

### جواب صاحب الديوان

خافت رجال الفن هول الارتجاج  
خايبس وساير عمق اعمق التجيج  
عنه على حد سوا مدة وهدو  
من نحونا ما سد ابواب الفرج  
حيث المحبه سابقه هذا العمل

لما التطم بحر الموى والريح هاج  
فلل المحبه ما تزعزع حيث هو  
مها تعاظم بحر حبك في العلو  
من نحونا ما سد ابواب الامل

\* \* \*

عهد المحبه يوم واحد ما همل  
شروط الموده لا يخامرها خلل  
عن سبب بحر الموى حتى حمل  
انها كانت له اقوى علل  
وثالث ورابع ما تكت في انجل  
ذلاً ينالك لكن الداعي اجل  
وصون لفتنا الشريفه من الزلل

قلبي حلف ايمان عذلك ما يميل  
كن انت مررتا الحضير من ذا القبيل  
باعت نخبر في دتابك يانيسيل  
من بنود اربعه بان لي دليل  
اول وثاني شوق الى رويا الخليل  
لم اكن اقصد به وربى الجليل  
والله قصدنا صحة القول العليل

شوقك بنسبة شوقنا نزر وقليل  
دوماً على هذا مدامعنا تسيل  
قلبي وقلبك ينهم اهون سبيل  
وعهدنا في الحب ارسى من جبل  
غير اللقا ياصاح ما يشفى الغلل  
اسألك فوادك عن فوادي ما احتمل

\* \* \*

اسأل الله العرش ديان الملل  
نعم علينا باللقا احسن علاج  
نعم علينا باللقا وربك حليم  
لا يخيب دعوة القلب السليم

\* \* \*

لأن عهود الحب وشروط السلام  
لمت «في» يعني في بيئ الملام  
غالطت شاعر عصره ذاك الامام  
ان كنت تجهل لغة العرب الكرام  
والله تكيرتك على هذا حرام  
ان المعنى شعر موزون الكلام  
قصدني أنا ارجاعه طبق المرام  
الجمع بين «الفايده وبدوي» يذام  
لا تمانع من معاقبة النديم  
هل انت تجهل صحة النهج القوي  
وخالفت ما قد قيل في النص القديم  
اسألك عليها كاتبك ذاك الفهيم (١)  
مثل الذي يكفر بزرم ومحظيم  
جهل البشر خلاه ضد المستقيم  
او هجره اولى من القول السقيم  
نعتاذ منها مثل ابليس الرجيم

\* \* \*

بوحسين علي المفضل والشيخ الكريم  
اخطا وعن نص القواعد قد خرج

(١) اشاره الى الاستاذ فهيم افدي خطار ابي عبدالله الذي كان يكتب  
مخطوه المتناهي في الجمال مطالع الشيخ ملجم

اختطا وافتى ضد اقوال العرب وجر نفسه وانتدبهما للعتب

\* \* \*

اي من مشى هذى الطريقه يالبيب حاد عن طرق المداية والصواب  
 قول مخول الشكر ما هو مصيب أما بضاهر لم يزل عندي ارتيايب  
 ر كوك على ظهر المهمه لشي غريب واغرب اذا مهرا الجموج اعطي جواب (١)  
 لا تفتكم ان الجموج هر اديب ان الجموج يعصى اذا الفارس طلب  
 ولو قصدنا كل هفواتك نعيب كنا وجدنا حروف اولى ان تعاب  
 مثلها « مثلا » مؤلفها ينحيب حذف حرف الماء منها ما استطاب (٢)

\* \* \*

اي من سلك هذى المسالك في كتاب ينسب الى طرق الشطاط والاعوجاج  
 ينسب الى طرق الشطاط والانحراف من لم يكن يجدو على حذو السلف

\* \* \*

قول المعنى ان حفظته من السخيف صحت معانيه وبالشعر ائتلف  
 قايل القول الصحيح بق شريف عندما تجلى الحقيقة وتنكشف  
 اما الذي لا يختفي القول الضعيف يصير لتهام الملامة كالمهدف  
 اكرم به ان كان معناه لطيف يفعل بار باب الورى فعل السلاف

(١) اشارة الى قول الشيخ ملجم « صادفهم من فوق ظهر مهلا » وقوله ايضاً « ادوا الجواب بالحال كما هر الجموج »

(٢) اشارة الى قول خصمه « هذى معاني ما حوت مثلا ورافق »

حتى يظلَّ الفن ممدوح وظريف  
وكل واحد في مقامه ينعرف  
اوسيك في هذا الانك لي حليف  
اتبع طريقي في المعنى ولا تخف

\* \* \*

انا كفيلاك في الوجاهة والشرف  
اطلب تجدي لك عند الاحتياج  
اطلب تجدي لك عند الاقتضا  
هناك تنظرني وفي سيفي ويمض  
يسطع ويردي من بقولي ما ارتضي  
كم فارس ملق على سطح المحبسين  
من حد سيف سابق نزول القضا  
رمجي يداوي في اللقا الصدر المريض  
رأيات قومي دائمًا رأيات يمض  
والنصر معقود بهما للانقضاض

\* \* \*

ويل من في الحرب ضدِي تعرضا  
في همتك اردية تحت العجاج

عند هذا الحد وقفت هذه المراسلة الشهيرة وانتظر الخصم يوماً  
اجتمعا فيه وبردا من هليب السوق ما وصفاه في هذه المطالع الحماسية



## ( بين الدامور والشويفات )

ذكروا في بده من اسلة الدامور وكفرمتى أن المطلعين الاول والثانى منها ذهبت اخبارهما ونسختها الحرفية الى الشويفات فهاج ما فيها من العربدة على قوا اليها خاطر الخواجا منصور صافي والشيخ اسعد سعيد ظاهر فكتب الاول الى صاحب هذا الديوان في الدامور . والثانى الى الشيخ ملجم يوسف في كفرمتى . وهذا خطاب الخواجا منصور صافي من الشويفات الى صاحب الديوان في الدامور :

أزكي السلام منضود في انشادها  
عين الكرامة الرشد عندي والمداد  
الحر لا يرغب سوى حسن السداد  
لو كان فاقصد نقض عهلك والوداد  
منصور ما زاد الملامه والعتاب  
الخص ضميرك اي متى ملجم وثب  
وكافع صناديد الوعي وشهرة صنع  
سلم ونكس راية البيضا وخنون  
في صارمه للغرب لما زارها  
تو ما الا كارم تشمله بانتظارها  
شروط الموده رمت قدح زناها  
وخير من در الثنين قادها  
منصور ما كان الملامه زادها  
حتى عرب نظم المسطر بالكتاب  
وكافع صناديد المنايا وقادها  
من لفظ جاهل شخص عاقل ما قنع  
في صارمه للغرب لما رادها  
ما كان قصاب العدى وجزارها  
ما كان طاف الغرب سره وعادها

الغرب ما كان طافه امره وشى وطن انه صار محمود الشنا

\* \* \*

عنتر الى سوق الوعى بسيفه دن  
الموت قلنا ولا احد يشمت بنا  
صادمه عباس كان ذاق الفنا  
ما شفت الا الشیخ ابو فندی رنا  
ثاني نهار نزلت الى حربه انا  
سيفه اختبا ومن هيبي الرفع الخنی  
زار ابو فندی بلا ضيق وعننا  
وطن من سيفه الدما تجري قنا  
هيبات يطعن كل من هز القنا

وطن انه صار بالهيجا كا  
رام البلاد ومقصده سفك الدما  
اعتز في نفسه كثير وعندما  
من غير سلاح السيف من يده رمى  
نادى امان والقوم باتت بالمحى  
اعجم لسانه صار يحيى بالوما  
يزورك فرح وسرور زايد مثلما  
ضال مثله ما خلق رب السما  
لا اي من قال ونظم شادي انسى

\* \* \*

كم بالحرى لو كان محفوظ اعتنى  
صيدته ما في بطل يصطادها  
الا بسمه لا يزيد مصايبها  
في حد صمصامه انبرى جلادها  
يدعى العقيد وفيلسوف الاكبرا  
ذمتى يبني وبيانه جهادها  
ومن اخذ ثاره ان كان ملحم ما برا

ذمتني بيني وبينه كفاحها  
 يرد الخساره وينتظر ارباحها  
 اعلم قلوب البعض في اشباحها  
 وباقى سيف الحرب فى اغمادها  
 ما زلت غامدها الى حين الطلب  
 ما هز طود الريح من اطوادها  
 والحال معنا بعدها غدد خصف  
 فنه اختلف فكره قلبها ورادها  
 والزور يا من صور شيب مفرقي

\* \* \*

اخشى اذا وبخت في نظمي شقى  
 ما هو قلبي سوى النظم النفي  
 ومن بحر صافي كل صادي يستقى  
 لا اشتكيه ولا ادنس منطقى  
 لكن معك اوفق يكون تعليقى  
 اقسم مين وحق عزة خالقى  
 ما كان ملحم في كتابه فلني  
 والزور شيب مفرقي لعلنى  
 قلبي تكلم من كلامي وعاني  
 مصلف تكنى وقال انه ذلنى  
 معنى كلامه عن صفاته دلنى  
 حتى خطابك غلنى وما هلنى  
 ما في أحد عن نقض حبك ضلنى  
 لو كنت معنا بالواقعة ملتقى

\* \* \*

الحق كله عليك يا شاطر بقى  
 انت ابواب الفتن مقلادها

انت مفتاح الفتن ضد السلام  
ملجم هجانا وما على الجاهل ملام  
اما العتب بقى على اجيادها  
اما العتب بقى على اهل الكمال  
تدخل بلدنا بسبر شاعر محتمل  
منزل الى خطارها وشخص الفريد  
منزل الى خطارها وشخص الفريد  
كافه رجال الغرب تشريفك تزيد  
لو ثقفت بالعز ترضي الانتقال  
منك كبارها تحذر وقال  
احوجت ملجم يتدى بهذا الكلام  
اما العتب بقى على اجيادها  
نقصد بطل عاري الجسد ما في امل  
منزل الى خطارها وقصدتها  
وكيدها ملحا الاقارب والعرى  
لو ثقفت وثنت اولادها  
جحفل تبدد ما احد فعلك فعل  
يججب الله العرش دم عبادها



## جواب صاحب الديوان

ما زالت الأفكار في اوهامها  
عما حصل في الغرب يوم صدامها  
الا ونقيه من نواحيم زهت  
تعلن ظروف الموضع واقسامها  
عن كل ما قد قيل تصديقاً نهت  
  
فلذ الخواطر كشف غامضها شئت  
حتى على المذنب تسل حسامها  
حتى تسل حسامها وتدين ذاك  
الخادع الغشاش مليء الارتكاك  
يلزم لتحقيق الحقيقة اشتباك  
يوماً به تنشر لوا اعلامها  
حتى البشر تعرف يقيناً كيف صار

\* \* \*

هذا ولا يلزم خلافه يا شهير  
جملة جمل في فرد جمله تنحصر  
يلزم شهود اثنين ومزكي خبير  
خالي الغرض حتى الشهادة تعتبر  
ما زالها من وإلى وهد وزير  
لا تظن المحكمة تعطي قرار  
وبعد ذلك قلت الشخص للضمير  
وشوف ملحم اي متى خصمته قهر  
ملحم له غزوات موصوفه كثير  
وما معنا عنه مرة إنكسر  
يشهد له في الروع صعلوك وامير  
وكل فرسان الاعارب والحضر

\* \* \*

واجب على اهل الذكاء الاختصار  
تنظر الى ما رصعت اقلامها  
تنظر الى ما رصعت ضمن الورق  
خوفاً على شروط الطريقه تنخرق

لـأجلـتـ لـمـوتـ ماـ بـيـنـ الغـرقـ  
ضـدـ الشـهـامـةـ تـحـقـرـ اـخـصـامـهاـ  
وـبـالـاـخـصـ الـمـجـوـغـيـاـ يـفـيـ القـفـاـ  
اـهـلـ الـعـارـفـ مـاـ خـفـضـتـ مـقـامـهاـ  
ماـ خـفـضـتـ مـقـامـ اـولـادـ الـكـرامـ  
يـوـمـاـ وـلـاـ صـرـحـتـ بـاسـمـكـ بـالـكـلامـ

\* \* \*

لـكـنـتـيـ حـافـظـ لـكـمـ عـنـديـ مـقـامـ  
اـنـظـرـ بـهـ اـنـ كـنـتـ خـالـيـ مـنـ الـمـارـامـ  
قـوليـ فـلاـ عـتـبـ عـلـيـكـ وـلـاـ مـلـامـ  
وـصـوبـتـ نـحـوـ مـنـ كـنـانـتـكـ السـهـامـ  
اـنـ كـنـتـ مـفـتـاحـ الـفـتـنـ ضـدـ الـسـلـامـ  
اـنـ تـشـهـدـ لـيـ بـهـاـ وـكـلـ الـاـنـامـ  
حـتـىـ وـلـاـ فـيـ اـسـمـ غـيرـكـ يـافـهـيمـ  
مـاـ قـلـتـهـ يـاـصـاحـ عـنـ قـلـبـ سـلـيمـ  
اـمـاـ اـذـاـ اوـلـتـ ضـدـ الـمـسـتـقـيمـ  
مـاـ لـيـ اـرـاكـ وـقـفـتـ لـيـ ضـدـ وـغـرـيمـ  
رـبـيـ بـهـاـ فـيـ ضـاـمـرـيـ اـدـرـىـ وـعـلـيمـ  
مـشـرـبـيـ حـبـ السـلـامـةـ مـنـ قـدـيمـ

\* \* \*

عـنـديـ ثـبـتـ اـنـكـ تـرـيدـ خـصـامـهاـ  
عـنـديـ ثـبـتـ اـنـكـ تـرـيدـ الـاـخـتـلـافـ  
لـشـيـ مـاـ يـعـنـيـكـ رـمـتـ الـاـنـضـامـ  
عـنـديـ ثـبـتـ اـنـكـ تـرـيدـ الـاـخـتـلـافـ

\* \* \*

ذـاكـ الذـيـ يـقـضـيـ وـيـنـهـيـ وـلـاـ يـخـافـ  
ثـمـ أـنـصـحـهـ حـتـىـ عـلـىـ الـخـاطـرـ يـقـفـ  
حـتـىـ يـكـونـ مـحـفـوظـ اـسـمـهـ مـنـ عـرـفـ(1)  
مـنـ هـوـ كـبـيرـ كـبـارـهـ بـيـنـ الصـفـوـفـ  
بـيـنـ لـنـاـ عـنـ اـسـمـهـ ذـاكـ المـخـوفـ

وـيـضـمـ نـفـسـهـ بـيـنـ اـرـبـابـ الدـفـوـفـ

وان كان يعصى الامر ويز السيف      بحضوره جبراً على ظهور الجلف  
 شعراً، مثله كثير في بابي وقوف  
 يحسبوا الوقفه على بابي شرف  
 كل على استحقاقه دون انحراف  
 ولذا ترى الشعرا نقصاً باشغاف  
 داريه فتلقى عندنا اكرامها  
 داري فتلقى عندنا ما يسرها      تنشد عطانا وما تضمه بسرها

\* \* \*

من كان شعره صحيح حالي من الخطأ  
 نعطيه اصداف البخار ودرها  
 ومن كان ذا اغلاط لا يأخذ عطا  
 ترجم مقالاته عليه شرها  
 ومن تهجم لغة العرب وخطا  
 وما كان يعرف حلوها من مرهها  
 يسي عري الجسم محروم الغطا  
 يوقع اشر «قادها» وفي ضرها (١)

\* \* \*

من عندهم كتب اللغة ومقرها  
 عند الضرورة جوزوا ارقامها  
 جوزوا ارقامها اهل العلوم لما القوافي تتجدد منها الرسوم  
 وبعد هذا شوق وافر للعموم اهديه عني والسلام ختامها

---

(١) اشارة الى قول خصمه «وخير من در المثنين قادها»

## جواب الخواجا منصور صافي \*

حتى قصدت الموقعة ابلاغها زيده فيه البشر ابهاجها بدعه بدع منصور لا يدعى جبان وقادفه در وصف امواجها مثلاها هيات يوجد بالصف والدر دكتور العلل وعلاجهما لایفسخ الجوهر اذا شانه العرض	ما زالت الافكار تشكي هياجها الا وفن جديد بعد الفحص بان * * * * * ابحار فنه طايفه ونظمه تبن وقادفه امواجها در وصف للصف خلي الصدف قلبي هدف والدر دكتور العلل ينفي المرض
--	---

\*\*\*

الدر يخزن والصف ذكره انتقض  
حيث كل بند عليه رد واعتراض  
نشو الطبيعه نال فكري الاغتناض  
سامع فقط لا يدخله ضم وخفض  
واجب تكمل ما على الشعر انفرض  
والنحو صرف مواده لا ينرفض  
ولا قدر اشعار موزونه قرض  
رحمه لسانه من كلامه القلب جاض  
لكن مقام السبع حاشا ينخفض  
لایفسخ الجوهر عرض لو كان بروض  
من بعد هذا رمت نئيم الفروض  
حصلت بالايحاز رفيق والنهوض  
قول المعنى دمج عربه لا يجوز  
ان كنت ناظم شعر او بمحرك يفوض  
وزن القوافي الشعر يلزم والعروض  
قوال قبلاك ما مشي هذى العروض  
ترجع لمن جسمه تصفج في الربوض  
تحقيق يدigi مقلة السبع البعض

صار فكري البحر اللغة يخوض افتى عليها وما رضي اكتب عراض

\* \* \*

فعلي شهودي لا يعوز حجاجها  
ظاهر ومن جاهم قبلت مذمتي  
شلقة قناتي نقر لي ورماجها  
يشهدوا بالوع خصمي ما فلص

من جهتي مالي بمحكمتك غرض  
فعلي شهودي ما غبائي في ذمي  
لو انكروا الابطال فعلي وهمتي  
شلقة قناتي والمهند والدلاص

\* \* \*

برق الشمال احيانا يخرب ان وبص  
ومن جهلني في الوعي عني خص  
من سلطاك تجري على المذنب قصاص  
ربك يدين الناس من ادنى وخاص  
زاهي وناهي وما حوى غير الخواص  
وكل شيء لو زاد بالمعنى نقاص  
فيه انتدى غير الخساره ما رمص  
تعتز في نفسك برفق واهتباص  
وتأخذ كبير القوم منا اقتناص

يشهدوا والسيف يزداد الوميض  
لكن حسامي لوسطع يروي الحفيض  
احوجتي ابقى الى قولك نقىض  
«وتدین خادع» صيرت قلبي مريض  
كان قولك بالمعنى كالغريض  
صرت تهجم الى نظم القرىض  
للحجل راد الغراب يبقى عصيض  
عن ذكر هفواتك اذا رمت الغضيض  
مبدأ الواقعه رمت للقوم الغضيض

\* \* \*

ما يبقى لك عذر من لوي وخلاص والجازيه محفوظ لا يحتاجها

محفوظ لا يحتاج منك الجايزه  
والعربده عن بعد ما هي جايزه  
ومن خير جنابك نوقةها ونعااجها  
تمشي بوجهك بالسلامه والامان  
كان انسى رب العلوم وتأجها  
وغير ذكره ما اشتهر تحت السما  
مكة الشريفه تزورها حجاجها  
يقصدوا نادي الذي شأنه رفيع  
علماء الحضر تعلم ديارك جايزه  
ومن خير جنابك نوقةها والهيلمان  
لو ينوجد محفوظ في مبدا الزمان  
رب العلوم وتأجها كان انسى  
علماء الذكاء تقصد دياره مثلما  
مكة الشريفه تزور حجاج الشفيع

\* . \*

وكل من يقصد الى النادي بريع  
ذو الحلم ية فاضى عن اللفظ الفظيع  
كان التزم يرسل من المعنى البديع  
يدعى رفيع ونحسنه خل الوديع  
للهجا من احوجك تبقى سريع  
حب الوطن لا ينتفي عند الجميع  
اني بريع وعهدكم حصنه منيع  
لكننا قلبك الى غيري ينبع

يقصدوا نادي الشرف يرجوا الفرج  
رمت اطلاقه بلا ذنب وحرج  
لو كان بالعنوان شاف اسمه اندرج  
شوكة قضا يوم الواقعه ما ترج  
ولمتنى في شيء عمروه ما درج  
عن مركز الآداب خل ذلك ما خرج  
نفحه مقالاتي كما نشر الارج  
تضهر بقولك ليس عهد بيء بهرج

\* . \*

شنان ما بين الثرى وابراجها

لغير معنى قادها فكري سفيع

شنان ما بين الثرى وافلاكها  
 عقلك وعونك ما ذكن ادراكها  
 ترصن كتابة والقلم رماحها  
 بانت نظير النار في قمة علم  
 حتى ولا تقبل عوض ادراجها  
 للحساب مخصوصه العارب شرع  
 واضح وغامض جوزوا ايلاجها  
 والضم والتحريك للناحي القريب  
 اذكى الخيبة بالختام ادماجها

شنان ما بين الثرى وافلاكها  
 عقلك وعونك ما ذكن ادراكها  
 ترصن كتابة ثم يطرسها القلم  
 ما جوزوا ارقامها بلفظ الكلام  
 حتى ولا تقبل عوض رصم اليراع  
 بالنظم الفاظ العرب دون اختراع  
 واضح وغامض جوزوا دون الغريب  
 للجميع وكل من ذكري يحيب

فلم يشاً صاحب الديوان ان يحيب على ذلك وعند هذا الحد وقفت  
 المراسلة بين الدامور والشويفات

اما الان فللاجل نتيم الفائدة ننشر المراسلة التي دارت بين الشويفات  
 و كفرمتى كما نقدمت الاشارة سابقاً :

## بین الشویفات و کفرمتی

قال الشيخ اسعد سعيد ضاهر من الشويفات مخاطباً الشيخ ملجم يوسف

من کفرمتی بسبب ما دار بین هذا وبين صاحب الديوان

في المطلعین الاولین من مراسلمهما الاخیرة

القلب يخفق كلام جنّ الظلام  
ومؤججه النيران جوات العظام  
والعين دمعا هل من جور البعد  
فوق المحاجر مثل فيضان الغمام  
فوق المحاجر مثل زخات البرد  
طيب الكرى إن رمتها عليك حرام  
راعي نجوم الليل عا بعد السحاب  
بلكي عسا الله بشوف ملجم بالنمام  
شخص الذي مني أخذ نوري معه  
لسانه علينا زاد تقرير وملام  
على الموده والحكايه ما اختفت  
هاتف اتنا وقال لي معكم كلام  
يبحكي وما قد قال عنكم ما عدا  
منا حتى يذمنا إبن الكرام  
نضيفه الا يادي وعلمنا مش محوجه

يا عين لا تمل جفونك بالرقاد  
طيب الكرى ان رمتها نار وعداب  
جاوبت لو نمت نومي له سبب  
بلكي عسا الله في منامي بقشعه  
جاوبتها قريي وهلي تاردعه  
اسانه علينا زاد ملامه وما التفت  
طاوعتها للعين بالساعه وغفت  
هاتف اتنا وصار يشرح وابتدا  
جاوبتها ياليت شعرى شو بدا  
منا حتى يذمنا وفينا هجا

ولو هجا بتكون منه ناتجه من غير غايه ما دخلها ولا حرام

\* \* \*

ملحم صحابه طول عمره ما همل  
صاحب راعي الموده والكمال  
جاوب الي واثق يمينك والشمال  
ما خصصك يوم الذي شال الحمال  
بعظم يبني صوت كالشارب مثل  
وقد غيظي الدمع من انفي همل  
سايلوني شو السبب ليش الزعل  
وان كان عاوز هيلان البشر تناول  
تلخيص في يارفاني محتمل  
ملحم استفتح بلدنا وما انفشل  
مكان التامن خاف يقول المثل  
مثل لبوه زمبروا فقدت شبال  
وصار فوقه مثل قطعه من جبل  
وجهكم ناديت هبا والرجال  
عاسن رمحي والحكى قد الفعال  
وكل واحد كد في حصانه وحمل

من غير غايه ما دخلها من الخليل  
هلاس هذا غير ممكن مستحيل  
ماشي مويء تحتمكم الله وكيل  
يقمع فكارك يافتى باوضح دليل  
هزيت راسي وصحت يا صبرأجيميل  
صدق وأغالط صرت من هذا القبيل  
وافت ولاد المعرفه من كل ميل  
ان كان في لك خصم جرب للصقيل  
جاو بتهم مالي عدو امرى سهيل  
جائني خبر عن فارس الهيجا النبيل  
والحكايه واضحه في كل جيل  
هاجوا وما جوا وأصبحوا بقال وقيل  
كل واحد كد وتعلى اصيل  
من ساعتي لخوم درت الطويل  
كل من بيدي الجفا راسه بشيل  
اول وثاني جاوبوا ما نتحمل

\* \* \*

صاحت العقال ما هذا العمل      ابعتوا مرسل لعلى المقام  
ابعدوا مرسل تخبر إلو      اصبروا عا بعضكم وتحملوا  
ان كان ذا صحيح تجادلوا وتراسلوا  
وادعوا القلم يجري بما ربك حكم  
وادعوا القلم يجري بما ربك امر  
ناديت عالنجاب لباني وحضر  
عطيته النفيقه وجد قاصد في سلام  
عطيته النفيقه وجد لخوك وساق  
لاحقين على خرابا والعمار  
ما اختشى بعد المسافه والفسق

\* \* \*

ورام يأخذ كل عشره في قناف  
ما اختشى بعد المسافه والطريق  
في بلدنا بحيث صاير انشقاق  
نرجو الافاده الان منك يا رفيق  
تنقوم في شل الذي نبله رشق  
ان كان ما لسئلنه صمه حقيق  
ويمزجه بالعكر من بعد الرواق  
ورام يبدل كاسنا الصافي الرحيق  
صبراً جمبل منقول هاتفنا صدق  
هالامر هذا ان كان له صمه حقيق  
وبتكون قصرت جتي وصيري نفق  
ما يعود في لي حق دافع عن صديق  
ما لم اشوف سطور منكم والسلام  
والقلب يق داماً بالانفاق



## جواب فلمح يوسف

قساً بن لا غيره رب كريم رب البرايا معتلم اسرارها  
ما زلت انشد في تناكم كلما هب النسيم وغردت اطيارها  
ما زلت انشد في ثناكم كلما هب النسيم وكل صادح قساً  
قساً بن بسط الثرى ورفع السما وزين الافلاك في افوارها  
ان كان عليكم حل هالمشكل عسير  
عند جدك بوحسين راي الصواب اي مدخل كان لكم لما انتصب  
ميزان اهل المعركه وميدانها في وهجم نخنا طلقنا عنانها  
وانتضينا من الجلب يرض الشفار منصور شاهين رام الواقع تنقر  
ودى نيقه يرتجي اخبارها عما نعم منا نقاويل وكلام خبرته عما حدث معنا تمام  
مين ول ومين مع خصمها انفرد اصطفت الخيلين واشتدا الطراد  
حتى حجب نور الضجيجه غبارها حتى حجب نور الضجي نقل الغبار  
والناس رامت بينما عكس الخبراء

من بعد ذلك نتجمع في ذي الامور  
لا تجعلوا دم الحق حالاً ينفور  
عندما زرنا حماكم في سرور  
بالحقيقة ما بدا منكم قصور  
كان خالك عندما تحمى الصدور  
وابن عمك صاحبي ذاك الفيور  
عندما الحادي حداً وجد النفور  
خبرك يامن حويت الاعتبار  
نخر الرجال عند الامور الاصطبار  
كان عندي الليل احلى من النهار  
كان يقذف جودكم مثل البخار  
يحمد وينفي كل ما سبب كدر  
صاحب البطش القوي والاقتدار  
يعلم الله بالذى توقع وصار

\* \* \*

في جاهكم لنا بند الانتصار  
واهتز عود السميري وخطارها  
واهتز عود السميري وابطا الكلام  
اسعد الله بهمتك ميماً ولام

\* \* \*

وافتكري في ما مضى مرت سهام  
دين بالله للمعاني يافهيم  
نبهت عينك ساهره تبقى مقيم  
يا بتخرمها الكرى وطيب النام  
الا وهافت نبهك طبعه اليم  
خبرك عن هالقضايا بال تمام  
ظاهر كلامك رادعه ربك عليم  
برهن لنا ان كان تحفظ للذمام  
من غيركم من يدعى نفسه خصم  
يركب جواد والسابق يسل الحسام  
يلتقينا في الوعى ليثاً عظيم  
وبصارمي بهد الروابي والاكم  
ما دام ظهري بمحسن ما بنهم  
لو جردت ابطالهم ترك وعم

# # \*

بس منكم برجي رفم الملام ولا تجروا الناس عا افكارها  
 ولا تجروا من علينا اوقيوا وخرجوا ابن الذكا عن مذهبه  
 عا الف زله الجيد يحفظ صاحبه لا يمد نفسه ولو بفت اكدارها

---

### بين الدامر ولورنس ماس

في بداية عام ١٨٩٧ ذهب ابن صاحب الديوان طابع هذا الكتاب  
 الى الولايات المتحدة . و كنت يومئذ في السادسة عشرة من عمري . فلما  
 عرف بعض المهاجرين هناك الذين من جهات قضاء الشوف اني ابن  
 القوال المشهور منصور شاهين الغريب اخذوا يستخونني على الكتابة اليه  
 لكي يرسل الي مطالعاً يتفكرون به . فاخذت اردد طلبهم على ابي في  
 نخاريري اليه حتى كتب الي اخيراً هذا المعلم النفيس :

ريح الجنوب بكلفك سر باعتدال      عندما تقصد الى قطب الشمال  
 ادخل الى لورنس ماس وطوفها      وعن حباب مهجن ابدي السؤال  
 ادخل الى لورنس ماس وطوفها      واسأل عن الاحباب بين صفوفها  
 عندما احباب قلبي تشوفها      قبل عوارض كل شخص بمفرده  
 قبلها تشكي تعب بعد المجال

قبل عوارض كل شخص بمفرده      قبل ما طيور الصباح يغدوا  
 ثم بعده بث شوقي واورده      واهدي تحياتي الوفيه الوافره  
 الصادره عن قلب زايد اشتغال

أهديتْ تجاتي الوفيه الوافره    مع غرر مني زهيه زاهره

\* \* \*

شارب قلها من دموعي الطافره    بوصيك ابسط بينهم هذه السطور  
 اشواق فيها كالبحور الراخره    وقل لهم هذه خفيات الصدور  
 تحصى وشويق لست تدرك آخره    لا بل اذا عديت امواج البحور  
 وان رمت تحمل رباع اشواقي غرور    بتغرفك مع ستاية باخره

\* \* \*

هذا اذا كانت قويه وماخره    بتزجها في اسفل البحر المحيط  
 خذ حملتك لا تغير نفسك بالحال    بتزجها في اسفل البحر المحيط

خذ حملتك لا تفتر انك نشيط    خذ حملتك لا تفتر انك نشيط  
 بحر المديد ووافر وبحر البسيط    امواجها نقطه لشويق والسلام  
 هنا ودعنا الشوق يبقى له مجال    هنا ودعنا الشوق يبقى له مجال

امواجها نقطه لشويق والسلام    هنا ودعنا الشوق يبقى له كلام

\* \* \*

لا تسمعونا من بشر ادنى ملام    يا من تكبدم خطر مزعج عظيم  
 وادنى ملامه مثل ضربات الحسام    يهمنا من نحوكم حكي الذميم  
 ودائما راعوا المروه والذمام    اولاً امشوا الصراط المستقيم  
 وتباعدوا عن كل ما يدعى حرام    وتجنبوا من مرتع البغي الوخيم  
 ولا تعاشروا الا ذوات الاحتشام    وثانياً لا تجلسوا مجلس ثميم

وتأملوا في قول مولانا الرحيم من لم يسر في النور يدركه الظلم  
واجب على الانسان ان كان ما ينال المرام في موطنها ان يبقى مقيم  
هذا وملازمة الوطن دأب الحريم والسفر ما يكون الا للهمام

\* \* \*

والسلاح يقفره بعد العلام والقمر لولا التجول بالسما  
يبقى على طول المدى اسمه هلال  
والقمر لولا التجول بالسما ما كان يدعى باسم بدر ولو سما

\* \* \*

عالمينه تنظر صناديد وقرؤم وتجد جبار الذي يسطي دما  
لكن متى ما حرجت وقت اللزوم يعقل لسانه يصير يحيى بالوما  
ما كل رعدة تجلب غبوث وغيوم ولا كل برق تنظره قطرأ هما  
وما كل من عد الكواكب والنجموم يدعوه يوناني وما كلّ وما  
ما الفخر للعayıف دياره والتخوم لكن الى من عاد كاسب للحمى  
باري البرايا ما خلقنا كي ندوم هنا لكن لشعب دائمها  
قال للانسان قم حتى اقوم في صحبتك ان كنت تمشي مقوما  
لكن اذا خالفت شرعى والرسوم ما ت Shawf خير وفي الاخير جهنما

\* \* \*

في الحق ان بعد طعمه علما لكن متى كان الفتى عقله رزين  
اشهى اليه بعد من ماء الزلال

فَلِمَا وَصَلَ هَذَا الْخُطَابُ إِلَى لُورَنسِ مَاسْ وَسَمِعَهُ الْعُمُومُ بَلَغَ سَرُورَهُمْ  
فِيهِ حَدَّاً جَعَلُوهُمْ يَطْلَبُونَ الزِّيَادَةَ . فَنَمْ يَجِدُوا وَسِيلَةً لِذَلِكَ أَحْسَنُ مِنْ حَمْلِي  
عَلَى مَجَاوِبِهِ بِطَلْعِ انْغَرِ فِيهِ حَمْيَةُ سَيِّدِي بِعِضِ اِنْتِقَادَاتِ لِغَوِيَّةِ بَدْوِنِ  
غَرْضِ سَوْى حَمْلِهِ عَلَى الْمَجَاوِبَةِ . وَقَدْ تَمَّ هَذَا الْفَرْضُ إِذْ كَتَبَتْ إِلَيْهِ

كَانَتْ جَنَائِنُ لَا تَمِيلُ زَهُورَهَا  
وَكَوَاكِبُ الْأَفْرَاحِ مَظْلَمُ نُورَهَا  
الْأَوْهَبُ الرَّيحُ مِنْ قَطْبِ الْجَنْوَبِ  
أَحْنَى شَجَرَهَا وَفَاحِ طَيْبُ عَطُورَهَا  
الْأَوْهَبُ الرَّيحُ مِنْ قَطْبِ الْجَنْوَبِ  
أَحْنَى شَجَرَهَا وَهَزَهَا وَقْتُ الْمُهْبُوبِ  
حَامِلٌ مَعَانِي عَنْ صَفَا الْجَوَهْرِ تَوْبَةُ  
ثَنَقْلِ الْأَطَافِ بَيْنَ سَطُورَهَا  
مَعْبُرَهُ عَنْ بَعْضِ اِشْوَاقِ الصُّدُورِ  
ثَنَقْلِ الْأَطَافِ مَا بَيْنَ السَّطُورِ  
وَافْتَرَجَالْحَيِّ فِي بَهْجَهِ وَسَرُورِ  
لَمَاعَصَفْ رَيحُ الدُّكَاءِ بِدُورِهَا  
فِي دُورِهَا رَيحُ الدُّكَاءِ لَمَاعَصَفْ  
مَالَتْ لَهُ الْأَلْبَابُ وَالْقُلُوبُ انْعَطَفَ

\* \* \*

يَا مَا عَشَائِرُ قَاعِدَهُ قَامَتْ وَقَوْفَ  
لَمَافَرَزَنَا الدَّرُّ مِنْ بَيْنِ الصَّدْفَ  
اصْبَحَتْ أَهْلُ الْوَطَنِ شَمَ الْأَنْوَفَ  
حِينَ سَمِعُوا قَوْلَ بِالدَّرِّ الْأَصْفَ  
لَوْ نَظَرَ لِقَاهَنَ هَاتِيكَ الْحَرُوفَ  
وَتَأْمَلَتْ عَيْنَاهُ فِي تَلْكَ الْعَرْفَ  
لَاحْمَرَ خَدَهُ وَعَادَ فِي الدِّينِا يَطُوفَ  
وَبَيْكِي عَلَى مَاضِعَ مِنْ وَقْتِ السَّلْفَ  
مَنظُومَةً فِي عَقْدَهَا صَفَوْفَ وَصَفَوْفَ  
تَحْكِي بَيَّاتَ الْمَرْوَهُ وَالْشَّرْفَ  
حَتَّى يَمْبَنِي كُلَّ مِنْ فَتْحِ الصَّحْفَ

\* \* \*

فكري بما فيها من القول انصرف  
عما ذبل من رايفات زهورها  
عما ذبل من زهورها وزاد العجب  
من بعض تغيرات بلسان العرب

\* \* \*

ثابت يقيني من جرى الشوق المذيب  
من ذاك تتظرني موالف للحبيب  
كيف العمل أن كان لم يوجد نصيب  
 أيام ضاد عقلها بسط الحبيب  
 ما كل تارك أهله يدعى غريب  
 لوما هجر عيسى ولاق الصليب  
 برهانه ما قد سطر بالكتاب  
 أحيا الليالي والسمير الاكتئاب  
 وهل بحسب للدهر في شفته حساب  
 والدهر دولاب واليوم انقلب  
 كلا ولا ابن الفقر خالي من الحسب  
 كان دينه باقياً طي الحجاب

\* \* \*

والذى يقعد ويطلب المرتب  
 ترخي عليه السافلات ستورها  
 يقاسي لوافع حرها وبرودها  
 اما العلي قاصد خفوق بنودها  
 لا بد ما ارض البعيدة يزورها  
 لا بد ما ارض البلايا والمموم  
 ترخي عليه السافلات ستورها  
 يقاسي لوافع حرها وبرودها  
 لا بد ما ارض البعيدة يزورها  
 يزورها عمداً حسب راي العموم

\* \* \*

والآن نضرب صفح عن هذ الكلام  
 ونعود الى شيء له اكثر لزوم  
 ويفعله بالشرع حكمه لا يقوم  
 قاضي الذي ينهي عن الفعل المحرام

فذكرت «بشهد فيك» من بعض الانام وكم كان قائلها على قوله ملوم (١)  
من يستخف البحر في الانهر يعوم  
لا يأمن وثبته عند المجموع  
ان المعنى شعر تكسيره حرام ما فيه عبد وسيد يفعل ما يروم

\* \* \*

باري البرايا ما احد غيره يدوم ومن درى بخبات صدورها  
من درى فكارها بقى ضمرين اني مطيم الامر كالعبد الامين

\* \* \*

عندى امانه ثابته طول الزمان الله يشهد والعالم عالمين  
ما كنت للتتكيت اطلقت اليدين لولا الامل في نيل منديل الامان  
كم غاليا ينبع في ارخص ثمن والرخيص يروح في سعر الثمين  
لما داينا النسر في وكره كمن خفنا الجنادب ان يطروا سالمين

\* \* \*

ويصير كار القول بين العالمين دولة هدم فرط التراخي قصورها  
دوله التراخي حظ عالي شأنها لما ترك ميزانها سلطانها  
ومني تحيه ارتجمي اعلنها عفوا لشبان البلاد وحورها

(١) اشارة الى انتقادات صاحب الديوان سابقاً على غيره من القوالين لما ابدوا  
المضارع لها . راجع قوله للخواجا منصور صافي في المراسلة الاولى بين الدامور  
والشويفات «وبشهد طيرت عقلی وجنائی» فقد حسبنا استعمال صاحب الديوان  
هذا هذه الطريقة التي انكرها سابقاً استخفافاً منه بنا وما كان القصد الا تحمسه  
طبعاً على معاودة الكرة

١٢٩  
جواب صاحب الديوان

ولعله ابدع ما قيل في هذا الفن

ريح الصبا لما المنازل زارها  
فاحت حدائقنا بشذا ازهارها  
وتقايلت اغصانها ميل الدلال  
عندما صفق ورق اشجارها  
وتقايلت اغصانها ميل الدلال  
عندما صفق ورقها الغصن مال  
حامل نيقه شوق من قطب الشمال  
ما عرفتها حتى فككت زرارها  
عشت ونشست وطاب لي وقت السرور

\* \* \*

بالورد والريحان زينت الديار  
والآس والنسرين مع باقي الزهور  
ومطارف الزيتون مع اسعاف غار  
والخل يتمايل كربات الخدور  
وزينات شتى تميل وتهز الخصور  
وكان المزار بصيح من حول العار  
وكان يصعد نحو اقصى الجو نار  
وبطبول تصرب للتهاني والمحبور  
وتجمعت تلك القرايا والجوار  
جملة مدافع اطلقت للاعتبار  
حتى البسيطة كلها كادت تمور  
والليل اصبح بالضياء مثل النهار  
وتعسر بطرقات ضيعتنا المرور  
وصار زينه مثلها لا تظن صار  
من ابتداء العالم الى يوم النشور

\* \* \*

والموسيقى غدت تحلي الصدور  
من عودها ومزارها وقيثارها

من عودها مع كل آلات الطرب والناس تقاطر لمنزنا صرب

\* \* \*

ومن رجال الفلسفه واهل النسب  
وكل من الف غنى ونال الرتب  
من عادتي لي اذا اشتد الطلب  
وتذكروا من مثل منصور انتصب  
متاكداً اتلوا قوافي تعرّب  
وخلت تغييرات بوجوه العرب  
وناديتهم ضجه قويه ما السبب  
لكن لحن حتى ظهر مثا عتب  
لا عقل للايام ما نال الارب  
مقصور مع ممدوح ما ينظم اديب  
جمهور واخر من غريب ومن قريب  
وكل عالم مصقع وكاتب لييب  
شدوا الطلب كي يسمعوا كنت الحبيب  
اصبحت واقف بينهم مثل القضيب  
قمت اقرأ و كنت للنادي رقيب  
او باذني قد طرق: اخطا الاديب  
قمت اعترضت و مفتكر اني مصيّب  
جاوبوني الكل انفاسه تطيب  
« ايام ضادد عقلها بسط الحبيب »  
ما يلين « عرب و كتاب و حساب و حسب »

\* \* \*

اقنعوني بعد اظهاري الغضب  
حرقتي ابقت بقلبي نارها  
وحرقتي ابقت بقلبي ما يسفر دارعه طول الزمان

\* \* \*

وقالوا الشهاده بعد بذل الامتحان  
افهمه يطوي شراع العنفوان  
لو يرتجل كان اعتذر سبقة لسان  
اقنعوني و كنت ساكت يا امين  
نسمع عن المحروس ذو عقل رزين  
ناظم غلط مع انه عالم فطين

ولو ما يكون الخط من يده المين  
كان حقه يقول اخطأ الترجمان  
ما سمعتها من جملة شهور وسنين  
ان الثمن جائز على وزن الامان  
عمر ي لحد الان تسعه وأربعين  
ماشافت مثلث من رغب طلق العنان  
كلاس خصمك لا تغير بالطحين  
ان كل ناصب حبل يدعى بهلوان  
ان كان هذا الكعك من ذاك العجين  
قبلما تطحن تروى بالزوان

\* \* \*

لولا تكون دارس معاني مع بيان  
كنا سدلنا المعدره وستارها  
لو بذا معوج خط المسطره  
كنا سدلنا ذيل ستر المعدره  
لولا حنوي لا تزال المغفره  
ولا نلت طلبات التي تختارها  
ولأنلت طلبات التي تحسن لديك  
وبعد هذا بشوق الثم عارضيك  
وان عدتها وراجعتها لومي عليك  
مع من وجد من ارضنا وامصارها



## ﴿ واقعة كفرمتى ﴾

حوالى سنة ١٨٩٥ كان المعنى في جنوبى لبنان قد اخذ يزهو وينهو باهتمام بعض المتعلمين والاغنياء فيه . ولا غرو فان ابناء العلم من العرب اذا اطربهم الغناء من جهته الموسيقية يودون دائماً الا تخدش آذانهم من الجهة اللغوية والعلمية . فلذاك تراهم في الغالب يميلون حتى في الحفلات الغنائية المخصصة الى نوع التنشيد الذي يردد المعني فيه بسغمة لطيفة بعضاً من الاشعار المقيدة والجميلة . فلما اخذت المدارس تخرج الشعراً والخطباء أصبحوا بالطبع يميلون الى المعنى من بين الغناء بجمعه بين اللذة الموسيقية المطربة وبين فائدة الذكاء الفطري والاجتهد العقلي والمقدرة الفكرية .

وكان صاحب هذا الديوان قد بلغ من الايام مرحلة اقرب الى الرغبة في التقاعد والاعتزاز لكن اسمه الطائر بين القوالين كان يشوق الناس دائماً الى استماع قوله .

في يوم دعا حضرة جميل بك الناصيف اي نكـ من وجهاء الشوف الى منزله في كفرمتى عدداً من النوات ومنهم حضرة الامير شبيب ارسلان الشاعر والكاتب المشهور . فاشترطوا عليه لقبول دعوته ان يسمّ لهم اقوال بعض مشاهير القوالين في الشوف وبنوع خاص قول الدامور الذي كانوا يسمّعون به ولم يسمّعوه .

فتعهد البيك الفاضل بذلك واخذ يرسل الى صاحب الديوان الرسول

تلواَ الرسول وهو ينفع اعتقاداً من نفسه بأنه لم يعد من فرسان هذا الميدان حتى درى بالامر كبار الدامور وصغارها فتجهزوا عليه وحملوه على القبول فرضي اخيراً وسار مستصمباً بولده «طابع هذا الكتاب وكاتب هذه السطور» وصديقاً له من انسبائه الاعزاء هو الخواجا جرجس داود الغريب . فكان لنا بظاهر كفرمتي استقبال دل على شدة اهتمام المدعوين بالفن من جهة وعلى عظم الاهمية التي كان جميل بك الناصيف يعلقها على قدوم قوله الدامور من جهة ثانية .

ومما اذكره حتى اليوم ان عدد القوالين في ذلك المقام لم يكن قليلاً لكن الانظار اتجهت الى المقدامين فيها وهم الشيخ ملجم يوسف الذي مر ذكره في المراسلات وصاحب هذا الديوان .

ومع ان القوال التي قيلت في هذه السهرة قد كتبت كلها بالحرف اخذنا والتقاطنا من افواه اصحابها حالما كانوا يلقونها في الحضر . ومع اني كنت اعلم الامل الكبير على تونها محفوظة في كفرمتي كان من نك الطالع وسوء الحظ انها فقدت بمرور الايام ولم يبق من تلك الجواهر المنظمة ليتذكري الا ما علق بذهن والدي صاحب الديوان من بعض اقواله الخصوصية وهذا يوجب الاسف الشديد لان للخطاب والجواب معانا لذة غير اللذة الموجودة في كلام الفريق الواحد . ومم ذلك يقول المثل ما لا يدرك كله لا يترك جله .

قال والدي في مفتتح الكلام مخاطباً صاحب المنزل جميل بك  
الناصيف أبي نك :

وَثَنْتَ أَمْرَكَ فِي الذهابِ وَفِي الْإِيَابِ  
طَأْطَأَتْ رَاسِي وَقُلْتَ مَأْمُورًا لِجَنَابِ  
طَأْطَأَتْ رَاسِي بِكُلِّ حَشْمِهِ وَفِي سُرُورِ  
وَلِلْحَالِ بِالْإِيجَابِ رَدَّيْتَ الْجَوابِ  
وَقُلْتَ مَتْوَجِبًا عَلَى مَثْلِي الْمُشَوْلِ  
يَا لَيْتَ بَعْدَ الشَّيْبِ يَرْجِعُ لِي شَابٌ  
حَتَّى يَكُونَ لَكَ فِي مَقَابِلَتِي رَضِيَ  
جَلَّ وَتَعَالَى مَا لَحْمَهُ انْقَلَابِ  
يَا مَا نَظَيرِي نَاسٌ فِي الدُّنْيَا قَهْرٌ  
لَوْ كَانَ شَابٌ بِعُودِ شَابٍ وَلَا يَعَابٌ

نَحْنُ لَكَ يَا يَا يَكَ مِنْ دُونِ ارْتِيَابِ  
لَمَّا وَصَلَنِي الْأَمْرُ يَعْلَمُ بِالْحَضُورِ  
لَمَّا وَصَلَنِي الْأَمْرُ يَعْلَمُ بِالْحَضُورِ  
قُلْتَ الْإِطَاعَهُ وَاجْبَهُ بِكُلِّ الْأَمْرِ  
وَلِلْحَالِ بِالْإِيجَابِ رَدَّيْتَ الرَّسُولَ  
لَكَنْ بِفَكْرِي كُنْتَ اتَّأْوِهُ وَاقُولُ  
يَا لَيْتَ بَعْدَ الشَّيْبِ يَرْجِعُ مَا مَضَى  
لَكَنْ إِلَهُ الْعَرْشِ فِي شَيْبِي قَضَى  
جَلَّ وَتَعَالَى حِيثُ حَكْمَهُ قَدْ ظَاهَرَ  
وَمَنْ عَلَيْهِ خَاطِرٌ بَيْكَ اشْتَهَرَ

فَصَفَقَ الْحَاضِرُونَ اعْجَابًا بِهَذَا الْكَلَامَ . وَبَعْدَ آنَ دَارَ الدَّفَ عَلَى  
الْقَوَالِينَ الْمُوْجُودِينَ وَاعِدَّهُ إِلَى صَاحِبِ هَذَا الْدِيْوَانَ قَالَ مخاطبًا الْأَمْرِيْرَ  
شَكِيبَ ارْسَلَانَ

فَاخْرُوا بَكَ مِنْ عَلَيْهِمْ إِفْتَحْرَ  
عَلَى الْقَرَامِيِّ تَبَتْ فَرْوَعُ الشَّجَرِ  
هَاتُوا التَّوَارِيخَ الْقَدِيمَهُ وَنَسْبُوهُ

يَا مَيْرَ يَا عَيْنَ الْأَعَارِبِ وَالْحَضُورِ  
شَبَلَ الْأَسَدِ لَاشَكَ يَطْلَعُ مُثْلَ ابُوهُ

ما عاد يلزم بالفعال تجر بوه  
اصله ذهب والاصل ميزان البشر  
خلقه من الله مخصوص بثقل الحجاب  
جاوبت واللامس اصله من الحجر  
وكيف حتى امتاز عنه يا ترى  
التفاوت في العقول بين الورى  
وفي خلال القول كان الشيخ ملحم يخاطب مرةً الامير شكيب او يمدحه  
كثيراً فقال في ما قاله :

انت الامير وابن الامير ما في خفا  
لك صيت مثل المسك اشهر من قفا  
فليما انتهى من كلامه اذا بالامير وجلسائه الوجاهة يتهمسون ويتشاورون  
وبعضهم ينفي وبعضهم يؤكد . واخيراً سأله احدهم الشيخ ملحم عن  
قصده في قوله «أشهر من قفا» وكان القوال قد قالها «ـقفا» بفتح القاف  
فاجاب : اني اقصد «ـقفاـبكـ» قصيدة امرى القيس التي يضرب  
بها المثل في الشهرة » فقال الامير شكيب . ولكن هي «ـقفاـ» بالكسر  
وليست «ـقفاـ» بالفتح . فاعتذر ملحم بأنه يجهل اصول اللغة ولا يعذر نفسه  
من يستحقون المحاسبة على حروف وحركات من هذا القبيل

عند ذلك قال صاحب الديوان

نبهت فكري ي يكون في اي تقاط  
خوفاً على مثل هذا ينلحوظ  
انظر ودق يا ابو فندي وشوف  
النابغه جالس على منبر عكااظ  
النابغه جالس يلاحظ للحروف  
انظر ودق يا ابو فندي وشوف

لو ما بحور الحلم تستغرق لفاظ  
مثلي ومثلك ما له حق الوقوف  
في الغلط مثلي ومثلك لا يلام  
لو ما بحور الحلم تستغرق كلام  
نحن المدارس ما احد منا حلم  
فيها ولا نالت عيونه الانحطاط

وبعد اخذ ورد في مدح الماضرين شكر الناس القوالين وطلبوها  
منهم فتح باب الحماسة . وكان الدف في يد صاحب الديوان فقال :

من هنا يأريك ما في مبارحه  
حتى تراني عند جر الأسلحة  
عندما يكرر الحجر فوق الزناد  
ويصير في اخذ وعطاء ومزاجه  
عندما يكرر الحجر فوق الزناد  
ويصير في اخذ وعطاء ونقص ومزاد  
والنفوس تتبع في سوق الكساد  
والمرامي للرصاص مشرعة  
والمرامي للرصاص مشرعة  
والعنادى واقفه ومطلعه  
شخص المزق سيفه غبار المعمدة  
يزلغطوا له وكل من منهم يقول  
يزلغطوا له وكل من منهم يقول  
خبروا عنى العدى يوم الوصول  
لا يظنووا اليوم مثل الامس هو  
لا يظنووا اليوم مثل الامس هو  
اما الذي يقصد لقائي من العدو  
ما قبل ان يصل اقرروا عليه الفاتحة

فقال الشيخ ملحم مطلعاً بهذه رده

في سن رمحي وصارمي يوم اللقاء  
امليت من دم العدى جوف الوكا

فقال صاحب الديوان

كم من قبيله طرقتها في دورها  
والسيوف للجو شاعل نارها  
خلفي العذاري فاشرات شعورها  
كتفتهم بالغصب ما هو بالرضى  
لا بد ارض عداتنا ما ازورها  
ان كان ما تحفظ معي ناموسها  
وتلتقي روس الرماح بصدورها  
في وجه باسم لذ له شرب الحنوف  
نلقى العدى ونزيلاً منها غرورها  
سقت الاسارى على الخيول معارضه  
سقت الاسارى على الخيول معارضه  
في يوم اسود مثل يوم الانقضاض  
لا بد ارض عداتنا ما دوسها  
حولي رجال في الحرب تكشف روسها  
وتلتقي روس الاسنة والسيوف  
مثل الکريم ما يپش في وجه الضيوف

فقال الشيخ ملجم مطلعاً هذه ردة

سقت الغنيمه ورمت تأخذها معك صدّك بطل رد الغنيمه كاسبه

فاجاب صاحب الديوان

ارجاعها للدور ياما دونها  
في ليلةٍ ظلامٌ حالك لونها  
في ليلةٍ انوارها برق الزرد  
فيها النفوس تتبع يع غبونها  
من كان طويلاً الباع ثبت للنزاع  
ومن كان اخبار في الحروب وفنونها  
سقت الغنيمه والحسام يصونها  
دونها يا صاحبي خرت القتاد  
ونجومها لمع الاسنة والعدد  
فيها النفوس تتبع يعما لا يباع  
حتى بيان للناس من منا الشجاع

فقال الشیخ ملجم مطلعاً هذه ردته :

خلي الغنیمه ما تناول منها أرب من خلفها فرسان بتقد الزرد

فاجاب صاحب الديوان :

هیهات ترجع بعد الى اوطنها  
حتى ولو سدَّ الفلك دخانها  
حتى غبار الخيل يملا يوتها  
لنخني ولا من ينتخني من شأنها  
هند تصرخ دعد يا دعد اصرخي  
وبيعم روحه في بخيس اثمانها

شوف الغنیمه وخلفها صبيانها  
حصلتها بسنٍ القنا ما بفوتها  
شوف العذارى كيف طالع صوتها  
لنخني وما من اجلها من ينتخني  
تطلب بطل صنديد ذا دمٍ سخني

وقال ايضاً :

والرمح في يدي يشق دروعها  
تبغ اثاريء كي تسدَّ جوعها  
تبغ اثاريء كيفما قومي غزت  
ضرباً يقد صدورها وضلوعها  
ويصير شرب الدم احل من العسل  
ما تعود تعرف كوعها من بواعها

لما ترى الاعداء سيفٍ يروعها  
سباع البوادي والوحوش الضاريات  
اروي العدا طعنات مني نافذات  
خرباً يقد صدورها بروس الاسل  
والموت يرميهما يميناً مع شمال

وقال ايضاً مخاطباً المرحوم مراد الخوري يوحنا شيخ الناعمة و كان قواً مشهوراً  
اما نظرت الخيل مصفوفه صفوف  
ما عدت تنظر غير لمعان السيف  
ما بال ابو فارس عن الميجا وقوف  
الليل اقتم والغبار سدَّ الفلك

## متفرقات

قال يهنى صديقا با كليله :

اقترانك ايهَا الخل البيل يفرح المحزون ويشفى العليل  
اموال الهي تكون ساعه مباركه  
دعاة بها كل الانام مشاركه  
وما يتم العام ليكون لك سليل  
من بعد ست شهور يمشي دبدبي  
وتعيش سالم بالهنا جيلا وجيل  
ما تشواف في عمرك دقيقه ملتكه  
وما يتم العام ليكون لك صبي  
وفي منتهى العامين ينده يا ابي

لما كان في الولايات المتحدة وقد قامت بين بعض جرائدتها العربية  
منظرات عنيفة بلهجه شديده ومرة اوجدت بعض الانقسام بين السور بين  
نشر صاحب الديوان هذا المطلع في احدى الجرائد داعياً المختلفين الى  
التألف ونبذ الشقاق

ناحت ربي لبناء على سكانها بكت وغدر دمعها وديانها  
من حيث ما فينا محبة بمحضنا امر علينا الرب في هجرانها  
امر علينا الرب نهرج ارضنا صار التعصب في المذاهب فرضنا  
وفروض تلزمنا نروم فقدانها وفرضت تلزمنا نروم تصييعها  
بارخص ثمن لمن طلبها نبيعها

لما رأى خلاقنا أخلاقنا  
من ارض مولده نفي استرزاقنا  
ارضا بها شعبه وعد خلاقنا  
نحر احترمناها بغلظ عناقنا  
ارضنا فيها ظهر اخرافنا  
اشيا كهذه اوجبت لفراقنا  
والطبايم غالبه تطبعها  
اثمار عملنا يكى نذوق تلويعها  
وقال اللبن والشهد بينا يبعها  
حتى الشريعة ما رضينا نطبعها  
أخبار عنها ضد محض نذيمها  
نسهب اذا جئنا على تنويعها

\*\*\*

ما من شريعة رب في توزيعها  
أمر رعيه تختقر سلطانها  
أمر رعية تحت ابراج الفلك  
تعلن خيانة من ازمنتها امتلك

\*\*\*

من ظالع العهدين في حسن السلوك  
داود ما في كل اقواله شكوك  
ابن مريم عندما شاف السكوك  
عندما قالوا له بوجه ضحوك  
يظهر له نور الحقيقة من الحلك  
وقال يد الله على قلب الملك  
بالحق جاوب للشريعة ما هلك  
هذا لقيس هل يجوز نعطيه لك

\*\*\*

ما في قبيله دون رئيس ترك  
حتى السفينه في درك ربانها  
تحت امره في الوقوف وفي المسير

\*\*\*

ما زال هو منها يرى حسن العمل  
لما يراها لم يعد منها امل  
من عملنا مثلها فيينا انعمل  
كل من هنا ترك بيته همل  
المال فيها كل من يقصد حمل  
صوت وصرخ في الشرق للعالم شمل

منه ترى في ضيئها نعم النصير  
في البحر ترك لا معين ولا مجير  
حتى نفع في ارضنا بوق النمير  
وقال الى أمير كاطب المسير  
دنيا وسعيه والذهب فيها كثير  
صار الغني فينا يسابق للفقير

\* \* \*

عفنا الوطن والقلب يتلظى بسعير  
نيران لكن مختفي دخانها  
واليعن الى شوف الوطن متعطشه  
نيران لكن في الحشى متجرشه

\* \* \*

جئنا بلاداً كي محسنة نصيده  
قلنا الجرائد مثلها ما في مفيد  
عن خطة الاداب لا يمكن تحيد  
ما مضى من الوقت الاشي زهيد  
اخلاوجيهم من طريف ومن تليد  
يا صاحبي ما للحديد الاحديد  
جسر الحديد مازعزعته البرغشه

ونبت للاوطن اشيا منعشة  
عندما تبدي كلام مناقشه  
وتحسب كلام البطل اعظم فاحشه  
حتى وقم للبعض بعض مناوشه  
كي يجعلوا الاعراض ظلم مخدشه  
سهام الكلام بالفعل تصبح طايشه  
ولا الجبل يهتز من جنحانها

وقال ايضاً

ضد الحكومة من جرا احكامها  
هز المهد والحدر قدامها  
قدامها هز المشق والوشيج  
من حرها تالي النهار وصدامها  
على الاعدادي مثل وثبات السباع  
هيا بنا للشرق ميدان القراء  
ومن تأخر لقبوه بالكاع  
واليوم يومه والوطن يرجو الدفاع  
دفع الملة عند ضيق الاتساع  
وشيخ عاجز ليس فيه انتفاع

يامن رجال الشرق تبني قيامها  
ان كان ماترجمه يا صاحب صحيح  
ان كان ماترجمه يا صاحب صحيح  
ي تسمعك ما تذكر الله يا ملجم  
من حرها تالي النهار والاندفاع  
هذا اذا ما كنت ذوجاً مني  
هناك يظهر للملامن كان شجاع  
الحرب يحسن عند ابواب الريم  
هاجر من الاوطان من كان يستطيع  
ما بقي ضمن الوطن الا الرضيم

\* \* \*

الى جوابك باريء اقلامها  
يحدثوا فيها على بعد الدهور  
حتى وكم عزت على من راماها  
في معارك ذكرها فيما اتصل  
لما اختبر عند اللزوم اقدمها  
رد راجم للورا نفسه يلوم

اما اذا ما كان حربك في اليراع  
باريء اقلامها وترصع سطور  
كم دوخت عالم وكم دكت قصور  
حتى وكم عزت وكم هزت دول  
كم خبيت من راس آملها امل  
لما اختبر اقدمها عند اللزوم

فرسانها ما يوم رامت للهجوم  
 حتى تعود والنصر هالة هامها  
 حتى تعود والنصر معقوداً على  
 لو كان نهيق الكلام يفضي الى  
 كانت قفت والله من بين الام  
 لو كان في الاقلام تفليق القمم  
 هز الهند وانحدر قدامها  
 هز القلم يوم ولا يرفع الم

وقال ايضاً

كل الدول تنظر عمل عمامها  
 كل من قابض ازمة مملكة  
 كل من قابض ازمة مملكة  
 ما في شريعة تجيز له اهماماً  
 كل الدول تنظر عمل عمامها  
 كل من قابض ازمة مملكة  
 كل من قابض ازمة مملكة  
 ما في شريعة تجيز له غض النظر  
 الحذر يا اهل الذكا ثم الحذر  
 يامن دعيم للفنون اقياماً  
 كل منه دولة في باهها  
 في يد صاحب هالمقام اقفاماً  
 اهل الخلل في سوطه جلادها  
 ظنت ظنونا خاب عندي فالمما  
 اهل الوطن مذهاجرت بلادها  
 ظنت ظنونا بؤس مانالت ارب  
 راجي بان يعلن لاولاد العرب  
 اجماماً تعطى الى المفرد خبر  
 افرادها تعطى خبر اجماماً  
 ان شيخ السكار قاضيه انحدر  
 ان شيخ السكار قاضيه انحدر

من له العربان تشهد والحضر ساحل جبل وجنوها وشمالها  
 حتى يكونوا في وجودي عالمين ساحل جبل وجنوب وشمال ويمين  
 من نصارى ومن دروز و المسلمين فتيانها وشيخها وعقالها  
 من اجلهم هاجرت اهلي والبلاد فتيانها وشيخها واهل الرشاد  
 ودولته عندى محظ رحالتها كار المعنى خفت يعلوه الفساد  
 سابر ميتها ومخبر اعماقها دولته عندى محظ نياقها  
 خفت العوّاقب من جرا اقوالها صدفة طالعت بعض سياقها  
 على معاني كلها عكس الظروف خفت العوّاقب عندما كان الوقوف  
 ما جوزت اهل اللغة استعمالها ناهيك عن تغييرها و تكسير حروف  
 ولم يقبلوا ببدل حروف بغيرها ما جوزت اهل اللغة تسطيرها  
 خايبه ترجع على من قالها كل جمله ما انوجد تفسيرها  
 وفي بعض تفريظات منا نخصها خايبة ترجع على من نصها  
 قبل الواقع الاحتراز يا رجالها يا اهل الذكر اعوا القوافي وشرحها  
 والندم ما يفيد من بعد العraz يا رجالها قبل الواقع الاحتراز  
 عندى ومن فاز الشهاده نالها لا نفطوا در النفيس بينفرد

وقال قد كتب اليه اخوه ناصر تحريراً اسود ينعي اليه به اباء

المرحوم شاهين زهران الغريب في الدامور

فأخذ بيكميه ويرثيه

٧

كنت قاعد للوجع ساتر الا وخطر لمنزلي خاطر  
وقال لك في البوسطه مكتوب فيه علام تصدع الخاطر  
وقال لك في البوسطه مكتوب فيه علام ليس كالرغوب  
من موضع هميت كالرغوب للبوسطة في سير متواتر  
للبوسطة في سير مثل الطير وقلت ياربي عساه خير  
لما نظرت مغلق التحرير وجهي تكلل في عرق فاتر  
صارت افکاري بعضها تهارد وجلد بارد  
والدم صار من الجفون وارد مثل المطر نازل ومتقاطر  
فضيت ختمه وترنجف يدي مثل المطر نازل على خدي  
وقلت يا ستار يا ساتر تأملت فيه من الزمان مدي  
وقلت يا ساتر ويا ستار كان لي امل ان التقى في الدار  
لا قول كما قال الصبي المبعود عن والده لما اراد يعود  
هكذا كان الامل موجود ما كنت هذه الفاجعه ناطر  
ما كنت مستنطر ابي مصابه هذا الخبر ما حاسب حسابه

٨

مرق قلوعه وضيع الباطر  
 وما كان اوصل ذا الخبرلينا  
 مكتوب بسجلات ودفاتر  
 والموت منه ما سلم انسان  
 غيث الرضا حتى يكون ماطر  
 ويتم في دار العلي سعده  
 ومن المي جبرة الخاطر  
 ياليت بابور الذي بـ جاءه  
 ضيع الباطر على المينا  
 الموت حنما يا أخي علينا  
 مكتوب بسجلات من الديان  
 على ضريحه نسأل الرحمن  
 غيث الرضا وبوبي معه وعده  
 طول البقاء ارجو لكم بعده

وكتب ايضاً الى أخيه ناصر (أبو زهران)

### في الدامور

نيران قلبي من المجران شعلاني  
 حتى وفرح على التكرار اجفاني  
 ارعى نجوم الفلك والناس غفلاني  
 والشمس تطلع وفيها الخلق فرحاني  
 والناس بافراحهم وحدني باحزاني  
 اشفق على جيلتك وارثي لصياني  
 ياما نهيتك ولكن كنت تعصاني  
 برحمتك لا بعذلك قيم ديناني  
 مها حصل لك قليل عليك يا جاني  
 قال الملوغ غريب الأهل والأوطان  
 والدمع من مقلتيما غدر الوديان  
 محروم طيب الكري تحت الدجى سهران  
 حتى تغيب الثريا وينختفي الميزان  
 من دون شخصي انا بالهم والاحزان  
 من لوعتي صحت باعلى الصوت يارحمن  
 ربي تازل وقال قلبي عليك ملان  
 ناديت يا رب ارحمني انا انسان  
 قال لي ذنو بك ثقيله ترجح الميزان

حتى حكم في تشتتنا بكل مكان  
 كل منا بقلبه شوق نحو فلات  
 ريح الشمالي عصف ناديه ولهان  
 ارجوك لما تعرج في ربي لبنان  
 بلغ سلامي الى الاصحاب والخلان  
 وان سايلوك قل لهم عنி بلا كمان  
 والله من نهدتني يتلين الصوان ومن حر انفاس صدري الارض وهماني  
 لو كنت عارف كذا يفعل معي المجران ما كنت فارقت اهلي وفت او طاني  
 لكن حكم ونفذ من مجلس الديان لا تقطعوا ذكرنا وتذكروا من كان  
 شقيق روحي رفيق العمرا بوزهران  
 عوني رجائي اذا جار الزمان وخان  
 قلبي على ما بقلبك آخذه برهان  
 التي همومك على من كون الا كوان قادر يحل حل قيودي ويفتح اللومان  
 يا ميمتي افتحي صدرك الى الديان  
 التي همومك عليه شفتا ولسان طالب رضاك على خاتم القصدان  
 لا ثم يديك وراسي للارض حانيا  
 زندى جناحي ضيا انوار اعيانى  
 درعي سلاحي حسامي عدى سنانى  
 قلبك على ما بقلبي خوذ برهانى  
 واحد فقط بالنظر يرعاك ويرعاك  
 ويفك يسري ويرفع ظلم سجانى  
 ولا تكوني بحكم الرب زعلانى  
 حتى وفي القلب صلي دوم منشانى  
 لاثم يديك وراسي للارض حانى

وقال في اميركا يرثي احدى الجمعيات السياسية المضرة عند سقوطها

حتى مفاصل جميع الجسم تكويها  
كيجا حقوق الوطن والأهل نوفيها  
من فقد تلك التي كان الامل فيها  
في قوّة غير منظوره خوافيها  
من اجل ذا الاسم كان الشرق راجيها  
هذه البسيطة قاصيها ودانيتها  
خطر على القلب اشيا كان ساليها  
من الضلاله ورام الانتها ليها  
من يوم ميلادها عرفوا معانها  
بوجود اهل الحجبي طاشت مراميها  
حتى صدمها فتى ززع مبانها  
ما يرثجم في الثرى حتى يواريها  
سحقا سحقها وابكي اهلها عليهما  
تنزل وتنقبر واهل العلم ترثيهما  
لولا الحقيقة عن ذا العزم ثذنها  
صبراً جميلاً وفي لطفه يعزها  
ويسكن على ارض ضمت جسمها اقدار وروحها في مصاف ابليس يخصيها

يانار قلبي اشعلي لا تخدي يانار  
ياعين كوني مموحه بدمعك المدرار  
وساعدني على ما الدهر فيها جار  
تلك الفتاة التي صارت بلا انصار  
تعزى الى اسم سوريا مكر مكار  
ونتحدثوا بذكرها في اربعة اقطار  
والبرق يا ما حمل من عندها اخبار  
هاج الذي كان مسدولاً عليه ستار  
اما ذوات العقول المدركة الاسرار  
قالوا فتاة مصوب سهمها الدولار  
لكن تباين بقي والله بالافكار  
آل على نفسه لو صار مها صار  
صدق بما قال صادق فعله الانذار  
يا حيف بعد العلا والعز والمقدار  
كان الامل يجتمعوا من جوها الدينار  
نسأل لزعمائهم من رحمة الجبار  
ويسكن على ارض ضمت جسمها اقدار

واقتربت عليه احدى الجرائد الاميركية مظلماً يطلب فيه كاهنـا  
من البطريرك لرعاية ابناء طائفته هناك فكتب ما يلي :

جاشت على خاطري باحت بها شفافي  
قالت اخاف الواقعه قلت لا تخافي  
كلا ولا يوم قالت هان او صافي  
كي يدفعوا مهرها وصداقتها الوافي  
وان مازحوها تجاوب في كلام جافي  
ونقول اهمال امربي جرء اتلافي  
ذاك القطبي المغذي من لبن صافي  
في دار غربه وعن او طانه قافي  
والذئب رابط يلا حظ والحرس غافي  
ويظن سلطانه ليصونه كافي  
لدياركم كي تناديه اين انصافي  
في البحر اخغر وجوب البر وفيافي  
في الشرق ساطع لانوار الفلال طافي  
من كل درع بالحى ما في  
من فمه خولك في الضيق اسعافي  
لسمام الاوح ارسل مرهم الشافي  
يرعى قطبيك بنثر للذيل خافي

رشيقه القد خذها ابنة الافكار  
ناديتها اسפרי يا زينة الابكار  
بكرآ وما غادرت يوماً حدود الدار  
كم قد اتها من الطلاب والزوار  
كانت تمانع وتسلد دونهم استار  
والاليوم قامت نيس بقدها الخطار  
صارت اليكم لتشكو ما اليه صار  
مبني على الصخر لكن يلزمها انزار  
قائمه مشتت ولا يعرف له مقدار  
راعيه يلفت اليه بعين استكبار  
من اجل ذلك قامت تنهب الاقطار  
ونقول يا راكباً من فوق مركب نار  
اقصد حمى كوكب متشعشع الانوار  
قل له قطبيك غدا هدفا لسمهم العار  
انت المؤيد بروح الله بلا انكار  
كم مرة قال في الانجيل يا مختار  
استدرك الحال في راعي من الشطار

راعي يقول غايتي يا سيد الاخبار  
 كي توضع العذر لما يوقف الجبار  
 في ذلك اليوم ماذا ينفع الدينار  
 لا بد من يوم فيه تظهر الاسرار  
 ويقول قدم حساب الريح في الانججار  
 ان كنت ربحان في الوزنات تحسب بار  
 وان كنت خسران مالك من غضبه جار  
 ويقول يا خائنا للعهد يا مكار  
 فكم قتيلًا غدا تحتاج للاسرار

ضم القطيع للحظيره بدل اكلافي  
 ويقول يا راعيَا اهملت لخافي  
 عند انتصاري امامه عاريَا حافي  
 وبيان ما تحسبوه مستتر خافي  
 من بعد تسديد راس المال والصافي  
 حتى يناديك ادخل بين اضيافي  
 لو كان خلفك الوف الوف سيفي  
 اذهب الى النار فيها لك جزا وافي  
 هل كل مقتول تحسب دمه هافي

(جواب تحرير الى الخواجا ابراهيم الباحوط)

لما وصل تحريركم قلبي امتلك  
 لما فتحتو وشفت ما قال وحوى  
 لما فتحتو وشفت ما قال وحوى  
 قلبي عمد لا ملتقاك هم ونوى  
 والجسم ضادد رايه فيما يزيد  
 ليسوا الزرد وتمنطقو دروع الحديد  
 هزوا الصوارم واضرمت نار العراق  
 وكل خصم بخصمه راجي يسود  
 جسمي ظفر في القلب غلام في القيد

ضيق عليه السجن لما ان وقع صار يبكي ودموعه برك تقع  
 في قدرة الله قام لقيوده قطع وفر مثل الريم من فوق الشرك  
 وفر مثل الريم لا صوبك سرى مذعور خايف دوم يلفت للورا  
 صح وثبت بعدان جرى ما قد جرى جسي بي في مرکزه وقلبي معك

وقال يودع ولده طابع هذا الكتاب عند عزمه على سفر بعيد وذلك  
 في حفلة جامعة سنة ١٩٠٨

ياما ليالي طوال صار لي ناطرك  
 قلبي بحس بقرب ساعات الفراق  
 ويقول ويلي عند كلة خاظرك  
 وبقول ويلي عند ما تشيل النياق  
 يا هم من يقدر علي يشاطرك  
 لوما الامل في قرب ساعات الفراق



وقال صاحب الديوان مطلع غزل

من هواكم ما ترقينا غير الشهانه والحكى فينا  
 انَّتْ رايدلي ورايدلك على رسوم الحب مشينا  
 انْ كنْتْ رايدلي ورايدلك عالعمر ما اهوى احد بذلك  
 واجب عليك تجود بوصلك

انْ كنْتْ محظوي تحكى كلام صحيح  
 قرب الى صوبي بالوصل كن ساعن  
 هيک مرغوي هيک عليك واضح  
 الناس تشهد لي وتشهد فيك لو حلفنا ما تبرينا  
 لو حلفنا ما تصدقنا بسهام الحب راشقنا  
 الحق يا محظوب حايقنا

فاضي الهوى موجود عالشرع لاقيني  
 تحكى له المقصود عندي عليك يئني  
 بوصلك جود حاجي تلاقيني  
 بتقول لي مغروم في حبك لفظة لسانك ما تكفيني  
 بتقول لي مغروم في حبك في هالحكى خلتي ملوك  
 صع المثل يا حلو في وبك ومن العطش ماتوا  
 بظهورهم الماء

هذى خبار علماء من قبلا ماتوا  
 وحق الارض وسماء كلت روایاتو  
 ان كنت رايم حبنا فضا وان كنت هاوي الغير ارجينا  
 بدننا الحكابة عاد نتضى  
 من دون حيا احكي بلا عتوبى  
 حاجي فكارى فيك متعوبى  
 صر المراير صار مشروبى  
 هذا بفكري وهيك مرغوبى

---

ان ردت وان ما ردت ثتقضى  
 خليت عضام الصدر من رضا  
 وانت عاكاس المنا مقضا  
 بالوصل او انك تعادينا

وقال يخاطب القوال مراد الخوري في محضر فرح وكان مراد يمشي  
 عن القول ويعلم القوالين ضد المرحوم خطار ايوب

ما نظرت الخيل مصفوفه صفوف  
 ما عدت تنظر غير لمعان السيف  
 والخيل من لم الصوارم جافلا  
 طعن الرماح شك القرابيز بالتحوف  
 والفوارس في صدام وفي عراك  
 شاييفينك انت يامقدم درك

---

ما بال ابو فارس عن الخمله وقوف  
 الجو اقتم والغبار سد الفلا  
 الجو اقتم والغبار سد الفلا  
 والفضل للخلفه يجر القافلا  
 طعن الرماح شك القرابيز بالكرك  
 بس حيدعا جنب مهرك حدوف

## \* مطلع المعرفة \*

من نظم الخواجا نخله شيبان الغريب وهو من مشاهير القوالين

يا صاحبي ان قلت انا عبداً لك  
 لا تب يعني وتدعي العواذل تستفي  
 وان قلت لك نُقبر عظامي ياقر  
 ما هو حلال تحمل قوام المحرفي  
 وان قلت لك نُقبر عظامي ياقر  
 ما هو حلال تقول واجب ينطهر  
 ازرع بلح ياصاح يعني لك ثغر  
 اعمل جميل واتركه يرجع اليك  
 اعمل جميل واتركه يرجع اليك  
 لا يفرك اسم مير واسم ييك  
 غير بالاعمال لا تأمن حدا  
 غير بالاعمال لا تأمن حدا  
 سلم صديقك لا تسلم للعدى  
 ولا يفرك حكيمهم والصفصفي  
 لا يفرك حكيمهم والزوكره  
 قلوبهم تبقى عليك معوكره  
 بوصيك لا تشي دروب المنكره  
 لا بد يطلع لك ريحه مقرفي  
 لا بد يطلع لك ريحه مكره  
 ولا تعاشر كل اصحاب الدها  
 لا بد يطلع لك ريحه مكره  
 اقصد بنات الاصل منهم واصطفى  
 ان كان عندك للتقارن اشتها  
 واترك يوت اللي البشر بتذمها  
 اقصد بنات الاصل خال وعمها  
 والمعروفة  
 حسب قول اهل الذكا والمعرفة  
 البت تطلع يافتي لاماها  
 حسب قول اهل الفطانه والكمال  
 حسن زايل والسراج ينطفي  
 لا يفرك حسن لا يفرك جمال

مات حاتم طي ذكره ما انهم  
 وذكرهم باقي حديث وسائل  
 اتبع اثر اهل المراجل والكرم  
 والجلد في كل وقعة مخوفي  
 والصدق للانسان اخر موهبه  
 وما يطيق الذل اذا مات وهني  
 شرم شرف ينوف عن مال الدِّيني  
 والذكر باقي دائمًا للموقف  
 يسعد من يلبس ثياب الفاخره  
 العار يحرح كالسيوف المرهفي  
 يارب توينا من دروب الزلل  
 والناس ذموا الكبريا والمعجمي  
 يسعد قوم ظاهرين وابرياء  
 لا تأمن غدر هذه الطائفه  
 الحسن زايل لا يدوم الا العمل  
 مات عنتر مات هاني واندل  
 وذكرهم باقي حكاية لللام  
 ما نحصل صبت الا بالمهم  
 والجلد في كل وقعة مرعبه  
 يحفظ مقامه دائمًا والمرتبه  
 وما يطيق الذل اذا مات وفي  
 الموت يأخذ للفقير وللغني  
 والذكر باقي دائمًا الآخره  
 الموت احسن من حياة المعبره  
 العار حمل ثقيل اشقل من جبل  
 ان الحسد والبغض اساس العلل  
 والناس ذموا المعجمي والكبريا  
 نعوذ بالرحمن من اهل الريا

(وله ايضاً بمحرومه)

ولی صبای وراح وقت الودني  
 لکنت ابدل شیبی بالدیني  
 لکنت ابدل شیبی بالجبل

ياحسرتي وفتي مضى وعمري فني  
 ياحرقتي لولا الكهوله بتبدل  
 ياحرقتي لولا الكهوله بتبدل

ياشيوخ عودوا شباب مغزلني اظن راح يصيني مثل المثل  
 عندى مو كد طلبي ما نسبح ياشيوخ عودوا كا ننت شباب  
 الفرق ما بين الفتى والمنحنى انما الحوجني وتهت عن درب الصواب  
 هذاحوجني اخترت هذا الاختيار الفرق ما بين الفتى والاختيار  
 بالملاهي بس كنا نعنى اذكر زمانى الاولى ونحن صغار  
 مثل الحكاية مرت علينا السنين بالملاهي بس كنا راغبين  
 حتى ابتلينا بالبكاء والدندن ما فرحا بالزواج وبالبنين  
 اول مصيبته طلوع اسنان الجداد حتى ابتلينا بالبكاء وهم الولاد  
 وان فرحا يوم تكدر سني قضى الليالي بالسهر والاجتهداد  
 مثل الياكل حلو يستطيع مرور وان فرحا يوم تكدر شهور  
 وكل يوم نقول بكرة نقتني العمر يفني بالأمال وبالغرور  
 تزيد العيال نصير في ضيق وحرج وكل يوم نقول يأتيانا الفرج  
 وان قصدنا الوفر يقولوا دني وان صرفنا كثير يقولوا خرج  
 وبالاخص ان كنت ذاما جزيل وان قصدنا الوفر يقولوا بخيل  
 وهذه عليها قل وهذه مسيبني وهذا عيونو بتوجهوا وهذا عليل  
 وهذا وقع وانفك ورکو وانكسر وهذه عليها قل وهذا بالسفر  
 وكل يوم نشوف شوفي محزني من اين بدو يكون راحة للبشر  
 ويوعطونا في اخبار مرعبه وكل يوم نشوف هيئه مكر به  
 ومحصنه للكافرين وللفني يقولوا جهنم نار فيها ملبه

والناس تركض للغنى متسابقين  
 يحصلوا الاموال ولو بالمسكني  
 وما يجي في البال ربى ايش قال  
 من جنة الفردوس مقرش يجتني  
 تلوا الورق بالخبر من هذه الصور  
 بعد ساعة ونصف يهدم ما بني  
 وما انتبه انه عليه يلتحظ  
 صرح الصحيح نادوا بفساد المجنبي  
 جبلة الانسان جبله فاسدي  
 وخلي البقايا بالقلوب مخزني  
 ومخصصه للاغنيا والكافرين  
 عاقلين وعالمين وواعظين  
 يحصلوا الاموال حلال وحرام  
 ان كان في ثقب الابر يدخل جمال  
 من جنة الفردوس يجني للثمر  
 وقام واعظ دوم يوعظ للبشر  
 بعد ساعة ونصف ينسى ما وعظ  
 صار واجب بعد هذا ينلفظ  
 صرح الصحيح ما عاد فيها فايده  
 نحن اختصرنا عن امور الزايدى

وله ايضاً

### ﴿ جلوة العروس ﴾

<u>الله بلاي</u>	<u>بلاي</u>	<u>سهران طول الليالي</u>
من كل علم بتشفى	سهران من اجل خشفي	
<u>حويت جميع الجمال</u>	بالحسن والقد وصفه	
والشعر لون الظلام	الراس راس اليامه	
<u>وتصيب قلب الرجال</u>	ونعيون ترمي السهام	
مثل السيوف القواصب	فوق العيون الحواجب	

وجبين مثل الكواكب والوجه بدر الكمال  
والأنف لوز المقرن يفوح مسكاً وعنبر  
والقم خاتم مجواهر وسمنان مثل اللامي  
والقد رمح الرديني كالسرور وسط الجينيه  
والصدر كلوج صيني والعنق عنق الغزال  
ونهود بلور صافي فيهم شراب العوافي  
وزنود مثل الكنافى وكتاف ثلج الجبال  
سبحان ربى عطاها من الحسن نالت منهاها  
يا سعد شخص حواها يعيش عيش الدلال  
اللطف والذوق فيها وبالعقل تدعى نبيهه  
نسل الا كارم ايتها منسوب عمما وحال  
والام كنز المفاخر من اصل قوم اكابر  
والتم من غصن ناضر يفوق اكل الحالى  
بنت الكرام الامائل لابن الكرام الا فاضل  
دار آ تخش الا صايل يبقى من المهم خال  
ويزيروا بالبنينا والرغد طول السنينا  
ياناس قولوا امينا الله يسمع مقالي

كان صاحب هذا الديوان قد ارسل مكتوبًا من مصيفه في دفون  
إلى ابن عمه الخواجا رشيد فرحت الفریب مختوماً بالعجین حسب العادة  
المرعية فيظهر أن العجین كان كثيراً بهذا المقدار حتى تعذب الخواجا  
رشید بفتحه فكتب رشید هذا المطلع

ختم كتابكم حبر فکاریے      قل لي بس من ایا خیره  
لو ما کان صاحبها غنیاً      اصبح عالتراپ بلا حصیره  
جيـت لا افتحه ما کـنت اقدر      کـثر الشـدة حـصف لـي ضـفـيري  
ثمانـة ايـام موئـنا المنـازـل      تـيسـرـنا بـهـالـسـنـة العـسـيرـه

### ضاهر بولس

القوال الشهير اني ليزور صديقه الدرزي علي اللحم في جزر نهر  
الدامور وكانت اخته في البيت وحدها تستغل بالخياطة فسألها عنه فاجابت  
انه غير موجود ولكنها لم تدعه للجلوس احتشاماً فبقي في خارج البيت  
يسريج من تعبه . وقد كتب هذه الورقة ورمها في البيت فلما عاد  
اخوها وجدتها وفيها :

يلی ملثم بالحرام على الوشاح      خبـطـت قـلـبـي وـالـحـشـى فـيـ اـبـرـتـكـ  
عنـترـ مـلـكـ برـ الـأـرـاضـيـ وـالـبـحـورـ      قـبـرـاطـ وـاـحـدـ ماـ حـوـىـ مـنـ كـبـرـتـكـ  
عنـترـ مـلـكـ برـ الـأـرـاضـيـ وـالـبـحـورـ      وـلـاـ جـبـرـ قـدـكـ وـلـاـ عـلـىـ القـصـورـ  
سلـیـمانـ بنـ دـاـوـدـ نـاغـتـ لـهـ الطـيـورـ      وـمـاـ کـانـ فـيـ عـبـرـهـ توـازـنـ عـبـرـتـكـ  
ماـ کـانـ فـيـ عـبـرـهـ وـلـاـ قـدـكـ حـشـمـ      لـاـ تـزـيـدـ الجـبـرـ باـ عـاـيـقـ حـرـامـ

اسكدر ابو القرنين وقت اللي حكم      كان اوطي جانباً من حضرتك

وكان ضاهر مدعواً الى عرس الناس يتطلعون ليروه فلما اتى  
تلعث فيه احدى الزينات وقالت بتعجب : في هذا هو . قد " جيز النحل .  
فسمعها وقال :

يا بو عيون السود انظر يا ابي يا لا تزيد الجبر يوم الله قريب  
النحل وَكَمَا احقره بين الطيور يعني عسل كل العلل منه تطيب  
النحل وَكَمَا احقره بين الطيور يعني عسل يحيى الى كل المرور  
لا تواخدنيش رايج في الغرور ما في عتب بیناتنا ولا نك غريب

وقال الخواجا بولس رشيد (الغرير) قوله الدامور الحالي :  
كنا في جلسة بسط مع اصحابنا موجود ثلاثة قرالين احدهم اكبر  
سن فينا فاخذ يمدح حاله ويجهو بلا سبب :

علَى معناك نحن ما انتقدنا ولا رميناك بصائب شديد  
ولا النيران عاجنابك وقدنا لا بل الهجو عندك عقidi  
هذا الفكر بالاول فقدنا ولكن عندما الشربة نقدنا  
لو كان غيركم عسكر قصدنا علَى تكثيرهم كنا عقدنا  
وعلَى النيران من اجلك وقدنا حتى الصخر كالأس من نهيدي

طام نفسيهها شخصك بعذنا      عنه وصال هي الغاية الوحيد

\* \* \*

يا معتلي من فوق عال نجاها  
وذمت اولاد الذكا واربها  
كنت قادر جاوبك لكن فقط  
ما يجوز للعين تعلا حجاها  
العين ان عليت على الحاجب سقط  
واضع عليه وطالعه بجاها  
تألت منك هالقساوي كلها  
حتى ولا احصرتها في غاها  
ولا جعلت من لحم الفوارس زادها  
كل كله تستحق جاها  
مني انا لو كان يعقبه الهملاك  
من قولكم نفسي ظهر اعجاها  
ومن مراجلكم ودق طبولكم  
ما يردها بالحق غير الجاها  
عاغير داعي مراجلك لا تقدها  
بالآخر منشوف صافي حساها

عاقولناكم الف نقطه من النقط  
واضع عليه وطالعه بحملها  
مالك عواید للاسود تذهبها  
حتى ولا احصرتها في وادها  
يا اروعي لا تقول بولس زادها  
كل كله جاها يرجع الک  
ومن كون اني بعرفك ما بجهلک  
نفسي ظهر اعجاها من قولک  
أخذ روحي ما انحصر بقبولک  
بالحق غير الجاها ما يردها  
قد ما بتصال يدك مدها

وله ايضاً مظلوم حماسة

ابطانا هزت قواضبها وجاءت تحارب من يحاربها  
 والارض تشكي الشقل للخلاق من نقلة حوافر جنابها  
 والارض تشكي الشقل للخلاق من نقلة حوافر خبول عتاق  
 عاليتها اسود ما بتنطاق ضرباتها في يوم سوق كفاح  
 تبرى المعاصم معنا كبها  
 ضرباتها في يوم سوق كفاح تبرى المعاصم مع شفار صفاح  
 فوق المناكب لاخين دماغ الموت ساكن في استتها  
 والمنية في كوابعها  
 الموت ساكن في استتها ولا يوم اخذ روح استتها  
 للخيل ما يرخو اعنتها غير ما تزعق غبائرها  
 وللغرزاله الظهر تحجبها  
 غير ما تزعق غبائرها وللغرزاله الظهر تسترها  
 في وقتها تشهد بوادرها وتصب صبات البلا المصبوب  
 ومن خصمتها تبلغ مأربها  
 تصب صبات البلا المصبوب وتتفعل فعمايل عنترة بوعصوب  
 وتخوض سوق المعركه بقلوب من المنية وشرها ما تهاب  
 لو انشبت فيها مخالبها  
 من المنية وشرها ما تهاب ولا يمسها خوف ولا ارهاب

سبحان رحمن العلي الوهاب بالنصر والتوفيق خصصها  
 في وقت ما فرق مواهيبها  
 بالنصر والتوفيق خصصها وعاقد جرم النفس قاصصها  
 لما العدى بانت نواصصها زلت وفرت ساجدهانا  
 من بعدما حطت مراتبها  
 زلت وفرت ساجده إلينا وطاوعت عاكل ما قلنا  
 في ارضهم عاخيلونا جلنا وعندما سيف المهدرون  
 النهب علق في مضاربها  
 عندما سيف المهدرون كل من شاهد فعالى جن  
 ما عدت تسمع غير صرخ و عن ورماح تلدع لدعة الشعبان  
 وفرمان تقلب عن مراكبها  
 ورماح تلدع لدعة الشعبان وكل من فيها انلدع تعان  
 موت الزؤام سقيت للعدوان في شلف وحراب مسمومي  
 وسيوف لا تبو مضاربها  
 في شلف وحراب مسمومي وسيوف تخرج بالوغى همومى  
 طالعى مسعود من يومى مادخلت وقعا لرجعت منصور  
 ورفاقتى نقل شواربها  
 مادخلت وقعا لرجعت منصور في جاه عمي وسيدي منصور  
 في همته قادر افز السور ولو خشيتى من الجبر كنت بقول  
 وان كان لاحق في سحائبها

بعض اقوال ناصيف نصار من القاطيه . وهو رجل امي  
توفي منذ بضع سنوات وقد جمعها له المحامي  
ناصيف افندى بـ «عطية»

الله يلومه كل من عما يلوم      يوقع مثلي بالهوى ما يعود يقوم  
حرمت عيني تلتفت صوب القمر      من كثر شك اللي حصل عند النجوم  
من كثر شك اللي حصل عند البشر      - - - -

بلي معك هالسر باللك ينشر      ظل ادم بالمحبه تستقيم  
ظل ادم بالمحبه تستقيم      خليك نقيل الراس ما يهزك نسيم  
خليك نقيل الراس ما يهزك نسيم      لا تكون مثل الزيت عاليي نفوش  
لا تكون مثل الزيت عاليي نفوش      ولا يغرك هالغنى بكثير القروش  
لامقام الباز ما يلفيش يوم      لامقام الباز ما يلفي غراب  
بيت عامر خير من عشره خراب      لا تبدلوا قمح المصوّل في تراب

وكان عالقا بفتاة فقام البعض للافساد بينهما فلما علم بالأمر سألهما  
فوجدها باقية على العهد فقال :

يا بو الصفاير عالكتاف جادل      بقصتك اربع قضا يجادل  
دير بالك يلعبو يمقلك      وجوهره بنحاس لا تبادل  
لو عطوك من الذهب ثقلتك      - - - -

كرسي الحكم والثاج يلبلوك  
 شمعدان وشم وقنادل  
 شمعدان وشمع لك يلبق  
 يا كامل الاوصاف والمنطق  
 عالعمر كله ما منتفرق  
 آلزم يفرق حاكم العادل  
 آلزم يفرق بيننا الخالق  
 بودعك والروح بتفارق  
 حجه كلامك عندنا وصادق  
 ولو قلت لغو الجمر بمنادل  
 لو قلت لغو الجمر بالفوطه  
 ومحبتك بالقلب محظوظه  
 عمال يحبوا الدب للغوطه والريح ما بتطير محادل  
 قوله عتاب وانذار

يازين يالي الاسم خالي من النقط  
 ربی خلقکم ما خلق فیکم سقط  
 مصارلي تنعشر عام بنشد في هواك  
 ما كنت تخبر خاطري بكلمة فقط  
 صارلي تنعشر عام بنشد في هواك  
 وما حلالي شخص في الدنيا سواك  
 بما لي اطلاقه يا مدلل عاجفاك  
 والكل حطوا عندنا ظن ونقط  
 ومحبتك بالقلب جوى مؤسسا  
 والكل حطوا عندنا ظن وقسما  
 ومرکزه عاصخ بصواص ونقط  
 مرکب جمالک حط في داري ورسا

في عرس بالقاطيه كان قول غريب يقول مم ناصيف نصار  
 فنظر الغريب الى النساء الجميلات وقال :

خيلکم هالجمر يصلح حالمها  
 آخذده عقله بحسن اشكالها  
 تافك لي مهره وآخذدها معی  
 وان لحقتوني تحبيوا بداها

فاجابه ناصيف

كلاً أصايل خيلنا ما بتنسرق  
وكل مهره عارفه خيالها  
من حينما تشف الحرامي من بعيد  
بتكون لاقته جواز نعاتها

### خطاب وجواب

كانت في احدى قرى لبنان فتاة حسناء فتانة خطبها شاب من  
نواحيها ولد واع كثيرة تركته وتركها فقصدتها راغب من القاطعه قريه  
ناصيف نصار وتکل عليها وعاد بها فلما علم خطبها الاول كتب الى ناصيف

يشكوى ويقول

ياطيه ان سافرت صوب الغرب روح  
سلم على ناصيف والباقي خصص  
في حروف السين قاري الف سين  
عندی كتاب يفوق عا كل الف شخص

ياطيه ان سافرت صوب الغرب روح  
في حروف السين قاري الف سين  
لتو اشتريتو الارض نحن البایعين  
لارضنا يناس مقسمه أراد

دروبنا عشره عليها رابطين  
وارضنا يناس مقسمه حخص  
من حدود الصين لبلاد التكراد  
مكحولة العينين وذيلها قصص

لارضنا يناس مقسمه أراد  
مهرة السمرا مضت منا شراد  
مكحولة العينين من خيل الاصل  
خيالها يوم الوعي فكره الشغل

وسیال عن صيت الله قبل ان تصل  
وما يهدی راسها ضرب الرصاص  
رمل الحصى عندی ان حصیه ينحصي  
خایضه في بطن امه والقنص

عینك حسان البر عالم حصا

## فاجابه ناصيف يقول

يلبي بعثت كتاب لاعندي وصل  
سائلت عن مهره اصيله مخجله  
سائلت عن مهره اصيله مخجله  
حوالها سباع الفلا والمرجي  
واللي يقرب صوبها يصرلوا قصار  
يطحموا عالقوم في يوم الشرار  
يجهموا عالدم بسيوف الطوال  
ان كان مانك قدهم اصحاب عقال  
كاسرين العضم تكسير الحصص  
حالصدر رمان الذهب بين البزاز  
الله حرمكم نقشعوا شوف البصص  
يا شوقكم لأشهد من بين الشفاف  
مثل أيام الشرائق بالخصوص

وقال منصور ناصيف البارودي من سوق الغرب

### غزل

لوانت خنت انعهد ما بخونك  
صارت عيوني مثل وجناتك  
صارت عيوني مثل وجناتك  
مهما عملت تكونت ممنونك  
والقلب صار يشبه عيونك  
وحنيت عنقي مثل غنجاتك

روحی رهینه بین دیاتک بالله ترحم قلب مفتونك  
 بالله ترحم قلب محبوتك  
 ان قلت لك ياروح حمسوبك  
 مش لیاقه تشوofi دونك  
 مش لیاقه تصور نعلا  
 ما كنت بادخل داركم والا  
 لو ما شفافي تحدث شفافك  
 زيت قوي لاورا كتافك  
 وصار الغريب يرشق اغصانك  
 أنا البذلت الروح عاشانك  
 تاصارت الناسات تدعينا  
 فسخ عهد البين قلبينا  
 مش لیاقه تصور نعلا  
 ما كنت بادخل داركم والا  
 لو ما شفافي تحدث شفافك  
 زيت قوي لاورا كتافك  
 وصار الغريب يرشق اغصانك  
 أنا البذلت الروح عاشانك  
 تاصارت الناسات تدعينا  
 فسخ عهد البين قلبينا

### قراديء بعضهم

عا هالقامه ما شا الله وخدودك وردار الجوري  
 وبحنا شغل الفاخوري تخمين اتي شغل الله

من قول الخواجا نخله شيئاً الغريب

وهو من الحروف المهملة

الحمد لله دوم ما طال الامد  
لا اله الا ما اعلى سماه  
لا اله الا ما اعلى سماه  
اواه ما احلاه ما احلى عطاه  
اسمع لما اوصاه وامر حكالاسد  
اسمع لما اوصاه واعمل صالحك  
واعطى عطا ما حده علم وعدد  
واعطى عطا عالم العالم كله  
واعطى عطا عالم العالم كله  
والدهر كل سروره هم ومكده  
والدهر كل سروره هم وكدر  
ما احد لم راحم المولى حصر  
ارسل ملاكه حارساً كهل وولد  
ارسل ملاكه حارساً اعمالهم  
اولاد آدم اكروا اماملهم  
لهم سما ولولادهم الله وعد  
لهم سما ولولادهم امهصارها  
وسرورها طول المدى واعسارها  
صلى وحمدآ لا هموم ولا حسد  
صلى وحمدآ لا هموم ولا اسا  
عل وعسى اهل العلوم دو المسا  
وحا حوا كلامك عال عال العال عال

واسع الاحكام وهو مولى صمد  
وكلا سواه ما حدته احد  
وكلا سواه لا واحد حصاه  
اسمع لما اوصاه وامر حكالاسد  
الله مدارك صالحك ومصالحك  
واعطى عطا ما حده علم وعدد  
وكم عماره وكم ممالك حلها  
والدهر كل سروره هم ومكده  
وكم هدم اسوار وعساكر كسر  
ارسل ملاكه حارساً كهل وولد  
وكم رسول ارسله كرم الهم  
لهم سما ولولادهم الله وعد  
وسهولها وطلولها واسوارها  
صلى وحمدآ لا هموم ولا حسد  
 وكل واحد حطط رحاله ورسا  
وصاحوا كلامك عال احلى ماررد  
وكل مسرع صار سعره لك مال

العدل راس المال لا ولا الحلال  
 وكل عادل للسماء الله صعد  
 وما له الا الصلاه والصوم كار  
 وكل عادل للسماء علاً وطار  
 وعالم الاسرار مع طول العمار  
 احمدوه كلكم طول المدد  
 احمدوه الكل ادعاهم سوا  
 وارسل الامطار ومهولا روى  
 ومحله وسع وصلاحه اوى  
 اعلى سماء لا دعاهه ولا عمد  
 وقال ايضاً في قرية عدون الى رجل اسمه محمد طبنيجي ومحمد كان  
 يبيع بضاعه فراهن الحاضرين على خرج البضاعة ان غلبه نخله وان غلبه  
 يأخذ منه غلة فدان في عدون

غير الصدق ما ينطق لساني  
 ولو حطيت في صدر ي طبنيجي  
 سالت الناس عن اهل الفصاحه  
 شهدوا الكل في محمد طبنيجي  
 سالت الناس عن اهل الفصاحه  
 شهدوا فيه انه شيخ ساحه  
 اتي يطلب برازي والكافاوه  
 في الميدان يطلب برازي  
 ويقصدني الى عدون غازي  
 واهل عدون تعطيني شهاده  
 على اولاد الذكالي رسم عاده  
 ما لا يجمعوا لوسط خرجي  
 من اهل الذكا في كل ديره  
 صار واجب عليك تحط ميري  
 كونك بالفصاحه لك رهجه  
 على خرج البضاعة يا فرجي

على خرج البضائع ثقول عفته . وخصبك لا نظرته ولا عرفته  
هذا القول منك جهل شفته تعلم مثل اعمال العبنجي

وقال ايضاً لحمد المذكور وقد تأخر عن حضور جلسة معينة يينها  
يا طير خوذ كتابنا روح ونعا  
اقصد محمد خش داره الواسعه  
قل له مرباي في بلاد الدروز  
ومسكنى الشخار خاص مقاطعه  
قل له مرباي في بلاد الدروز  
وبيت الغريب عزوتي واهل الفروز  
كيف تحكي بحقنا وعندك يجوز  
وابطانا وبيت الغريب عزوتي واهل الفروز  
وابطانا وبيت الغريب عزوتي واهل الفروز  
بالف فارس بنحسب خياننا  
تقهر عدانا بالسيوف القاطعه  
وحق ربى يحضرروا كالصاعقه  
ورماحنا صدور الاعدادي خارقه  
حين يوصلهم خبر بالواقعه  
حين يوصلهم خبر فيما جرى  
يحضروا مثل السباع الكاسره  
تنظر شباب مثل الاسود منخطره  
بوجوه تلم كالكواكب بالدجى  
حافظين الفن بحروف المبجا  
ويقطع يا صاحبى حبل الراج  
واما بيبيقى باب ملاجا للفرج  
الفضل للبيجروا قبل العرج  
دارك امورك لا ثقول عالي الدرج  
يهدموا سوار الرفيعه المانعه  
بيهدموا الاسوار مايفيد الحصار  
يتصير وقعه مشابهه وقعه انصار  
لا ثقر بوا من النار يتحققكم شرار  
يمخلوا العمار وينزلوا من القافعه

نِدَبَاتٍ وَمَزَاثٍ

من قول الخواجا نخلة شيبان الغريب  
اقفلوا بواب السرايا ولا بقيت تفتحوها  
اكسروا رماح الطویله و بعد سیدی احرقوها  
اكسروا رماح الطویله و ثموا سیوف الصقیله  
مهرة الحمرا الاصلیه بالعجل هاتوا اقلوها  
واقلوا خیول الطلیعه واهدموا ابراج المتبیعه  
دار سیدی هالوسیعه بالخداد قوموا الصبغوها  
واصبغو اثیاب العذاری يادروز و يا نصاری  
خسرت الشخار خساره منین بعد بتربوها

وقال

السیف پیکی والفرس حزناني  
تبکی عليك ياقاهر الفرسان  
شفت عود الزان لاوي ومنعني  
پیکی عليك و حر بتون ذبلاني  
شفت عود الزان لاوي ومنعني  
مین غيرك ينقولوا بدار الدنی  
كل من يقصد لبابك يغتنی  
بالجود حاتم بالمراجل هانی

وقال ايضاً

يا اهل لبنان نوحوا والبسوا ثوب الحداد  
غاب بدر الكان طالم راح رکن من البلاد  
غاب بدر الكان طالم برجنا بالخس طالم

ياعيون رشى المدامع واندبى فرخ الاسد  
 واندبى طول الليالي كان عالي  
 كان قيدوم الموالى وكان ملجا وينقصد  
 كان ملجا للسرايا وكان قيدوم السرايا  
 صاحب كفوف السخايا مثل سيدى ينفقد

وقال ايضاً

يا اهل لبنان نوحوا واندبوا طول الليالي  
 واذكروا بحر المكارم مثل ابو مرعي الهملاي  
 واذكروا بحر المكارم هالذى انشا المراحم  
 كان يكره للمظالم كان يقهر كل عالي  
 كان يقهر كل شامخ يصير لارض راضخ  
 عزت قلام النواسخ عن ثنا مولى الموالى

وقال الشيخ محمد قاسم من شحيم

انا الخرسان نطقت لي وحكت لي خيي بو حسن اسمع كلامي  
 ياما ناس قبلك سلت لي ولا تكنشى على طبعك ثقيله  
 ولا تكنشى على طبعك ثقيله نحنا سيووفنا حدبا وصقيله  
 ان كان سمعت بسطوة عقيله يوم الروع ما سواش مثل

يوم الروع ما سواش مثالي  
 أنا عالي ولي بالنصر عالي  
 أنا محمد وتشهد لي فعالی  
 أنا محمد ومتکنی بقاسیم  
 عمره ما اتاني ولا مخاصل  
 حتى صیرته الناس متلی  
 حتى صیرتلو الناس انه  
 أنا لي عاولاد الكار سنه  
 رميء كل عام بتبعتعلي  
 وببلل سعدنا عاله صحن صاحا  
 حيث وسمت حالت بالفصاحه  
 ضارت عاجنابك واجبة لي

### \* مطلع من قول شهير \*

هو فارس مراد الخوري الذي صار اليوم كاهناً جائلاً يخدم رعية  
 الناعمة المارونية

باسم الخوري يوسف يوحنا

يا خليل تأمل بغدر الزمان  
 شوف انقلابه كيف حار وكيف كان  
 لكم الف قلب اسود من جوره الفظيع  
 وكم الف راس ايض منه بلا اوان  
 لكم الف قلب اسود من جوره الفظيع  
 وكم شاب منه شاب حتى والرضيع  
 وكم ذري ماله نسب صبح رفيع  
 لكم سلاطين وزر باتوا بخان  
 وكم الف طالب خاب ظهه وما قدر  
 لكم سلاطين وزر باتوا بكدر  
 وكم الف عاقل في هموم وفي كدر  
 لكم الف جاهل في سرور واطمنان

وكم الف عاقل في هموم وفي نكد  
 ان جلس باض الحمام على الوند  
 وان عكس عالسبع يتباهى الاتان  
 عكس باهى الاتان على الاسود  
 وان جلس تبقي المحبه والمعهود  
 صيك لا تسلم زمامك لا حسود  
 لو ظهر لك من مناصيه الامان  
 د ظهر لك من مواعيده الوداد  
 جوفه مخبي غش وخداع وفساد  
 لا يفرك لمس افعى بوسط واد  
 عند التقلب احتذر من السنان  
 عند التقلب احتذر سماً كثير  
 لا يفرك لمس نائم كالحرير  
 داخله مع خارجه جوف القفير  
 يعود يظهر كل شي بالامتحان  
 يعود يظهر كل شي بالتجربه  
 لكن بعود بقول هيدي ثمر به  
 يا صاحبي اول معيشة مكر به  
 مداراة خاطر زيد وعيده وفلان

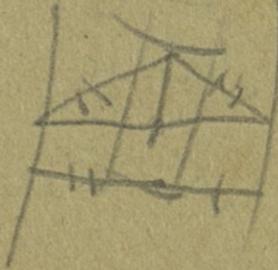
## نذهب

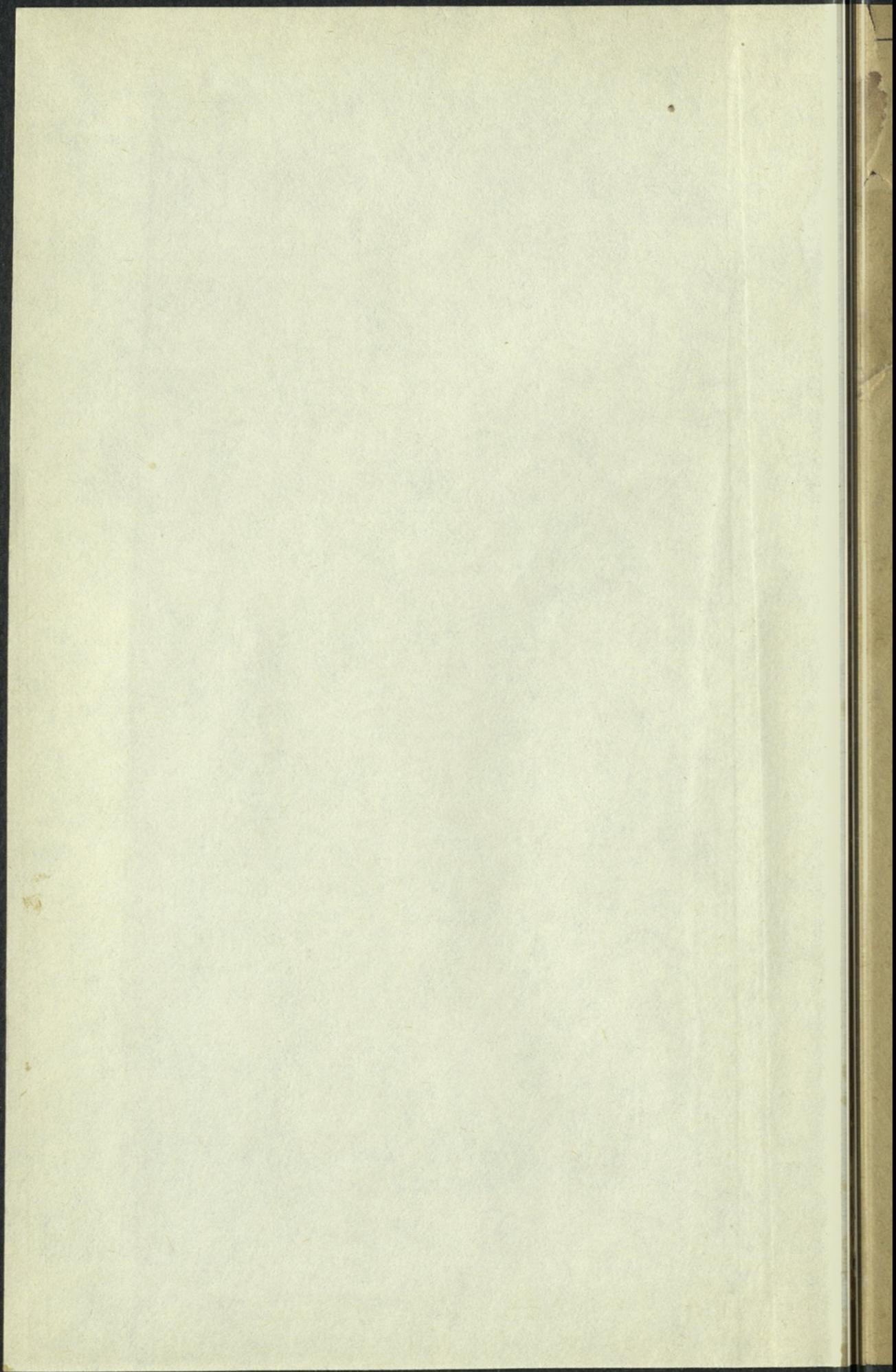
من قول الخواجا بولس رشيد رثاءً للمرحوم عباس عبده الغريب

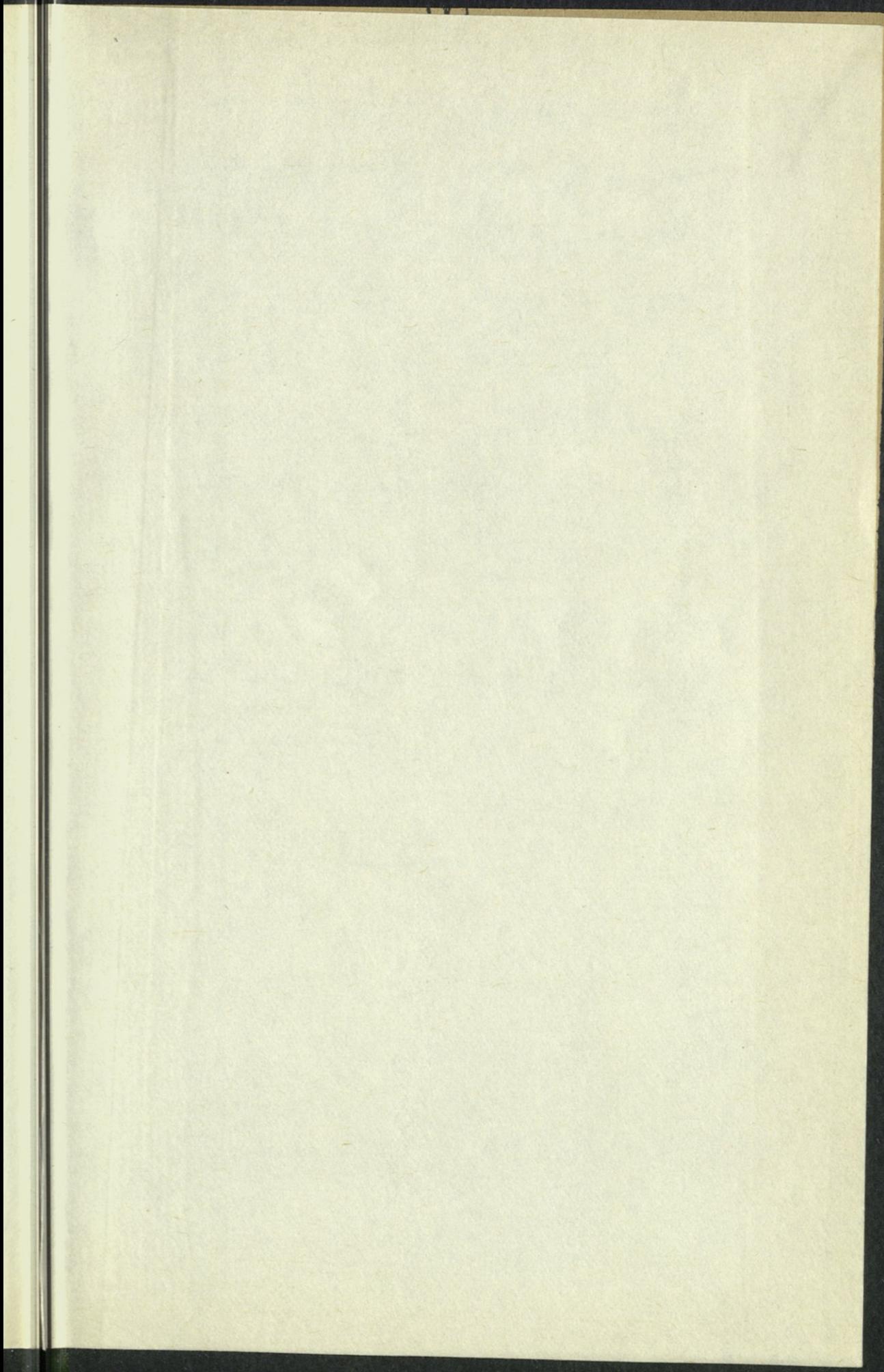
يا غراب البين قلي	ليش متحطط علينا
تختطف اصحاب المرؤه	وكل شخص ملجم فينا
وكل اصحاب الفتوه	تختطف اصحاب المرؤه
ونفسنا شكلی وحزينا	دمعنا البیدا مروي
ذار في دموع السخيني	ونفسنا شكلی وحزيني

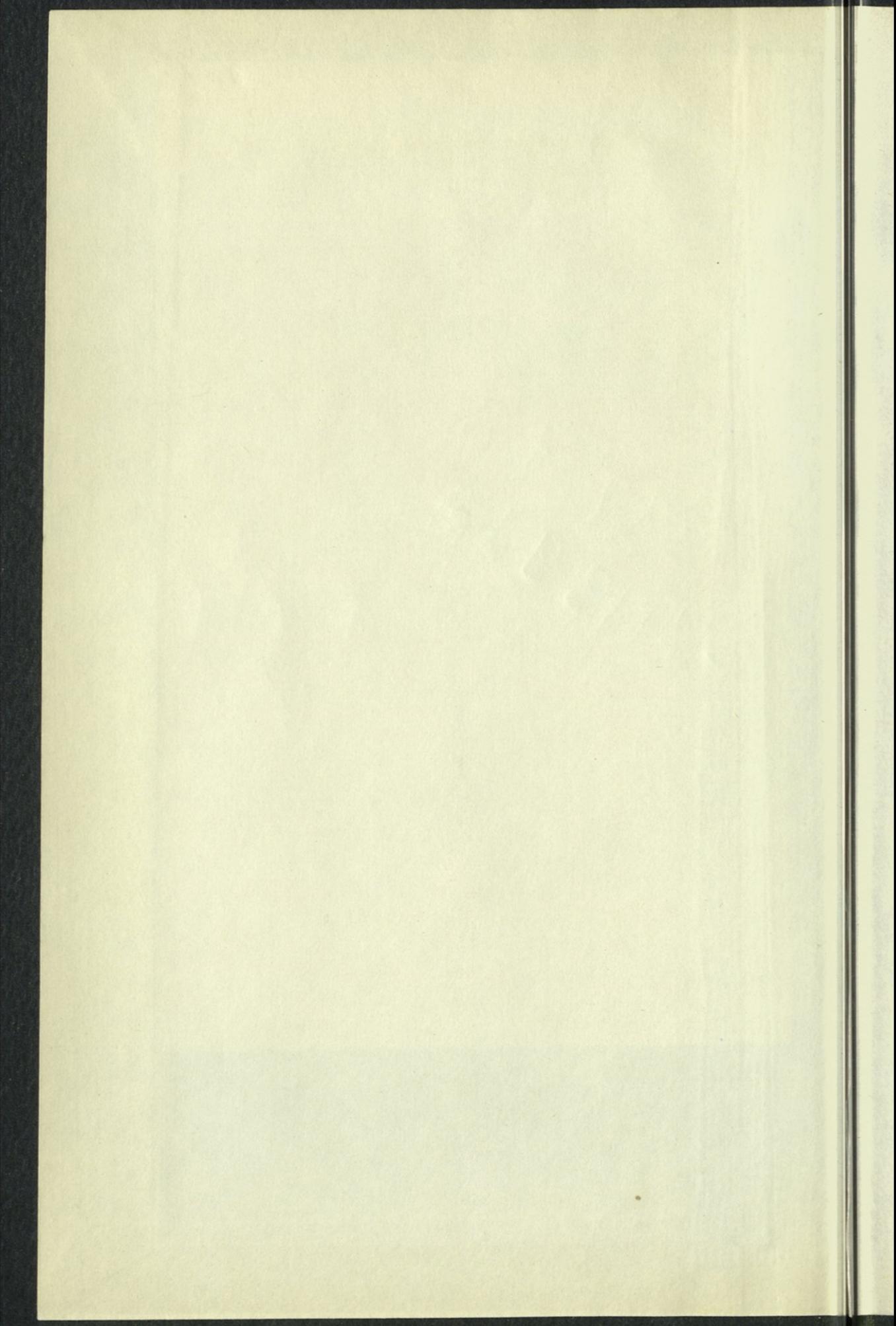
راح سبع الكان زيني      وصار بالحفره دفينا  
صار في طي المقابر      كان عالبلوات صابر  
كان يخطب عالمنابر      كان نفر الخاطبينا  
كان للاشعا سندها      كان ذخرا و معتقدها  
كان للعيلة اسدتها      وكان لها الركن المثينا  
كان لها الركن المشيد      كم بها ابراج شيد  
آه لولا اليين حيد      عنه في نعمه بقينا  
آه لو يسلم سلنا      وفي هنا وسرور دمنا  
اليين عاغفله و همنا      واخطف الدره المثينا  
واخطف الدره النقيه      صاحب كفوف السخيه  
يا خسارتنا الوهيه      فيك يا شخص الامينا

أنتهى









**DATE DUE**



العربي، منصور شاهين

ديوان منصور شاهين الغريب

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01034763

